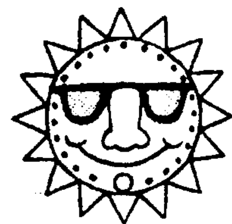
imburgs agblad



hOPECloos

Dinsdag 8 augustus 1978. 60e jaargang no 185

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

De president van de rechtbank te Maastricht heeft gisteren uitgesproken, dat de woonwagenbewoners die zich in Voerendaal hadden vastgezet, daar moeten verdwijnen. Dit feit brengt de schrijver van dit stukje een klein jongetje in herinnering dat ooit bij hem in de klas zat toen deze schrijver ook nog een klein jongetje was. Dat andere jongetje werd door álle jongetjes Jan de Duivel genoemd en u ziet hieruit meteen hoe lang dát geleden moet zijn, want sinds lang hebben de vrolijke theologen van onze dagen aangetoond dat er helemaal geen duivel bestaat – daarbij opgetogen heenlezend over de passages in de Schriften die de Satan vuurspuwend ten tonele voeren. Goed, deze Jan de Duivel werd door zijn mede-jongetjes gemeden als de ziekte en hij stond dan ook altijd aan de kant. Niet dat hij niet van spelen hield: hij kon spelen als de beste, maar 'n beetje wild, 'n beetje fel, ieder was er wat bang voor – en bovendien stelde Jan in de schoolbanken niet veel voor. Hij was dan ook een woonwagenjongetje, hij zag er nog opgelapter uit dan de andere jongetjes in de crisistijd en hij rook ook nooit zo erg fris, kortom hij stonk net zo hard als de jongetjes van het boerenland maar anders. Hij bleef een paar jaar en wij beoefenden de apartheid als kleine wrede Vorstertjes, ons nooit afvragend of dat soms óók hoorde tot de leer van de Lieve Heer, tot wie de broeders ons met vlijt hadden leren bidden. En onze ouders vonden dat best zo, zoals hun ouders dat óók gevonden hadden en vele ouders nadien nog zouden vinden – als ware het de gewoonste zaak van de wereld, hetgeen 't natuurlijk niet is. Goede morgen Jan, als je nog leeft wil de schrijver van dit stukje eindelijk graag eens „sorry" zeggen...

Tip

Eens was het Steinerbos een ontspanningsoord van de Staatsmijnen. De mijnen zijn dicht maar het recreatiegebied aan de rand van Stein is gebleven. In de westelijke mijnstreek geniet het nog altijd de nodige bekendheid onder de recreanten. Niet zo verwonderlijk want het prachtige park ligt niet alleen in een rustige en schaduwrijke omgeving, het nodigt oud en jong ook uit tot ontspanning. De kinderspeeltuin, het hertenkamp, de roeivijver en het restaurant veraangenamen het verblijf. Het geheel heeft nog een aantrekkingskracht gewonnen nu er in de onmiddellijke omgeving een prachtige, overdekte sportaccommodatie ligt met zwembad, tennis- en squashbanen plus een restaurant met bar.

Fruit

In februari jl. zag de detective van een supermarkt in Washington, dat een vrouw twee aardbeien naar binnen werkte, zonder dat zij die vruchten haar eigendom kon noemen. Toen de winkelwaker de verschuldigde twee dollarcent opeiste, weigerde de vrouw en de zaak kwam aan het rollen. Een juryrechtbank boog zich over de fruitige affaire. De vrouw ontkende alles; de detective bleef echter zo hard als een cocosnoot en week niet af van wat hij had gezien. De uitspraak: een halve dag dwangarbeid in een park, te verrichten door de dievegge en verder handjes af van illegaal fruit. De vrouw mag blij zijn: in de VS staat op winkeldiefstal een maximum straf van 18 maanden cel en 500 dollar boete. De fruitjes hadden zuurder kunnen zijn...

Beurs Rotterdam: Sexualiteit '78



...een weekkaart, alstublieft...

Na maandenlange kritiek op oorlogsverleden:

Filbinger afgetreden

STUTTGART – Na maandenlang kritiek op zijn optreden als aanklager of als rechter bij de zeekrijgsraad in de nadagen van Hitlers „Derde Rijk" is de christen-democratische premier van de Westduitse deelstaat Baden-Württemberg, de 64-jarige dr. Hans Filbinger, afgetreden.

Verscheidene organen van de CDU hadden drie dagen vrijwel zonder onderbreken in Stuttgart gesproken over het lot van Filbinger, die al 12 jaar hoofd van het kabinet in de Zuidwestduitse deelstaat was. Daarbij ging het vooral om de wijze waarop Filbinger had gereageerd op beschuldigingen dat hij zou hebben meegewerkt aan de terdoodveroordeling van Duitse marinemensen, die op het eind van de oorlog waren gedeserteerd.

Aanvankelijk had de CDU-leider alles ontkend. Toen hij met de feiten werd geconfronteerd, verklaarde hij deze te zijn vergeten. Nadat het bestuur van de CDU in Baden-Württemberg eenstemmig het aftreden van Filbinger had aanvaard, werd het heengaan van de premier in Stuttgart bekendgemaakt.

Op unaniem verzoek van het bestuur van de CDU in Baden-Württemberg zal Filbinger partijleider in de deelstaat blijven. Hij zei het slachtoffer te zijn geworden van een campagne tegen hem. Hem was „ernstig onrecht" aangedaan.



FILBINGER
...toch maar weg...

VANDAAG in deze krant

Onafgebroken stoet trekt langs opgebaarde paus

Zaterdag begrafenis

VATIKAANSTAD – De plechtige begrafenismis voor paus Paulus VI zal zaterdag worden opgedragen in de Sint Pieter in Rome. Het lichaam van de paus, dat nu ligt opgebaard in zijn zomerresidentie Castelgandolfo, waar hij zondag is gestorven, zal morgen worden overgebracht naar de Sint Pieter. Paus Paulus zal na de mis op eenvoudige wijze worden begraven in de gewelven van de basiliek, totdat zijn monumentale graftombe gereed is.

Het tijdstip van de dienst is nog niet bekendgemaakt. Volgens functionarissen van het Vatikaan zullen de kardinalen dit later doen. Zaterdag zal ook een speciale, negen dagen durende rouwperiode ingaan, die eindigt bij het begin van het conclaaf, waarin een nieuwe paus gekozen zal worden en dat waarschijnlijk 20 augustus zal aanvangen.

Sinds gistermiddag twaalf uur trekt een onafgebroken stoet van biddende mensen door de „zaal van de Zwitsers" en langs het lichaam van de paus, die ligt opgebaard in een rood kazuifel en wiens vermoeide gelaatstrekken zijn moeizame doodsstrijd weerspiegelen. Pas vanaf dat ogenblik mochten er, met speciaal verlof van kardinaal Villot, foto's gemaakt worden. In de sterfkamer en voordat het lijk met de pauselijke gewaden was bekleed, had de paus zelf elke foto verboden, kennelijk met de gedachte aan de onverkwikkelijke affaire rondom de dood van Pius XII, die door zijn lijfarts prof. Galeazzi Lisi tijdens zijn ziekte in het geheim was gefotografeerd, waarna de afbeeldingen voor grof geld aan de internationale pers werden aangeboden.

Intussen begon in het Vatikaan de voorgeschreven procedure bij de dood van een paus: kardinaal Villot nam officieel bezit van het apostolisch paleis, de verblijfplaats van de pausen, en nam een uur later deel aan een eerste informele vergadering van curiekardinalen, die moeten beslissen over de verdere ontwikkelingen. De eerste informele beslissingen van gisteren betroffen de datum van overbrenging van het stoffelijk overschot en van de begrafenis. De eerste officiële kardinaalsvergadering zal vandaag plaatsvinden.

● zie ook pagina 5

Geflankeerd door een stram in de houding staande Zwitserse gardist ligt het lijk van paus Paulus VI opgebaard in een zaal op de derde verdieping van het paleis in Castelgandolfo.

Krasse overgrootmoeder

MOORESVILLE – De Amerikaanse Ardath Evitt is na haar eerste parachutesprong met een ook voor haar trainer verbluffende precisie op de gemarkeerde plaats in het doelgebied terechtgekomen. Met de sprong van ca. 1000 meter hoogte vestigde zij weliswaar geen hoogterecord, maar vermoedelijk wel een leeftijdsrecord: de krasse springster is een 74-jarige overgrootmoeder.

Minder doden in verkeer

DEN HAAG – In de eerste vijf maanden van dit jaar zijn volgens de gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek minder mensen in het verkeer omgekomen dan in dezelfde periode van het vorige jaar. Het aantal verkeersdoden bedroeg dit jaar 925 tegen verleden jaar 1000. In mei kwamen 180 mensen om het leven bij verkeersongevallen tegen 210 in mei 1977, in april 185 (vorig jaar 180), in maart 170 (vorig jaar 215), in februari 170 (vorig jaar 200) en in januari 220 (vorig jaar 195).

Vliegtuigkaper kan snel worden uitgeleverd

Van onze correspondent

AMSTERDAM-BARCELONA – Paul G., de jongeman die zondag een lijnvliegtuig van de KLM tussen Amsterdam en Madrid kaapte, kan vermoedelijk snel aan Nederland worden uitgeleverd. Dit is maandag in politiekringen in het Spaanse Barcelona waar de vliegtuigkaper is opgesloten, vernomen.

Het ministerie van justitie zal op korte termijn bij de Spaanse autoriteiten om uitlevering vragen van de 20-jarige vliegtuigkaper. Er is al een verzoek tot voorlopige aanhouding gedaan. Maandagmorgen is van Schiphol luitenant G. J. Botterweg van de rijkspolitie Dienst Luchtvaart van Schiphol naar Barcelona vertrokken. Luitenant Botterweg gaat in opdracht van de Amsterdamse officier van justitie praten met de Spaanse autoriteiten over de uitlevering van de man.

LIMBURG
Kleine buienkans, ook opklaringen, koel, 17 tot 19 graden.

NEDERLAND
Veel bewolking met af en toe regen. Matige, aan de kust nu en dan krachtige wind uit west tot noordwest. Middagtemperatuur rond 18 graden.

NORDRHEIN WESTFALEN
Wisselend tot sterk bewolkt met hier en daar regen. Middagtemperatuur rond 18 graden, in Sauerland en Eifel 14 graden. Zwakke tot matige westenwind.

BELGIË
Matige tot aan de kust vrij krachtige westen- tot noordwestenwind. Wisselend bewolkt met zwaarbewolkte perioden, met plaatselijk een regen- of onweersbui, maar ook opklaringen. Middagtemperatuur rond 18 graden.

EUROPA
Belgische kust: matig strandweer, nu en dan zon. Een frisse, vrij krachtige zeewind, 17 à 18, zeewater 17 graden. Zuid-Scandinavië: koel met een bui, 17 tot 20. Britse Eilanden: opklaringen en nog een buienkansje, 15 tot 19. Frankrijk: plaatselijk een bui, 18 tot 21, in het zuiden tot 25. Duitsland: nog een verspreide onweersbui, 17 tot 20. Alpengebied: na onweer opklaringen, 18 tot 22. Dalmatische kust: warm, later onweersbuien, 28 tot 33. Balkanlanden: warm, 28 tot 32. Italië: zomers, in het noorden onweerkans, 24 tot 28. Spanje: zomers, 26 tot 30, binnenland tot 35 graden.

VANDAAG:	zon op: 6.12		zon onder:	21.18
	maan op: 10.55		maan onder:	22.55
MORGEN:	zon op: 6.14		zon onder:	21.16
	maan op: 12.02		maan onder:	23.01

Olie 5 pct. duurder?

BAHREIN – De ministers van olieazaken van de landen die lid zijn van de organisatie van olieproducerende en exporterende landen (OPEC) zullen naar wordt verwacht op 19 september een spoedvergadering bijwonen in Taif in Saoedi-Arabië. Zij zullen daar waarschijnlijk besluiten de prijs van ruwe olie met vijf procent te verhogen. De prijsverhoging geldt voor de eerste zes maanden van 1979. Dit heeft het persbureau Gulf News Agency gisteren bericht.

Het persbureau citeert het Saoedische dagblad Alnadwa of Mecca, dat meldt dat het vrijwel zeker is dat de OPEC-ministers unaniem de voorgestelde prijsverhoging zullen goedkeuren. Alnadwa noemt geen bron.

Een prijsverhoging van ruwe olie is zeer waarschijnlijk, zo stelt het dagblad, nu een studie van de OPEC heeft aangetoond dat de huidige opbrengst van 12,70 dollar per vat ruwe olie in feite slechts 7,70 dollar bedraagt, aangezien de Amerikaanse munt sinds 1973 met niet minder dan 39 procent in waarde is verminderd.

VANDAAG in de sport

Fietser gedood

AFFERDEN – Even buiten zijn woonplaats Afferden is de 15-jarige Jacques Budiger omgekomen bij een verkeersongeluk. Dat gebeurde toen een 21-jarige automobilist uit Siebengewald inreed op een groepje van vier fietsers. Twee zijn gewond overgebracht naar een ziekenhuis in Nijmegen. Volgens de rijkspolitie was de chauffeur onder invloed.

Eddie Calvert overleden

JOHANNESBURG – Eddie Calvert, in zijn geboorteland Engeland bekend als „de man met de gouden trompet", is gisteren op 56-jarige leeftijd in Johannesburg overleden. In de jaren vijftig maakte hij een reeks grammofoonplaten die goed verkocht werden, zoals „Oh, mein Papa".

★ radio en televisie ★ vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

18.50 De fabeltjeskrant
18.55 Journaal
18.59 De Waltons. Een vreemde dame. Nadat hij geslaagd is voor zijn eindexamen gaat Ben op zoek naar een baantje. Als Jason een pakje wegbrengt voor de kruidenier beleeft hij een vreemd avontuur.
19.46 Windkracht 16. Eer je vader en je moeder.
20.17 The London school of Jewish song. Optreden van dit joodse jongenskoor in het programma Dertig jaar Israel.
20.37 De Perzische Koningsweg. Het einde van de reis (slot). Uiteindelijk bereikt de expeditie de legendarische Perzische poorten, de plaats waar de Perzen stand probeerden te houden tegen Alexander de Grote. Tevergeefs.
21.21 Tenslotte. Dagsluiting door S.M. Maloka.
21.37 Journaal.
21.55 Mens in wording. Siderius Nuncius, serie over de culturele evolutie van de mens. Ditmaal een wel zeer bijzondere aflevering, het team wist namelijk tot in de geheime archieven van het Vaticaan door te dringen, de eerste maal dat hier voor de buitenwereld gefilmd werd.
22.50 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

14.00 Jabberjaw. De verschrikkelijke El Eel.
14.20 ■ Addams Family. Aan het werk. Morticia heeft uit een telefoontje begrepen dat Gomez financieel aan de grond zit. Iedereen moet daarom een bijbaantje nemen.
14.46 De zomerwedstrijden van Sodankylä. De bomen die in de grote wouden van Finland worden gekapt, worden door houtvlotters naar de havens en industriegebieden gedirigeerd. Tijdens de Finse zomerspelen kunnen ze hun kunsten aan het publiek vertonen.
15.09 Simon Simon. Te gek voor woorden. Een zeer vreemd stel gemeentewerkers zorgt voor een aaneenschakeling van komische situaties.
15.30 Dan en Badger. Film over een mijnwerker en zijn paard. Dan Morgan werkt in een mijn in Wales. Er is nog een oude man daar die met een paard werkt. Wanneer deze man ziek wordt, moet Dan zijn moderne apparatuur in de steek laten om met het paard te gaan werken. Aanvankelijk vindt hij dat vreselijk.
16.30 – 17.30 Betonconcert Vara's lijn 3. Rechtstreekse uitzending van het openlucht-popconcert dat Massada en Dizzy Man's Band verzorgen in Berg en Bosch, ter afsluiting van de tweede Lijn 3-dinsdag, het radiogebeuren op Hilversum III. Bij slecht weer vervalt deze uitzending!)
18.55 Journaal.
18.59 De top-50. Selectie uit de Tros-top-50, met o.m. de parade-plaats.
20.00 Journaal.
20.27 Derrick. Op eigen houtje. Misdaadserie met in de hoofdrollen Horst Tappert en Fritz Wepper als hoofdinspecteur Derrick en zijn assistent inspecteur Klein. Bij het verlaten van het politiebureau wordt een jonge politieman dodelijk verwond. Derrick komt te laat om nog iets aan de weet te kunnen komen van het slachtoffer over zijn moorijnaar(s). Bij het onderzoek komen Derrick en Klein erachter dat hun collega op het spoor was van een bende valsemunters.
21.30 Aktua. Actualiteitenrubriek.
22.15 Ik, Claudius. Caligula, de waanzinnige. Tot het eind van zijn leven is Tiberius zich te buiten gegaan aan sexuele uitspattingen. Voor hij sterft op Capri benoemt hij Caligula tot zijn opvolger. Aanvankelijk ziet het er naar uit dat Caligula geen slecht keizer is.
23.10 Journaal.

Wijzigingen

In verband met het overlijden van Paus Paulus VI zullen alle netten van de Duitse televisie vandaag en vanavond een deel van hun programma's wijzigen. Het gaat daarbij vooral om dié programma's welke verstrooiing en amusement als inhoud hebben. De kijker doet er goed aan om de mededelingen die hierover volgen via het scherm te vernemen. In het algemeen worden deze voorafgegaan en aansluitend op journaaluitzendingen gegeven.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

17.10 Journaal.
17.15 Kunstenaars van vandaag. Aktionisten.
18.00 Circus in het circus. Eerste deel van een Tsjechoslowaakse serie voor de jeugd.
19.00 Intermezzo. Aansluitend Bombastus Ballmann.
19.15 De onzichtbare. Hocus-Pocus in de senaat, serie.
20.15 Hier und Heute. Streeknieuws.
20.45 Reizen en spijzen in Frankrijk. Avignon en lams-omelette.
21.00 Journaal.
21.15 De maandagschilders. Spel met Frank Elstner met deelnemende teams van bekende televisieprogramma's.
22.00 Report. Baden-Baden.
22.45 Kojak. De muis. Wanneer Tod Flynn, een geldincasseerder van een bookmaker wordt afgetuigd en in het ziekenhuis belandt, is Kojak ervan overtuigd dat de zoveelste gangster-oorlog aan de gang is. Flynn echter beweert dat hij een ongeluk heeft gehad. En dat terwijl een vrouwelijke getuige gezien heeft dat een kleine man, die haar aan een muis deed denken, hem in elkaar sloeg.
23.30 Thema's van de dag.
0.00 Big Band sound.
0.45 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

17.30 Mozaiek. Programma voor de oudere kijkers.
18.00 Journaal.
18.10 De Molly Wopsy-bende. Ik ben de baas. Eerste aflevering van een Engelse serie over kinderen in het Engelse dorp Heathcoat. Omdat hun vaders op het vasteland de Duitsers bevechten, en het daardoor in hun dorp maar een dooie boel is, richten Dinkey, Alan, Norman en Dotty een bende.
18.35 De draaischijf.
19.20 Kater Miau. Tsjechoslowaakse tekenfilm uit de serie „Volkssprookjes".
19.35 Tarzan, koning van de jungle. Tekenfilm.
20.00 Journaal.
20.30 Balduin, het nachtspook. Frans/Italiaanse film uit 1968 met in de hoofdrollen Louis de Funès en Jean Gabin. Balduin Mézeray is een verwoed kunsthandelaar. Hij heeft daarmee een aardig vermogen bijeengegaard. Op zekere dag ziet hij een oude man voor zich lopen die op zijn rug een getatoeëerde schildering van Modigliani heeft. Balduin wil dit kunstwerk tot iedere prijs in zijn bezit krijgen.
22.00 Journaal.
22.20 De goedaardige olifanten. Documentaire over de Kerk als werkgever.
23.00 De internationale korte film. 1. Stadsbeelden, 2. De larve, 3 ■ **De tekenfilmist, en 4. ■ Mensen in het park.**
23.45 Musikaal portret: Edith Mathis. De sopraan Edith Mathis zingt werk van Mahler, Debussy en Schubert.
0.40 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 Sesamstraat.
20.00 Journaal.
20.15 Venster op de wereld: Het leven in de kibboets. Documentaire.
21.00 Journaal.
21.15 De Wagenburg. Aflevering uit de serie De Kaap der stormen; de weg van Zuid-Afrika in de crisis. De blanke Zuidafrikaners vormen steeds meer een geslo-ten groep door de dreiging van hun zwarte landgenoten en de economische boycot van de Europese landen.
22.00 Schandaal in Washington. CIA-chef Martin komt achter een geweldig afluisterschandaal, waar het Witte Huis bij betrokken is. Hij ziet hierin een mogelijkheid Monckton te chanteren.
22.40 Op zoek naar een van de rechtvaardigen. Film over de Joodse schoenmaker Rufeisen, die in de oorlog lid werd van een Duitse eenheid en op die manier vele van zijn rasgenoten wist te helpen. Na de oorlog gaat hij als pater Daniël naar Israel, maar wordt daar als verrader beschouwd.
23.40 – 0.25 Tendensen 1968/78. De eenzaamheid van een eenling. Programma over de bond van Duitse schrijvers, die is opgericht door Heinrich Böll.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

19.55 Journaal.
20.00 Festival van twee werelden. Film van Michael Blackwood over de festivals van Spoleto en Charleston.
21.30 Journaal.
21.35 All you need.... De Beatles en hun tijd.
22.25 Geboren in.... Kusel. Film van Alexander Wischnewski over de tenos Frits Wunderlich.
23.10 Journaal.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.50 De bereboot.
18.55 In het land van de Inca's. Documentaire.
19.05 Gastprogramma. „Het Humanistisch Verbond".
19.35 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Even diep ademhalen. „Het medisch onderzoek". Nieuwe tv-serie. Peter is volgens zijn vrouw overspannen en daarom zoekt hij zijn dokter op. Hij ontdekt dat zijn arts een groepspraktijk is begonnen...
20.35 Cultuur en beschaving. „Grootheid en gezag". Televisie-serie waarin vanavond aandacht voor het Rome van de contra-reformatie en het Rome van Michelangelo en Bernini.
21.15 Tweegevecht in de stille zuidzee. Amerikaanse speelfilm uit 1968 van John Boorman met in de hoofdrollen Lee Marvin en Toshiro Mifune. Een Amerikaanse marinier strandt met zijn vlot op een eiland in de stille zuidzee. Hij ontmoet er een Japans marine-officier. Na een heftig duel besluiten zij de strijdbijl te begraven, omdat het hun enige kans is om te overleven.
23.05 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)

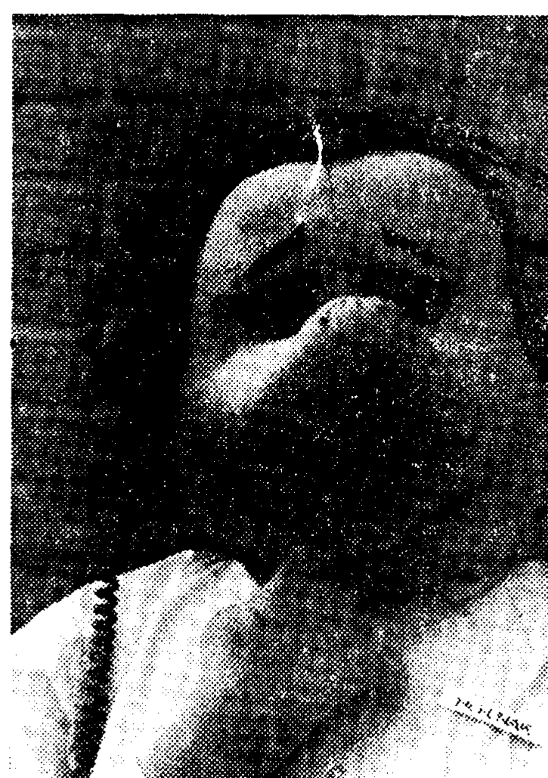
Kanalen: 25 en 47

20.10 Corbeddu. Documentaire over Sardinië van de Nederlandse cineast Louis van Gasteren.
21.20 Opera- en Belcanto-ontmoeting 1978. Rechtstreekse reportage vanuit Oostende van een concert door jonge operazangers en zangeressen uit diverse landen. Nederlandse artiesten in dit programma zijn: John Bröcheler, Thea van der Putten en Paul Bindels.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

17.55 Programma voor de kleuters.
18.00 Kinderprogramma.
18.30 Kinderen van anderen. Serie over adoptieproblemen.
18.45 Inleiding tot de muziek.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Vooruitblik op Spel zonder grenzen.
20.00 Les sentiers du monde. „De pioniers van het Amazonegebied" Serie.
21.20 Sonderdezernat K 1. „Moord in walstempo". Politieserie.
22.20 Journaal.
22.35 De korte Belgische film. „De documentaire".
23.30 Journaal.



● HARRY NAK
....Ontzettend leuk, na ontzettend?!



● OME JOOP
....nee, nou wordt-ie mooi. Nee, nou word-ie fraai!"....



● DIK VOORMEKAAR
..alias André van Duin.....

Dik Voormekaar-show terug op televisie

Van onze showpaginarredactie

HEERLEN – Een nieuwtje voor alle fans van Dik Voormekaar, Ome Joop, Harry Nak en Meneer De Groot. Deze populaire TV-strip komt vanaf januari 1979, zij het in een ietwat gewijzigde vorm, weer terug op het TV-scherm. Vooral de jeugd blijkt bijzonder enthousiast over dit programma met poppen en waarin André van Duin de hoofdrol speelt. Dit blijkt uit de dagelijkse post die bij de NCRV binnenkomt. Kreten als „belachelijk", „ontzettend leuk – nou ja ontzettend?!", „nee, nou wordt-iet mooi", „Ik mot plassen" worden behalve door de jeugd ook door veel reclame-ontwerpers overgenomen. Op de radio is André van Duin met zijn VIP-show weer vanaf oktober aanstaande elke zaterdagmiddag te beluisteren.

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

19.55 De week van de vier spelen. Spelprogramma.
20.05 City for conquest. Film uit 1940 van Anatole Litvak met in de hoofdrollen James Cagney en Ann Sheridan.



● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● AVRO-klok. (7.41 Radiojournaal). 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De Groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 ● Verstild en Flitsend, klassieke kamermuziek. 9.15 Kleintjes boven de afgrond III, documentaire. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. (10.33 Radiojournaal). 11.30 ● Rondomtwaalf. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Radiojournaal. 12.55 Europa van morgen. 13.10 ● Lichte pianomuziek. 13.25 Beursplein 5. 13.30 ● 'n Middagje AVRO. (15.33 Radiojournaal). 17.00 De heilige strozak. 17.20 De Nederlandse Antillen. 17.32 Radiojournaal. 17.50 Toppers van toen. 18.00 Vervolg Toppers van toen. 18.41 Per saldo. 19.00 Trefpunt. 19.15 ● Accoord. 20.00 ● Hoogtepunten uit operettes. 21.10 De computer in onze samenleving: een zegen? Een vloek?, documentaire. 21.40 De Ie-show. 21.45 De Wie-show. 21.50 De Waai-show. 21.55 De Weg-show. 22.00 ● Amusementsmuziek. 22.40 Radiojournaal. 22.55-23.55 ● Easy listening.

HILVERSUM II

402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.25 Badinerie. 7.54 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade, klassieke pianomuziek. 9.00 De letter M, informatief programma. (9.30 Scheepspraat, 9.35 Waterstanden). 10.30 Nouhoorjehetookeensvaneenander, cabaret. 11.30 Ouder worden we allemaal, bejaardenprogramma. 12.00 Op visite in Huize Katwijk, amusementsprogramma. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Echo magazine over dood paus Paulus VI. 13.40 Boekenwijsheid. 14.00 Dinsdagmiddagtheater: de aanklacht, hoorspel. 15.00 In de wachtkamer. 16.03 doc. overleden paus. 17.00 Koffiedik. 17.20 ● Eurolight. 17.40 Knollen voor citroenen, consumentenrubriek. 17.50 Gedicht. 17.55 Mededelingen. 18.11 Echo. 18.30 ● Op vleugels, pianomuziek. 18.50 ● Zin in muziek, amusementsmuziek. 19.00 Soms heeft het licht een andere kleur, religieus programma. 19.30 ● Zin in muziek, amusementsmuziek. 20.05 Overweging. 20.15 ● Bel Canto op de zomeravond. 21.00 ● Spektakel-Theater: de maagdelijkheid, hoorspel. 21.40 ● Klassieke pianomuziek. 23.00-23.55 Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: ieder heel uur.

7.02 ● VARA's lijn drie. VARA's rijdende radiobus rijdt door een Nederlandse provincie. Vaste onderdelen: rond het middaguur: Het Nationaal Hekelcabaret; 16.30-18.00 Popconcert. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● De avondspits. 19.02 Poprekonstruktie. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Popdonder. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Echt vrouwenwerk. 0.02 ● Nacht-driedraai, and all that jazz. 1.02 ● Nacht-drie-draai... en nog zo het een en ander. 2.02 ● Peter Holland. 5.02-7.00 ● Truck.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Capriccio, klassieke kamer- en orkestmuziek. 9.02 ● Als reizigers onderweg. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Opus tien tot twaalf. 12.00 ● Intermezzo. 13.00 ● De meest verkochte klassieke tien. 13.30 ● Korenkorpsen. 14.02 ● Om de kunst. 14.30 ● Guitariteiten. 15.00-17.00 ● Balcantorium.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle programma's in stereo

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40.

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen, met om 7.33 Splinternieuws. 8.05 Van acht naar tien.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Zomerlief... 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van 12 tot 2.
Brabant: 14.00 Variaties met om 16.00 uur Splinternieuws.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met: Formule F. Selectie uit de Franse hitparade. 18.00 BRT-2 Focus kort met: Focus Toerisme. 18.10 Hitjes en datjes. Successen van vroeger en nu. 19.15 Vrij-uit. In Humanistisch perspectief.
Limburg: Vakantie-selfservice, verzoekprogramma. 20.40 Het Hongaars ensemble Ex-Antiquis met Tamas Hacki. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Zomersproeten. 22.05 Fragmenten uit happening Hasselt 1978. 22.20-23.40 Sleutel op de nacht. Muziek voor een vakantieavond.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-aktueel. 19.10–20.00 Concert Kerkraadse Harmonie Orkest o.l.v. Pierre Kuypers. (Opname in het kader van het achtste WMC in Kerkrade).

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30, 8.30 enz. t/m 18.30 en 1.30 uur)
Duits: 7.00 Fröhliche Wecker, Rolf. 9.00 Doppel-Axel (I) 9.30 Mister Morning. 11.30 Doppel-Axel (II). 12.00 Da Capo. 13.00 RTL-12 Uhr mittags. 15.00 Groschen Acht. 16.00 Die blaue Stunde, alle spielen gegen RTL. 17.00 Oudere verzoekjes. 18.00 RTL-Radio Telex, Helga. 20.00 Edy's Stammtisch. 21.00 Achims' Music Box. 22.00 RTL-Radio Skat, Peter. 24.00 Musikpakket, Matthias. 1.00–2.00 Hallo Nachtarbeiter.

Limburg in de ether

BRUSSEL/HEERLEN – In het programma Opera- en Belcanto-ontmoeting 1978 dat vanavond om 21.20 uur op België Vlaams II begint, treedt de Heerlense bariton John Bröcheler op. Het programma is een recht-streekse uitzending van een internationaal muzikaal treffen in Oostende van jonge operazangers en -zangeressen uit Bulgarije, Engeland, Italië, Nederland en Oostenrijk. Behalve John Bröcheler nemen voor Nederland aan dit internationaal treffen Thea van der Put en Paul Bindels deel. Ook donderdag (maar dan op het eerste BRT-net om 21.00 uur) vindt een rechtstreekse uitzending van deze opera- en belcanto-ontmoeting in Oostende plaats.

John Bröcheler

puzzel van de dag

opvoeding		slee / klok	uitgifte van obligaties		grafvaas	
musicus						
		Europese Unie		Imperator		plaats in Duitsl.
momenteel / kersk leurig						tijdperk
				groente		
snel		keur / errore excepto				
Europeaan				roem		
serie						
					achter	

Het drijvende dorp

Suske & Wiske

Allemachtig! Soldaten ranselen die arme mensen af en vernielen hun oogst!

Daar komen er nog, jongens! Een dikke boerin en twee snotapen!

Geef ze hun vet!

Een dikke boerin, hè! Wacht, galgenaas!

Panda en de spiegelbloemen

VOLGENS DE OUDE FAMILIE-KRONIEKEN GEEFT DE SPIEGEL-BLOEM EEN BIJZONDERE SPIEGELING AAN HET WATER....

TJA, HET WATER SPIEGELT JE INNERLIJK INPLAATS VAN JE UITERLIJK...

INTERESSANT! ALS GRAAF HEB IK EEN HEEL NOBEL INNERLIJK. DAT ZAL EEN PRACHTIGE SPIEGELING GEVEN...

DAT ZIEN WE MORGEN, ALS DE MODDER IS GEZAKT EN HET WATER WEER HELDER IS....

NU GA IK NAAR HOBBEL-DONK, MIJN GELD WEGBRENGEN.

77-142

Oplossing van gisteren

- l - - l - a -
v a n d a a l -
- n e e n - - l
a g r e s s i e
- z g - - t r i
m a e s t a - d
- a n e - a l e
a m s t e l - n

recept

Koude wortelsoep

Een soep voor een warme dag, van een gezonde en betaalbare groente. Trek bouillon van kippevlerkjes, nekjes of maagjes of een combinatie van dit alles, met peterselie, 1 preitje, 1 heel teentje knoflook, zout, gekneusde peperkorrels, 1 blaadje laurier en 1,25 liter water. Twee uur trekken is meer dan voldoende. Fruit een ragfijn gesnipperde ui boven zeer laag vuur in boter heel licht goudgeel, met een halve theelepel kerrie. Niet meer, want het mag geen kerriesoep worden! Leg een deksel op de pan om bruinbakken van de ui te voorkomen. Hak 500 gr tuinworteltjes fijn en voeg ze aan de uimassa toe en laat ze even meesudderen. Zeef de bouillon en voeg deze aan de wortelmassa toe. Laat de soep een half uur zachtjes koken. Wrijf de vaste bestanddelen dan door een zeef. Roer een afgestreken theelepel tomatenpuree onder geleidelijke toevoeging van 5 eetlepels (ongeklopte) slagroom en daarna enkele lepels van de soep, tot een dun papje en meng dit door de rest van de soep. Niet meer laten koken. Strooi er versgehakte peterselie over. Als u erg van rauw houdt, houdt u wat worteltjes achter en mengt u deze op het laatste moment geraspt door de soep als u de pan van het vuur neemt. Verder het recept volgen.

WINA BORN

vandaag de dag

Betrekkingen

JAKARTA – Indonesië en Cambodja hebben gisteren hun diplomatieke betrekkingen hersteld. De banden waren sinds de machtsovername van de communisten in Pnom Penh in 1975 verbroken geweest. Een woordvoerder van het Indonesische ministerie van buitenlandse zaken zei dat het herstel van de banden voortvloeide uit de wens van de Indonesische regering vriendschappelijke relaties te onderhouden met alle landen, ongeacht hun ideologie.

Mig in Pakistan

RAWALPINDI – Een MIG-17 van de Afghaanse luchtmacht is gisteren op Pakistaans gebied geland, zo is van officiële zijde in Rawalpindi bekendgemaakt. De piloot, majoor Mohammed Hakim, wordt ondervraagd.

Verkiezingen

LA PAZ – De Boliviaanse machthebber generaal Pereda heeft gisteren verklaard dat er binnen twee jaar verkiezingen zullen worden gehouden. De oppositie deed een beroep op Pereda binnen zes maanden verkiezingen uit te schrijven. Generaal Pereda pleegde op 22 juli jl. met behulp van de luchtmacht een staatsgreep.

Uitgesteld

CAPE CANAVERAL – De lancering van de Venus-2, die een studie moet maken van de atmosfeer van de planeet Venus, is gisteren 24 uur uitgesteld. Het uitstel is te wijten aan een menselijke vergissing, waardoor er te weinig helium aanwezig was.

„Teruggevonden"

BUENOS AIRES – De politie in de Argentijnse hoofdstad Buenos aires heeft gisteren bekend gemaakt dat 301 mensen die te boek stonden als verdwenen teruggevonden zijn. De politie vermeldt er niet bij of de mensen gevangen zitten of vrij zijn. Volgens de politie zijn in dit jaar 520 personen, die vermist werden, teruggevonden. Volgens organisaties die opkomen voor de mensenrechten worden meer dan 2.500 mensen, meestal tegenstanders van het militaire regime, vermist.

Buiktyfus

TORTOSA – Bijna dertig mensen zijn met verschijnselen van buiktyfus opgenomen in een ziekenhuis van Tortosa, in het oosten van Spanje, zo is gisteren door gezondheidsfunctionarissen meegedeeld. Men houdt rekening met de mogelijkheid dat de besmetting is overgebracht door groenten, die worden gekweekt in gebieden die door de Ebro worden bevloeid.

Stone overleden

NEW YORK – Durell Stone, één van de voornaamste architecten ter wereld, is op 76-jarige leeftijd in een Newyorks ziekenhuis overleden, zo is gisteren bekend gemaakt. Stone ontwierp o.a. het Newyorks museum voor moderne kunst, de wolkenkrabber voor General Motors, het 80 verdiepingen tellende gebouw van Standard Oil Indiana in Chicago, het naar John F. Kennedy genoemde centrum voor uitvoerende kunsten, de Amerikaanse ambassade in New Delhi, talrijke luxueuze hotels in de gehele wereld en universiteitsgebouwen in Canada, Pakistan, Jamaica, Peru en vele andere landen.

Illegale abortus

MEXICOSTAD – In Mexico zijn in 1977 25.000 vrouwen overleden aan de gevolgen van klandestiene abortus. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van gezondheid in Mexicostad meegedeeld. Het betref meest vrouwen tussen de 16 en 25 jaar, zo bleek uit de statistiekcijfers, die de autoriteiten bekendmaakten. Men schatte dat er vorig jaar in Mexico in 1,5 miljoen gevallen illegaal abortus gepleegd is.

Huisarrest

BRUSSEL – Jonas Savimbi, de verbannen leider van de pro-westerse Unita-beweging, die een guerrilla voert tegen het bewind van de Angolese president Agostinho Neto, staat sinds 31 juli onder huisarrest in de Zairese hoofdstad Kinsjsa, zo meldt het Belgische dagblad Le Soir. Het blad zegt zijn informatie te hebben verkregen uit diplomatieke bronnen. De schrijver der bronnen zou ook de familie van Savimbi onder huisarrest zijn geplaatst.

Veel doden

SALISBURY – In de strijd van het Rhodesische leger tegen de guerrillastrijders zijn de afgelopen dagen 23 doden gevallen: 12 guerrillastrijders, zes terroristische collaborateurs, een terroristische rekruut, twee burgers die door verdwaalde kogels werden geraakt, een blanke officier en een zwarte korporaal. De guerrillastrijders vermoordden zes zwarten en een halfbloed die zij van afvalligheid verdachten. Dit is officieel in Salisbury meegedeeld.

Bommen in Athene

ATHENE – In totaal twaalf bommen zijn ontploft in de Griekse hoofdstad Athene en in de buitenwijken. Twee auto's werden vernield en een persoon licht gewond. Een van de bommen was geplaatst voor het huis van de minister van arbeid, Laskaris.

Chef recherche: veiligheidsregels Schiphol voldoen aan normen

Röntgenapparatuur kan geen speelgoedwapens opsporen

SCHIPHOL – Een vliegtuigkaping zoals zondag van het KLM-toestel met 63 passagiers aan boord, is met de gebruikelijke controle op de luchthaven niet te voorkomen. De routinecontrole van aan boord gaande passagiers wordt verricht met röntgenapparaten, die wel echte wapens, maar geen speelgoedpistooltjes aan het licht brengen. Slechts steeksproefsgewijs en bij bijzondere vluchten worden passagiers gefouilleerd en handbagage doorsnuffeld.

Het risico dat een warhoofd of grappenmaker met een plastic imitatiewapen opschudding veroorzaakt, is met de huidige controlemiddelen dan ook niet uit te bannen. Net als zondag zullen weer tientallen functionarissen van de luchtvaartmaatschappij in touw moeten komen, inderhaast crisiscentra moeten worden ingericht, PTT'ers opdraven om radio- en televisieverbindingen te leggen, overal ter wereld de luchthavenbewakers extra waakzaam zijn en de telexen van de persbureaus ratelen. En, niet te vergeten, familieleden van bemanning en passagiers enkele uren in afschuwelijke onzekerheid verkeren.

Is een kaping als zondag echt niet te voorkomen? „Jawel", zegt chef Botterweg van de afdeling recherche en beveiliging van de rijkspolitie dienst luchtvaart op Schiphol, „maar dan zouden we de röntgenapparatuur moeten afschaffen en weer alle handbagage open gaan maken. Zoals we dat vroeger deden. Dat kost echter ontzettend veel tijd, en dus vertraging voor de vliegtuigen. Men moet niet vergeten dat er hier van Schiphol per dag zo'n 250 toestellen vertrekken. We moeten dus een soort gulden middenweg aanhouden, dat is die röntgenapparatuur. Het gaat ons er natuurlijk in de eerste plaats om mensen met echte wapens op te sporen. Voor dat doel is de röntgen voldoende".

Volgens de heer Botterweg is de apparatuur zoals die op de luchthaven Schiphol wordt gebruikt wereldwijd geaccepteerd. „Ze werken er mee in de Verenigde Staten, in Duitsland, in Engeland. De apparatuur wordt ook aanbevolen door de ICAO, de internationale federatie van luchtvaartorganisaties. De maatschappijen hebben er zelf op aangedrongen om van die tijdrovende snuffelcontrole af te stappen".

Botterweg benadrukt dat Schiphol wat de beveiliging betreft op geen enkele wijze onderdoet voor enige andere internationale luchthaven. „We voldoen aan alle normen die de ICAO op dit gebied stelt", zegt hij. „Wanneer we meer zouden gaan doen betekent dat een stap terug in de tijd. We moeten dan de röntgenmachines verkopen en het is niet aan mij om dat te beslissen". Op het hoofdkantoor van de KLM in Amstelveen zijn zondagmiddag tenminste dertig mensen in touw gekomen na de eerste berichten over de kaping. Nog afgezien van de tientallen journalisten die naar Amstelveen en Schiphol kwamen.

De KLM-telefooncentrale kreeg een stroom van vragen te verwerken van mensen die wilden weten of kennissen en verwanten bij de kaping waren betrokken. Een stevige opschudding voor een rustige zondagnamiddag. Met de vraag of een dergelijk incident niet te voorkomen is, houdt de KLM zich echter niet bezig. Althans, woordvoerder Wunderink wil er niet op ingaan. „Dat is een zaak van de autoriteiten die zich met de beveiliging bezighouden", zegt hij. „Dan moet u bij de rijkspolitie zijn, niet bij de KLM".

·Martinair weigert poliopatiënt naar huis te vliegen

SCHIPHOL – De Nederlandse chartermaatschappij Martinair heeft gistermiddag besloten de 17-jarige Nederlander, bij wie in Canada onlangs polio werd geconstateerd, vandaag niet naar Nederland te vliegen.

De jongen is enige tijd geleden met een chartervlucht van Martinair naar Vancouver gereisd.

Volgens een woordvoerder van Martinair heeft zijn maatschappij geen volledige zekerheid kunnen krijgen dat de 17-jarige Hollander geen besmettingsgevaar voor de overige passagiers oplevert.

Nog steeds gevechten in Beiroet

BEIROET – In het oostelijk deel van de Libanese hoofdstad Beiroet zijn gisteren bij gevechten tussen rechtse milities en Syrische soldaten drie mensen om het leven gekomen. Volgens de rechtse falangistische radio zijn bij de gevechten het afgelopen weekeinde 65 doden gevallen.

De rechtse christenen zijn tegen de aanwezigheid van de voornamelijk uit Syriërs bestaande Arabische vredesmacht in Libanon. Voor die houding worden zij nu door de Syriërs afgestraft. De christelijke wijk in Beiroet werd het afgelopen weekeinde met duizenden raketten bestookt.

PvdA-bestuur in verklaring achter Marokkanen:

Genade voor recht

AMSTERDAM – Het partijbestuur van de PvdA heeft gisteren een dringend beroep op de regering gedaan om in het geval van de 77 Marokkanen 'genade voor recht' te laten gelden. In een verklaring merkt het partijbestuur op dat het een overheid, die borg staat voor het handhaven van de rechtstaat, nooit ontsieren noch schaden kan om overwegingen van een andere orde, nl. die van menselijke gevoelens, in een situatie als hier aan de orde is, te laten overheersen boven de juridische.

De verklaring herinnert eraan dat op 3 juli het partijbestuur een dringend beroep heeft gedaan op de staatssecretaris van justitie, mevrouw Haars, om op humanitaire gronden af te zien van de uitwijzing van de 77 illegaal in Nederland verblijvende Marokkanen van wie het beroep door de Raad van State is behandeld en afgewezen.

Ook door de Tweede-Kamerfractie van de Pvda, en in het bijzonder door mevrouw Ineke Haas-Berger is, aldus de verklaring, alles in het werk gesteld om de staatssecretaris politieke en juridische argumenten te geven om, ondanks de uitspraak van de Raad van State, niet tot uitwijzing over te gaan.

Geconcludeerd moet worden, zo zegt het partijbestuur, dat onvoldoende juridische en politieke argumenten konden worden aangevoerd en dat formeel niets uitwijzing meer in de weg staat. Desondanks heeft de Tweede-Kamerfractie de staatssecretaris gevraagd op humanitaire gronden niet tot uitwijzing over te gaan. Het partijbestuur van de PvdA stelt vast dat er, gelet op het onderzoek door de Raad van State en de adviezen die daarbij zijn ingewonnen, strikt juridisch sprake is van voldoende gronden om tot uitwijzing over te gaan.

Tegelijkertijd stelt het partijbestuur vast dat uitwijzing van deze Marokkanen niet in overeenstemming is met het rechtsgevoel van zeer velen in Nederland en dat vanuit talrijke groeperingen een beroep wordt gedaan op de regering om niet tot uitwijzing over te gaan.



● *Mevrouw Akkerman in Amsterdam heeft dagelijks gezelschap bij het winkelen: poes Nannie neemt tijdens die rondgang haar vaste plaatsje op mevrouws schouders in...*

Hasselblad overleden

STOCKHOLM – De Zweedse miljonair Victor Hasselblad, de uitvinder van de naar hem genoemde camera, is zaterdag op 72-jarige leeftijd te Gothenburg overleden, zo heeft een woordvoerder van de Hasselbladmaatschappij gisteren meegedeeld.

Hasselblad wiens camera's worden gebruikt bij Amerikaanse ruimtevluchten verdiepte zich in de kunst van het camera's maken bij het Kodakconcern. In de jaren '40 ontwierp hij een nieuwe en dure camera, die bekend zou worden als de Rolls Royce onder de fotoapparaten. In 1967 verkocht Hasselblad zijn in Gothenburg gevestigde onderneming met 500 werknemers aan Eastman Kodak in de VS.



Naaktrecreatie

AMSTERDAM – B. en W. van de hoofdstad willen één van de zonneweiden in het Amsterdamse Bos bestemmen voor naaktrecreatie. Andere plaatsen in en om de stad komen daarvoor niet in aanmerking. Dit blijkt uit een preadvies van het Amsterdamse college op een in maart uitgebrachte nota van de PSP-raadsleden Meijer en mevrouw Agsteribbe. Dezen stelden daarin onder meer voor op diverse plaatsen in de stad naaktlopen toe te staan. Daarbij dachten zij onder andere aan het Leidseplein en het Rembrandtplein.

Pyromaan betrapt bij poging brand te stichten

HARMELEN – In de nacht van 4 op 5 augustus heeft de rijkspolitie in de gemeente Harmelen de 21-jarige Th. S. op heterdaad betrapt, toen deze een huis in brand trachtte te steken. De man wordt verdacht van een aantal brandstichtingen.

Sinds eind april zijn er in Harmelen onder meer vijf hooibergen en twee loodsen in vlammen opgegaan. Bij een boerderijbrand werd eind mei voor zeker een half miljoen gulden schade aangericht. In Harmelen is door de politie dag en nacht intensief gesurveilleerd. Veel boerderijbewoners hadden bovendien zelf de beveiliging van een of meer boerderijen ter hand genomen. Ondanks deze maatregelen had niemand in Harmelen voor de arrestatie van S. ook maar een glimp van de dader gezien.

De rijkspolitie heeft bij haar onderzoek nauw samengewerkt met de gemeentepolitie van Woerden. Tijdens het verhoor heeft de 21-jarige Harmelense slachter acht gevallen van brandstichting toegegeven, aldus een woordvoerder van de rijkspolitie. Het ging daarbij onder meer om een boerderij, drie hooibergen, een kistenloods, een schuur en een woonhuis. De schade wordt geraamd op ongeveer een miljoen gulden. Volgens de woordvoerder verdenkt de politie S. van nog twaalf gevallen van brandstichting in Harmelen.

Mexico ook kandidaat voor verrijkt UCN-uranium?

DEN HAAG – PPR-Tweede-Kamerlid Jansen heeft de regering schriftelijk gevraagd of het waar is dat ook Mexico contact heeft gezocht met Urenco voor de levering van verrijkt uranium teneinde niet te afhankelijk te worden van de Verenigde Staten.

Jansen, verwijzend naar krantebe-richten in de tweede week van juli, meent dat Urenco in dit opzicht niet mag achterblijven bij de Ver. Staten, zodat er tussen de VS en Urenco bij de levering van verrijkt uranium geen concurrentie zal plaatsvinden door soepelheid ten aanzien van non-proliferatie voorwaarden te betrachten.

In vragen aan de ministers van Economische Zaken en van Buitenlandse Zaken informeert Jansen naar de hoeveelheden scheidingsarbeid waar het in het contract met Mexico om gaat en of deze nog passen binnen de nu voorgestane uitbreiding van de UCN-fabriek in Almelo. Volgens Jansen mag de regering geen medewerking verlenen aan verkoopcontracten of toezeggingen die een grotere capaciteit dan de voorgenomen 2000-ton scheidingsarbeid vergen voordat daarover de Tweede Kamer is geraadpleegd.

Oei verbaasd over brief OR

MAASTRICHT – Ir. Th. L. Oei, hoofd van de afdeling medische fysica van het St. Annadalziekenhuis te Maastricht, heeft gisteren zijn verbazing geventileerd over een brief die hij van de gekozen leden van de Ondernemingsraad van het ziekenhuis heeft gekregen. Daarin spreken deze leden er hun teleurstelling over uit, dat de heer Oei met zijn grieven niet naar de in het ziekenhuis aanwezige beroepsinstanties is gestapt, maar naar Radio-Zuid.

„Men kan wellicht alléén zeggen, dat ik met mijn grieven nooit naar de OR ben gestapt en dan heeft men geen ongelijk – al heb ik zeker wel een lid van ons stafbestuur die tevens onze vertegenwoordiger in de OR is op de hoogte gesteld", aldus ir. Oei. Overigens, zegt hij, heeft hij vanaf 1972 toen de eerste moeilijkheden zich openbaarden meer dan 100 brieven geschreven aan bestuur, directie, stafbestuur en leden van de medische staf. Dat hij zich nooit tot beroepsinstanties in eerste instantie zou hebben gewend, acht hij een farce.

Bovendien, zegt hij, heeft hij op 18 april 1976 een verklaring in de stafvergadering laten voorlezen waarin hij aankondigde zijn zwijgplicht te zullen gaan doorbreken – een aankondiging die hij een dag nadien in een uitvoerige brief aan de leden van de medische staf nog heeft herhaald. Men kan hem, meent hij, niet ervan betichten holderdebolder en zonder enige waarschuwing in de publiciteit te zijn getreden.

In de brief van de OR, die tevens was gericht aan het stafbestuur en de directie, zeggen de gekozen leden van de OR dat het radiogesprek van ir. Oei schade heeft berokkend aan het aanzien van het ziekenhuis en zijn medewerkers. De ondernemingsraad kondigt aan zich nader over de kwestie te zullen buigen, wanneer hij de beschikking heeft over alle gegevens.

Op één punt kiest de OR de zijde van ir. Oei, namelijk daar waar wnd. bestuursvoorzitter Ensinck ter sprake komt. De uitlating „Oei is een psychiatrisch patiënt" van Ensinck vindt de OR onaanvaardbaar. Ensinck heeft er intussen, als gemeld, Oei zijn verontschuldigingen voor aangeboden.

HICKORY – In de Amerikaanse staat Noord-Carolina zijn ongeveer 1000 bewoners van de plaats Hickory geëvacueerd, nadat giftige gassen waren vrijgekomen door een explosie en een brand in een chemische fabriek. Ongeveer 25 mensen moesten wegens vergiftigingsverschijnselen in een ziekenhuis worden behandeld. Volgens een woordvoerder van de politie waren de gassen wel giftig, maar niet dodelijk.

Vragen over „Bestek 81" pas deze week beantwoord

Ambtenaren spreken niet met Wiegel

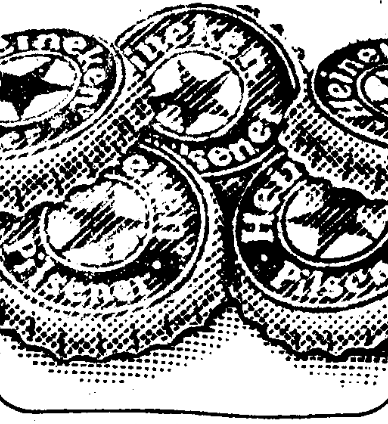
DEN HAAG – De ambtenarenorganisaties kunnen volgens plan volgende week donderdag niet met minister Wiegel van Binnenlandse Zaken gaan praten over de bezuinigingsnota „Bestek 81". De vele vragen die de bonden daar vorige maand over hebben gesteld, zullen pas deze week worden beantwoord. De bonden vinden dat zij niet voldoende tijd hebben om nog voor donderdag deze antwoorden met de achterban te bespreken.

Bovendien is minister Wiegel met vakantie gegaan tot 28 augustus. De voor donderdag geplande bijeenkomst van het Centraal Georganiseerd Overleg Ambtenarenzaken zal echter wel doorgaan. Alleen zal er dan worden gesproken over huishoudelijke zaken. De voor vrijdag 11 augustus geplande bijeenkomst van de vijf ambtenarencentrales, ter voorbereiding van het gesprek met de minister, gaat waarschijnlijk ook niet door wegens ziekte en vakantie. Tijdens deze bijeenkomst zouden de centrales de houding tegenover elkaar bepalen. Aanleiding hiertoe is geweest de door de ABVA georganiseerde werkonderbreking en demonstratie. ABVA-voorzitter Dutman verwijt de NCBO-voorzitter Wieringa dat hij de minister zou hebben gevraagd tegen de „stakers" maatregelen te nemen. Zowel de heer Wieringa als minister Wiegel ontkennen dat zij ooit met elkaar hierover hebben gesproken.

Nauwelijks reactie uit Moskou

MOSKOU – Het Sovjetrussische persbureau Tass heeft maandag de dood van de paus afgedaan in twee regels. Het bericht van de dood werd in de Sovjetunie meer dan 15 uur later bekendgemaakt dan in de rest van de wereld. Er werd verder geen commentaar gegeven op het overlijden van paus Paulus, waar naar verwezen werd als hoofd van de „kerk". Een woordvoerder van het hoofd van de Russische Orthodoxe kerk liet weten dat de patriarch Pimen, een condoleance-boodschap aan het opstellen was. Het zou pas later op de dag bekend worden of er speciale diensten gehouden worden in de Orthodoxe kerken van Moskou.

VELP – De afgebroken partij uit de vijfde ronde van het Reinbouwschaaktoernooi tussen de Joegoslaaf Nemet en de Nederlander Bohm is geëindigd in remise. Pas na drie zittingen en na 93 zetten werd de vrede getekend. De Amsterdammer Borm heeft hierdoor alleen de leiding.





Nieuwenhoven en Sint Truiden aantrekkelijk voor recreatie

door Will J. Poulssen

Belgisch Limburg heeft aan natuurreservaten of domeinen geen gebrek. Bij ons in Limburg zijn vooral bekend Bokrijk, Kelchterhoef en Hengelhoef, omdat zij voor een groot deel van onze provinciegenoten het vlugst te bereiken zijn. Een ander domein dat zeker meer aandacht verdient ligt links van de weg Sint Truiden-Hasselt en heet het Provinciedomein Nieuwenhoven. Het heeft een totale oppervlakte van 240 ha, waarvan 82 ha eigendom zijn van de Provincie Belgisch Limburg. Met uitzondering van 2 ha werd Nieuwenhoven in het gewestplan Tongeren-Sint Truiden als natuurgebied opgenomen. De genoemde 2 ha liggen aan de rand van het domein en zijn bestemd voor passieve recreatie.

Historie

Het domein heeft ook een historische achtergrond. Zo lees ik dat Gravin Bertha van Vlaanderen in 967 aan de abdij van Sint Truiden een uitgestrekt woud schonk: „Brudelholt". De monniken gingen hierna een deel van het woud rooien om er een klein landbouwbedrijf te beginnen. Later werd deze hoeve verbouwd tot „Speelhof" en diende vervolgens als buitenverblijf en herstellingsoord voor zieke en vermoeide kloosterlingen. In 1303 werd de hoeve geplunderd door vijanden van de abt, waarna het interdict over Sint Truiden werd uitgesproken.

Met andere woorden de plaats werd uitgesloten van kerkelijke bedieningen, een destijds geldende straf aan een gemeente, een land of corporatie. In 1340 vergrootte abt Amelius van Schoonvorst de „Speelhof". Dit ging gepaard met een naamsverandering. Het werd nu „Nieuwe Hove", hetgeen nieuwe hoeve betekende. Later ontstond hieruit „Nieuwenhoven". De „Nieuwe Hove" bleek met zijn uitgestrekt akkerland, een rijke veestapel en de naburige visvijvers een lucratief bedrijf. Na de Franse Revolutie werden de goederen van Nieuwenhoven echter verbeurd verklaard.

In 1793 verkocht de Franse Staat het domein aan ene familie Neys.
Een schoonzoon van deze familie was generaal Travers. Hij liet de „Speelhof" en de daarbij behorende goederen over aan zijn schoonzoon, baron Wethal. Deze laatste verbouwde in de 19e eeuw het buitenverblijf tot een Victoriaans slot in Tudorstijl. Via een dochter van de baron kwam het goed later in handen van de familie De Moffarts, die het kasteel tot op heden bewoont.

In 1932 werd het gebouw door brand geteisterd en daarna gedeeltelijk in Renaussancestijl herbouwd. De beeldhouwwerken welke men bij de brand in veiligheid kon brengen bevinden zich momenteel in het Stadhuis van Sint Truiden.

In 1972, toen een prachtig stuk natuur dreigde verloren te gaan door roofbouw en verkaveling, kocht de provincie Limburg 82 ha van het vroegere „Brudelholt", waarna het Provinciedomein Nieuwenhoven tot stand kwam.

Hoofdstad

Wie Nieuwenhoven bezoekt moet zeker ook niet nalaten de nabijgelegen stad Sint Truiden eens nader in ogenschouw te nemen. Deze hoofdstad van de Haspengouw en het voornaamste fruitcentrum van België heeft de bezoekers heel wat te bieden. Imponerend is de 3 ha Grote Markt, het op een na grootste plein van het land. Het wordt geflankeerd door het stadhuis met zijn oude belforttoren, waarvan de voet uit de 12e eeuw en de toren uit 1606 dateert. In de toren bevindt zich een prachtige beiaard van 41 klokken.

Bij de Grote Markt ligt ook de O.L. Vrouwekerk met een koor uit de 14e en midden- en zijbeuken uit de 15e eeuw. Het interieur bevat tal van bezienswaardige schilderijen, koormeubelen en een reliekschrijn. Uitzonderlijk mooi zijn ook de St. Gangulfuskerk (11e eeuw) en de St. Pieterskerk (12e eeuw). Buiten de oude stadswallen ligt het schilderachtige Begijnhof met zijn gotische kerk uit het einde van de 13e eeuw. Hierin kan men fresco's uit de 15e en 16e eeuw bewonderen. De in Maaslandse stijl opgebouwde begijnhuisjes dateren uit de 17e en 18e eeuw.

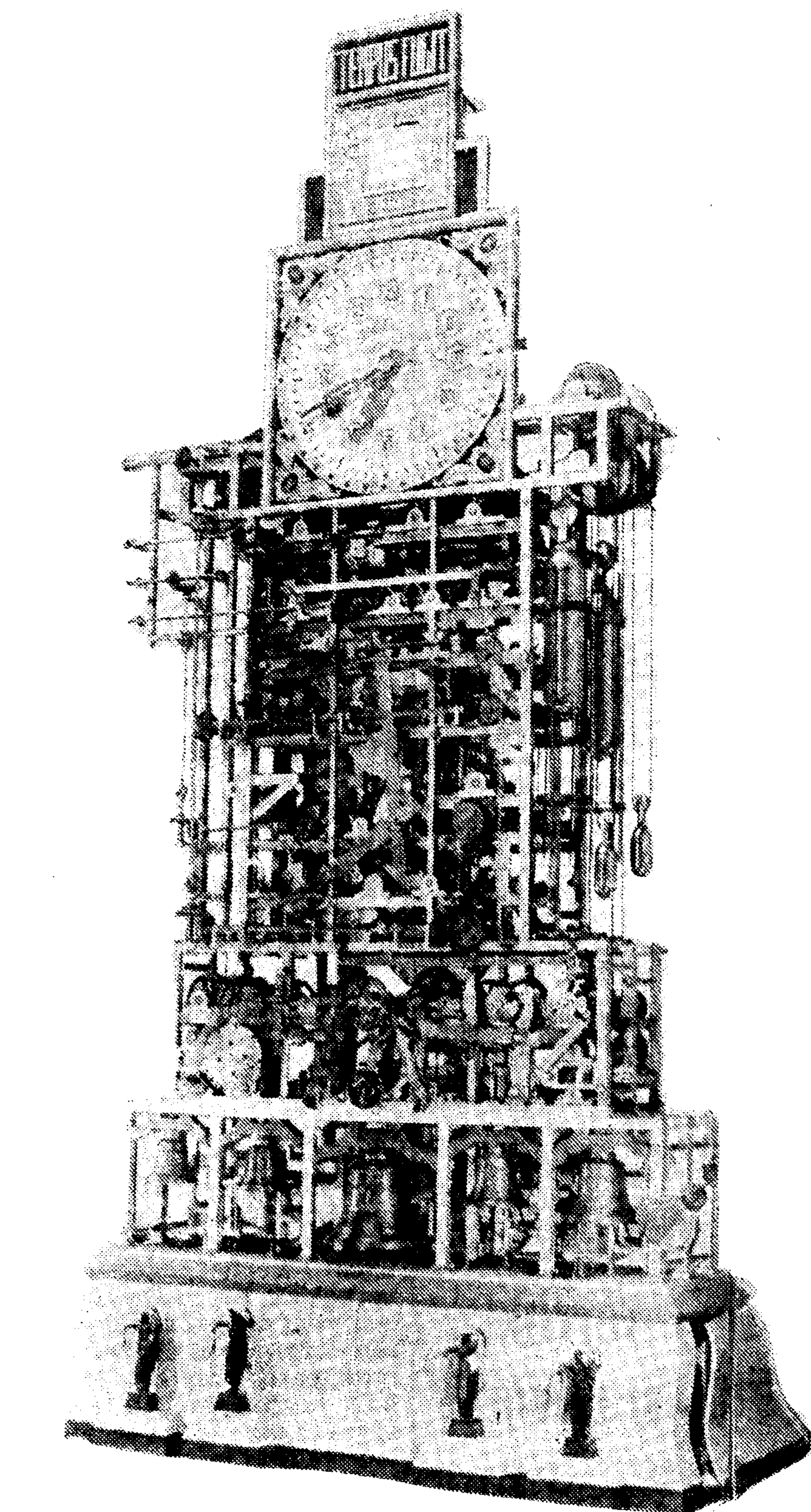


● *De Grote Markt in Sint Truiden wordt geflankeerd door het prachtige stadhuis met belforttoren en de O.L. Vrouwekerk. Op Sint Nicolaas na is dit plein met zijn oppervlakte van 3 ha het grootste in België.*

Festraets

Sint Truiden is ook bekend om het Astronomische Compensatie-uurwerk, gebouwd door Camiel Festraets. Hij vervaardigde eveneens het getijdenschip, de ecliptische sterrenbeelden en bracht de slingerproef van Foucault in beeld. Allemaal merkwaardige bezienswaardigheden, die de bezoekers telkens weer in de ban brengen.

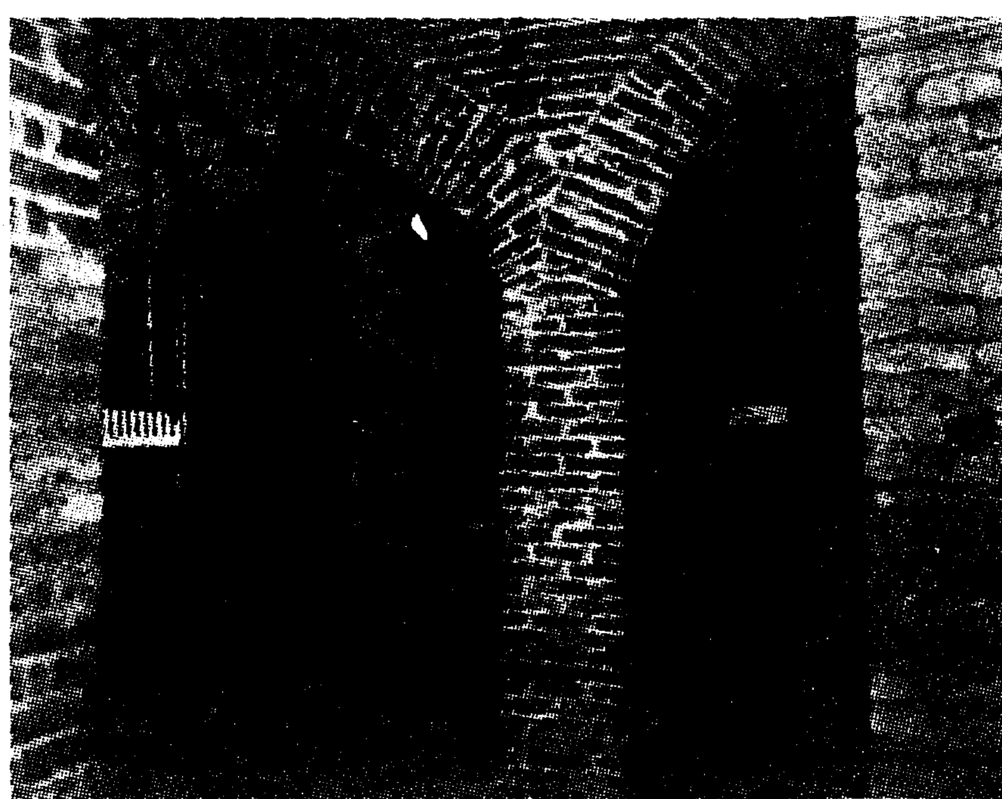
Wandelend door de fruitstad valt er nog meer te ontdekken. Buiten de reeds genoemde kerken zijn er nog diverse kerken en andere historische gebouwen te zien. Zo onder andere de oude „Brustempoort", een ondergronds bolwerk uit de 15e eeuw aan de Luikerstraat. Het geheel bestaat uit twee verdiepingen met kronkelige mysterieuze gangen die naar de schietkamers leiden. Vermaard zijn ook de wekelijkse veemarkten van Sint Truiden. (elke dinsdag- en donderdagmorgen). Enfin, het is een stad waarin men geruime tijd aangenaam kan verpozen, al dan niet genietend van van het heerlijke fruit uit de Haspengouw of de kaastraaten en kattekoppen.



● *Het Festraets-uurwerk is in Sint Truiden een aparte bezienswaardigheid.*

In domein Nieuwenhoven werden drie wandelwegen uitgezet: het Adelaarsvarenpad (1200 m), het Kampferfoeliepad (1800 m) en het Berkenpad (2800 m). Een vierde wandelpad is in voorbereiding. De rustige wandelaar treft er tevens rustbanken en een schuilhut aan. En wie van hengelen houdt, ontdekt aan de rand van het bos een prachtige visvijver van 60 are. Aantrekkingsplaats voor de bezoekers is een oude hoeve uit Kermt. Zij werd met medewerking van het Domein Bokrijk herbouwd en gaat waarschijnlijk voor 1979 voor het publiek open. In de buurt ervan komt een kleine speeltuin met aan de omgeving aangepaste speeltoestellen. Ook zal er een minigolfbaan worden aangelegd.

Interessant is het natuurreservaat vooral door zijn rijke flora en fauna. Hierover is onlangs een folder met tal van wetenswaardigheden verschenen. Hij is te krijgen bij het Provinciaal Verbond voor Toerisme in Limburg, Domein Bokrijk, 3600 Genk. De verzendkosten bedragen voor België Bfrs. 8 (ongeveer ƒ 0,56).
Indien men de folder vanuit Nederland bestelt dient men een internationale antwoordcoupon in te sluiten.



● *De „Brustumpoort" is een verdedigingsbolwerk uit de 15e eeuw.*

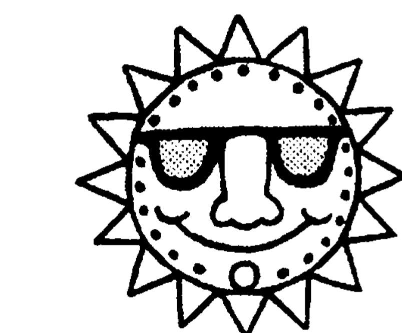
OP DE KORTE TOER

Tot en met 15 augustus kan men in de Museumkerk aan de Groenplaats in het Belgisch Limburgse Rekem gaan kijken naar de tentoonstelling „Boerderijen renoveren". Op zaterdagen, zon- en feestdagen kan men er terecht van 14 tot 19 uur.

Fans van Elvis Presley kunnen de verleden jaar overleden ster zaterdag 19 augustus herdenken in Helmond. Daar vindt namelijk op die dag van 12 tot 24 uur een zeer gevarieerd programma plaats, gewijd aan de beroemde rock-en-rollzanger. In de middag worden er drie films met Elvis Presley gedraaid: „Love me Tender", „Stay away Joe" en „Elvis on Tour" (een documentaire). Om 20 uur geeft de Nederlandse Elvis, Chuck Memphis, een wervelende show met de Bax-Family als orkest en een Backinggroup. In de zalen van bioscoop Centraal en De Beurs (waar het gebeuren plaatsvindt) zullen unieke Elvisartikelen en Elvisplaten te koop zijn. De entreeprijs bedraagt ƒ 15,- per persoon.

Wie wil „kijken naar scheepjes" vindt veel van zijn gading op een tentoonstelling met die titel in het Museum voor Land- en Volkenkunde in Rotterdam. Deze expositie duurt tot het einde van dit jaar en zij toont modellen van inheemse vaartuigen uit het Verre Oosten en Afrika. De openingsuren zijn op werkdagen van 10 tot 17 uur en op zondagen van 11 tot 17 uur.

„Oldtimers op rails" is de titel van een tentoonstelling met zeldzame antieke treinmodellen die tot en met 20 oktober is ingericht in het Museum voor mechanisch speelgoed in Deventer. De tentoonstelling omvat ook stations, tunnels, seinpalen en wat er verder allemaal te pas komt bij het spelen met treintjes. De tentoonstelling is van dinsdag tot en met zaterdag geopend van 10.00 tot 12.30 uur en 's zondags van 14.00 tot 17.00 uur.

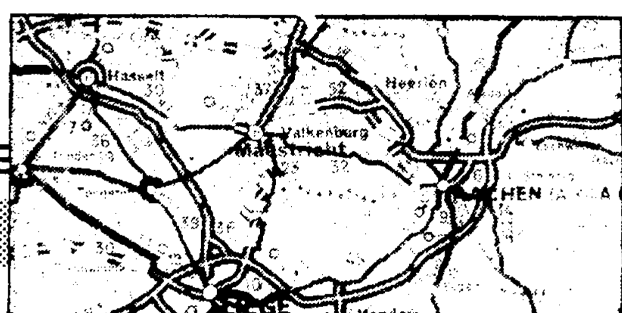


Officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINVELD

De burgemeester van Schinveld maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat bij Koninklijk Besluit van 28 juni 1978, nr. 28, ongegrond is verklaard het beroep ingesteld tegen het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 2 februari 1976, 1e afdeling no. BE 11581, waarbij goedkeuring werd verleend aan het door de raad der gemeente Schinveld op 13 maart 1975 vastgestelde bestemmingsplan „Nieuwe Heide".
Het plan is thans onherroepelijk geworden, evenwel met dien verstande dat bij gemeld Koninklijk Besluit alsnog werd vernietigd het eerder genoemd besluit van Gedeputeerde Staten, voorzover betrekking hebbende op artikel 18, tweede lid onder a van de bij het bestemmingsplan behorende voorschriften.
Het bestemmingsplan „Nieuwe Heide" met de daarbij behorende voorschriften en toelichting, alsmede het Koninklijk Besluit van 28 juni 1978, nr. 28, liggen vanaf 9 augustus 1978 ter gemeentesecretarie afdeling Algemene Zaken, voor eenieder ter inzage.
Schinveld, 7 augustus 1978

De burgemeester van Schinveld
W.P.J. Vossen





Tijdje Vrij

ONDER REDACTIE VAN WILL J. POULSSEN

agenda - agenda - agenda - agenda - agenda

DINSDAG 8 AUGUSTUS

Maastricht: stadswandeling, vertrek 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas; 20.00 uur orgelconcert door Jan Raas uit Vinkeveen m.m.v. Margriet Tindemans (gamba) in O.L. Vrouwebasiliek.
Wijlre: avondwandeling, 19.00 uur vertrek vanaf VVV-kantoor.
Tegelen: Midzomerfeesten, gehele dag in Posthuisstraat.

WOENSDAG 9 AUGUSTUS

Maastricht: veldexcursie Natuur Historisch Museum op Sint Pietersberg, 14.00 uur vertrek bij kerk. St. Pieter-op-de-Berg, Ursulinenweg, Maastricht/Sint Pietersberg; jeugdvakantiewerk, 14.00 uur optocht vanaf station NS, 14.30 uur „Ridderfeest" op Vrijthof; straatpoppenkast 14.00-17.00 uur Amorsplein; stadwandeling 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissermaas, rondleiding wijngaard Slavante 14.30 uur St. Pietersberg nabij Casino Slavante.
Meerssen: woensdagmiddagwandeling, 14.00 uur vanaf VVV-kantoor Proosdijpark.
Maasbree: ossebraadfeesten, 20.30-24.00 uur optreden „Dizzy Man's Band".

DONDERDAG 10 AUGUSTUS

Maastricht: stadwandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas.
Meerssen: concert, 20.15 uur Plantsoen P.J. Ausemstraat.
Margraten: concert door harmonie Concordia, 10.00 uur op Kerkplein.
Venlo: watermeulefeesten in feesttent bij watermolen aan de Maas.

VRIJDAG 11 AUGUSTUS

Maastricht: straatpoppenkast, 14.00 tot 17.00 uur Amorsplein; vestingwandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas.
Margraten: Midsummerfeesten in Hoenderstraat, 18.30 tot 1.30 uur feestavond.
Nederweert: Brugfeesten, 19.00 uur plaatsen feestboom op feestterrein, opvoering oude dansen en aansluitend dorpsmeeting met kwis, dans, muziek en voordrachten in gemeenschapshuis.
Venlo: Watermeulefeesten, 20.00 uur galamuziekavond m.m.v. diverse harmonieën.
Velden: Oberbayernfeesten in feesttent bij café Sport.
Tegelen: jubileum Koninklijke Harmonie, 20.00 tot 22.00 uur optreden Marinierskapel, 22.00 tot 1.00 uur optreden van „Feunden Echo" uit Overloon.
Arcen: braderie, 17.00 tot 21.00 uur in centrum.

ZATERDAG 12 AUGUSTUS

Maastricht: straatpoppenkast, 14.00 tot 17.00 uur op Amorsplein; vestingwandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas; rondleiding wijngaard Slavante, 14.30 uur St. Pietersberg nabij Casino Slavante; 20.00 uur disco-dancing Ford Sint Pieter, Luikerweg 80.
Wahlwiller: Luikse jaarmarkt met kermis, shows, poppenkastvoorstellingen, straattoneel, demonstraties oude ambachten vanaf 14.00 uur.
Margraten: Midsummerfeesten, 14.00-1.30 uur feestmiddag en avond met muziek.
Brunssum: internationaal koningsvogelschieten, 15.00 uur optocht, aansluitend schieten om de Baron de Negribeker en schietconcours.
Nederweert: Brugfeesten, 19.30 uur in gemeenschapshuis blaaskapellenfestival.
Venlo: Watermeulefeesten, 13.00 uur start autoöriëntatierit, 14.30-16.00 uur kinderprogramma, 16.00-17.15 uur quiz met vier scholen, 17.15-18.00 uur show van drum- en brassband „Stella Duce", Beierse avond m.m.v. „Die Dorfsfreunde" uit Neerkant.
Velden: Oberbayernfeesten in feesttent bij café Sport.
Tegelen: jubileum Koninklijke Harmonie, 19.00-22.30 uur festival van harmonieën.
Maasbree: ossebraadfeesten, 20.30-1.30 uur optreden van The Gay Brothers".

ZONDAG 13 AUGUSTUS

Maastricht; handboogschietwedstrijd „op staande wip", 14.30 uur op weide voor Fort St. Pieter, Luikerweg.
Wahlwiller: Luikse jaarmarkt, 11.00 uur „Frühschoppen" m.m.v. „De Goldwings" en „Barrelhouse Jazz Band".
Margraten: Midsummerfeesten, 10.00 tot 13.00 uur „Frühschoppen" met medewerking van Rieslander Muzikanten.
Brunssum: Internationaal koningsvogelschieten, 10.00 uur braderie, 15.00 uur optocht, schieten, demonstratie en koningsbal.
Nederweert: Brugfeesten, 13.00-18.00 uur demonstraties oude ambachten, kunst, hobby's creativiteit muziek en dans op feestterrein.
Venlo: Watermeulefeesten, 11.30 uur „Frühschoppen m.m.v. een twaalftal muziekkorpsen, 20.00 uur dansavond m.m.v. „Vrijbuiters" en de „Venlose fanfarekapel".
Velden: Oberbayernfeesten, 20.00 uur country- en westernavond.
Maasbree: ossebraadfeesten, 14.00-15.45 uur kinderprogramma met „Henk Driessens Jeugdshow", 20.30-24.00 uur optreden van „The Cats".

DE WERELD OVER PAUS PAULUS:

„Leven gewijd aan vrede”

Paus Paulus is in condoleantieboodschappen vanuit de gehele wereld omschreven als een man die zijn leven heeft gewijd aan de vrede en die diep leed onder het geweld. Religieuze leiders van rooms-katholieke gemeenschappen en andere kerkgenootschappen merkten op dat de katholieke kerk zich gedurende zijn pontifikaat zich in een moeilijke overgangsperiode bevond.

● Nederland

De Nederlandse regering heeft met grote bewogenheid kennis genomen van het overlijden van paus Paulus VI. „Uitgaande van zijn diepe overtuiging aangaande de waarden van het menselijk leven heeft hij zich in de gehele periode van zijn vijftien jaren durende pontificaat in het bijzonder beijverd op het terrein van de strijd voor vrede in de wereld en voor vooruitgang van de nog in armoede levende volken. Ook zijn inspanningen ter bevordering van de dialoog met andere kerken zijn kenmerkend voor zijn streven naar vermindering van tegenstellingen. Zijn heengaan kan dan ook niet anders worden gezien dan als een groot verliezer voor de wereld”, aldus een communique van de rijksvoorlichtingsdienst.

● Frankrijk

De dood van paus Paulus de zesde is een smartelijke gebeurtenis voor de gehele mensheid, zo heeft de voorzitter van de Franse bisschoppenconferentie, mgr. Roger Etchegaray, zondagavond verklaard. De primaat van de R.K. in Frankrijk, kardinaal Francois Marty, was niet bereikbaar voor commentaar. Van de zijde van het Elysee, de Parijse ambtswoning van president Giscard D'Estaing, werd meegedeeld dat het Franse staatshoofd onmiddellijk in kennis was gesteld van het overlijden van de paus. Giscard bevindt zich voor een weekend te Fort Bregancon aan de Franse zuidkust.

● Spanje

In het overwegend r.k. Spanje betekende het heengaan van de paus een schok. Radio en televisie besteedden veel aandacht aan de ontwikkeling van de toestand van Paulus. Toen zijn overlijden bekend werd, wijzigde de omroep het program en zond klassieke muziek uit. Koning Juan Carlos heeft uitdrukking gegeven aan „diepe gevoelens van medeleven van het Spaanse volk”, met het overlijden van paus Paulus VI, terwijl de Spaanse kardinalen maandag voorbereidingen troffen om naar Rome te gaan voor het kiezen van een nieuwe paus. Eerste minister Adolfo Suarez betuigde uit naam van de Spaanse regering eveneens zijn deelneming. De voorzitter van de volksvertegenwoordiging, Antonio Gil, noemde het overlijden van de paus „het grootste verlies voor de katholieke wereld”. Kardinaal Elias Janes Alvarez, de aartsbisschop van Zaragoza, verklaarde: „Zij die het voorrecht gehad hebben de paus persoonlijk te kennen, werden altijd getroffen door zijn grote zuiverheid, menselijkheid en vertrouwen”.

● Libanon

Het rechtse christelijke radiostation in Beiroet heeft zijn luisteraars meegedeeld dat paus Paulus VI gestorven is aan zijn verdriet over het lot van de christenen in Libanon. „Zijn heiligheid kreeg een hartaanval door zijn verdriet en smart over het lijden van de christenen in Libanon”, aldus verklaarde het radiostation van de Falangisten „De stem van Libanon”, nadat opnieuw een nacht met hevig granaatvuur in het oosten van Beiroet voorbij was gegaan.

● Groot-Brittannië

Koningin Elizabeth van Engeland noemde in een verklaring naar aanleiding van de dood van paus Paulus VI zijn „onophoudelijke inspanningen voor vrede en harmonie in de wereld”. Ze gaf opdracht dat maandag in Groot-Brittannië van alle regeringsgebouwen de vlag halfstok uitgestoken diende te worden. Eerste minister James Callaghan prees in een verklaring het staatsmanschap van de paus en betuigde zijn deelneming in een privé-boodschap aan het Vatikaan. Callaghan verklaarde daarin dat hij het overlijden had vernomen „met grote droefheid. Ik herinner me levendig zijn diepe bewogenheid voor de mensheid en zijn grote kennis van zaken betreffende het Verenigde Koninkrijk, waarvan hij vorig jaar september tijdens besprekingen blijk gaf. Zijn staatsmanschap gedurende de vele jaren van moeilijke problemen en vooral zijn gepassioneerde verlangen naar vrede zullen lang in de herinnering blijven van ons volk”.



● *Paus Paulus heeft gedurende zijn 15-jarig pontificaat meer dan andere pausen over de wereld gereisd. Zijn laatste reis was de tocht per helicopter van Rome naar het buitenverblijf Castelgandolfo*

● Verenigde Staten

President Carter noemde paus Paulus „een duidelijk moreel baken in een woelige wereld”. „Ik was diep bedroefd bij het vernemen van het overlijden van paus Paulus de zesde, een man wiens leven en werken voor mij persoonlijk een bron van grote morele inspiratie zijn geweest. Als een man van vrede en diepe spiritualiteit zal hij ten zeerste gemist worden. Niet alleen door alle rooms-katholieken maar door alle mensen, wat hun geloofsovertuiging ook moge zijn”. Van de vele verrichtingen van paus Paulus staan de Amerikaanse president er twee op dit moment duidelijk voor de geest. Ten zeerste zijn onvermoeid streven in de oecumenische beweging”. Niet alleen was hij geïnspireerd in de zaak van de mensheid om grotere eenheid binnen de katholieke kerk, maar ook onder alle andere geloofsovertuigingen te bereiken”, aldus Carter. Ten tweede de reizen van de paus, die hij ten koste van zijn lichamelijk welzijn heeft gemaakt en zijn rol als pelgrim deden uitkomen”. Daarbij bracht hij de boodschap van liefde en vrede tot in de uithoeken van de wereld, waaronder een inspirerend bezoek aan de V.S., aldus de president.

De voorzitter van de Amerikaanse bisschoppenconferentie, aartsbisschop John Quinn van San Francisco, zei dat Paulus de zesde een van de grootste pausen van de eeuw geweest is. „Met buitengewone kundigheid bracht Paulus de zesde het tweede Vaticaanse concilie door drie bijeenkomsten tot een vruchtbaar einde”.

● Latijns-Amerika

Het overlijden van paus Paulus de zesde heeft in geheel Latijns-Amerika diepe emoties losgeweekt. Naast de reacties van verslagenheid van de kerkelijke en regeringsautoriteiten gaf het overlijdensbericht aanleiding tot talrijke volksuitingen van diepe smart.

De regeringen van Brazilië, Ecuador, Venezuela en Chili hebben een officiële rouwperiode van drie dagen afgekondigd. Condoleantie-telegrammen werden verstuurd door de regering van Uruguay, door de Peruaanse president Francisco Morales Bermudez en door zijn Argentijnse collega Jorge Videla. Het Chileense staatshoofd Augusto Pinochet sprak zijn leedwezen uit over het heengaan van de paus. Het Braziliaanse episcopaat, dat met zijn 315 bisschoppen het grootste is van Zuid-Amerika en dat met zes kardinalen vertegenwoordigd zal zijn bij het conclaaf over de aanwijzing van een nieuwe paus, gaf uiting aan zijn verslagenheid via kardinaal Eugenio de Araujo Alles, aartsbisschop van Rio de Janeiro. De kardinaal prees de „morele kracht van paus Paulus, die de hoop was van de zwakken en de stem van de behoeftigen”.

In het voornamelijk rooms-katholieke Argentinië zei kardinaal Juan Carlos Aramburu, de aartsbisschop van Buenos Aires, dat de paus „zeer betrokken was bij de problemen van de wereld. Hij leed er zeer onder als er slechte dingen in de wereld gebeurden, speciaal als het ging om gewelddaden”. Vader Dario Pedroza, de secretaris van het bisschoppelijke comité voor evangelisatie en catechisatie in Mexico, zei dat paus Paulus VI „een strijdbare en gelovige houding ten aanzien van de principes van evangelisatie en de kerk” propageerde. Na zijn diepe smart over het overlijden kenbaar gemaakt te hebben, voegde hij daaraan toe: „De kerk is een instituut dat niet afhankelijk is van een individu”.

● Noorwegen

Bisschop Gran van Oslo zei over paus Paulus, dat hij terecht zowel progressief als conservatief kan worden genoemd. Hij noemt Paulus 6 een „grote paus”. In verband hiermee vermeldt hij met name zijn inzet voor de internationale problemen en vooral die van de derde wereld. Meesterlijk noemde bisschop Gran de manier, waarop paus Paulus de besluiten van het tweede Vatikaanse concilie heeft uitgevoerd.

● Joegoslavië

Het Joegoslavische persbureau Tanjoeg noemde paus Paulus „een staatsman die zich met geheel zijn hart heeft ingezet voor de vrede, tegen de oorlog, voor samenwerking tussen alle volkeren en samenleving van alle geloofsovertuigingen”. Tijdens zijn ambtsperiode zijn de betrekkingen tussen communistisch Joegoslavië en het Vaticaan hersteld en de verhouding tussen de rooms-katholieke kerk en de Joegoslavische staat geregeld.

● Anglicaanse kerk

Dr. Donald Coggan, aartsbisschop van Canterbury en primaat van de Anglicaanse kerkengemeenschap, verklaarde naar aanleiding van het overlijden van paus Paulus, dat diens dood een einde heeft gemaakt aan een periode van grote moeilijkheden voor de leider van de r.k. kerk. Volgens aartsbisschop Coggan ging de paus deze problemen te lijf met een totale toewijding aan de waarheid, zoals hij die zag. Bij zijn ontmoetingen verklaarde hij de paus te hebben leren kennen als een man van vriendelijke vastbeslotenheid.

In het bijzonder zei dr. Coggan onder de indruk te zijn gekomen van het verlangen van de paus naar de eenheid van de internationale kerk en door zijn vastbeslotenheid om ondanks zijn zwakte en toenemende pijn als gevolg van zijn ziekte de last van zijn verantwoordelijkheid tot het einde toe te dragen.

Kardinaal-aartsbisschop Basil Hume van Westminster noemde in zijn commentaar de paus een uitzonderlijk moedig mens. Als voorbeelden daarvan noemde kardinaal Hume het pauselijk vasthouden aan de traditionele katholieke leer en met name zijn verdediging van de godheid van Christus en van de sexuele moraal. „Hij verkondigde het geloof te pas en te onpas”, aldus Hume.

● West-Duitsland

De Westduitse president Walter Scheel heeft maandag in een condoleance-telegram aan kardinaal Carlo Confolinieri gezegd dat de paus het beste met de bijbelse term „vredesprins”omschreven zou kunnen worden. Scheel voegde daaraan toe dat paus Paulus VI „een gelovig en toegewijd dienaar van zijn kerk was, die geen persoonlijk offer te groot was in zijn streven de christelijke geloofsstromingen dichter bij elkaar te brengen en die de grote maatschappelijke vraagstukken van onze tijd met energie en moed tegemoet trad.

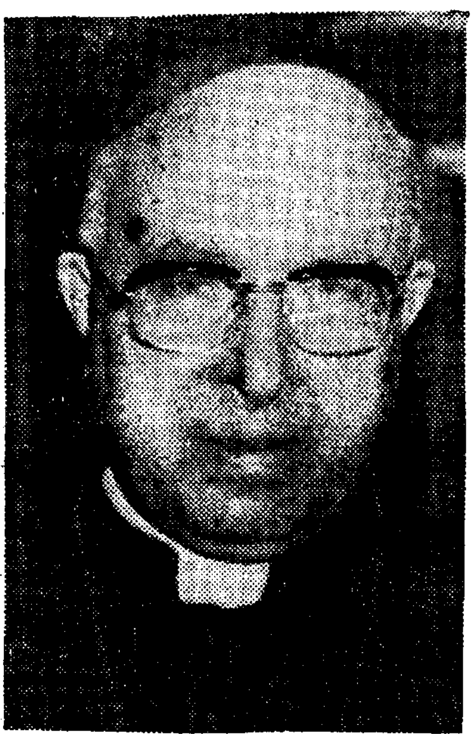
Kanselier Helmut Schmidt vernam volgens een regeringswoordvoerder het nieuws van het overlijden van paus Paulus VI met grote droefenis. Gedurende zijn bezoek aan het Vatikaan afgelopen jaar was Schmidt in staat te leren „van de diepgaande gesprekken over wijsheid en menselijkheid die hij met de paus mocht voeren”, aldus de woordvoerder. De pauselijke vredesoproepen en zijn inspanning rechtstreekse contacten te onderhouden met alle continenten toonden duidelijk zijn betrokkenheid bij alle problemen en zorgen van het individu, voegde hij daaraan toe. Kardinaal Joseph Hoeffner voorzitter van de Duitse bisschoppenconferentie, verklaarde dat hij met grote smart kennis had genomen van het plotselinge overlijden van paus Paulus die de kerk met grote wijsheid geleid had in een periode van zeer grote onzekerheid.



● *Kardinaal Pironio van Argentinië.*



● *Kardinaal König van Wenen*



● *De Nederlandse kardinaal Willebrands.*

PAUSKEUZE GESCHIEDT IN CONCLAAF

Kans op niet-Italiaanse opvolging

VATIKAANSTAD – Met het overlijden van paus Paulus de zesde staat de Rooms-Katholieke kerk weer voor het uiterst ingewikkelde probleem van het kiezen van een opvolger. Het is bijzonder moeilijk nu reeds concrete aanwijzingen te vergaren om enigszins te kunnen bepalen in welke kringen de opvolger moet worden gezocht. Zeker is wel dat de kansen op een niet-Italiaanse paus groter zijn dan ooit in het verleden sinds de door paus Paulus ingevoerde internationalisering van de Romeinse curie en de daarmee gepaard gaande vermindering van het kwantitatieve en traditionele Italiaanse overwicht in het kardinalencollege.

Kardinaal Eduardo Pironio van Argentinië zou de eerste niet-Italiaanse paus in meer dan 450 jaar kunnen worden als het geheime conclaaf van kardinalen besluit een liberale koers te kiezen bij het zoeken naar een opvolger van paus Paulus. De keuze moet worden gemaakt uit en door 116 kardinalen die binnenkort in het Vatikaan bijeenkomen. De kansen van kardinaal Pironio lijken aanmerkelijk gestegen nu het traditionele overwicht van Italianen in het conclaaf sterk is geslonken. Het aantal Italianen beloopt nu nog slechts 27. De laatste niet-Italiaan die tot paus werd gekozen was de Nederlander Adrianus de zesde, in 1523. Kardinaal Pironio is met zijn 58 jaar betrekkelijk jong maar hij zou hoog kunnen scoren als de liberale kardinalen, en diegenen die aan een niet-Italiaan de voorkeur geven (voornamelijk vanuit de derde wereld), zich achter hem verenigen. Hij is lid van de Vatikaanse curie en hoofd van de congregatie voor de religieuzen. Kardinaal Pironio kent Latijns-Amerika door en door.

De andere mogelijke kandidaten zijn talrijk en het conclaaf staat bij zijn keuze voor drie globale richtingen. Het beleid van voorzichtige wijzigingen van paus Paulus voortzetten, terugkeren naar een meer traditionele opstelling of nadrukkelijk de weg inslaan van een toenemende liberalisering. Als het conclaaf besluit de koers van de afgelopen jaren aan te houden, zou de keus kunnen vallen op de Italiaan Sebastiano Baggio. De kardinaal, 65, heeft de reputatie van gematigdheid, een bekwaam Vatikaans diplomaat die zijn talen beheerst en de wereld kent. Hij heeft gedurende korte tijd de invloedrijke positie bekleed van perfect van de congregatie voor de bisschoppen, een departement van de Romeinse curie dat de benoeming van bisschoppen in de gehele wereld regelt. Kardinaal Baggio houdt zo van reizen dat de Italianen hem, als woordspeling op zijn naam, kardinaal „Viaggio” (reizen) noemen.

Als het conclaaf vreest dat het te snel gaat met de oecumenische hervormingen (van het Vatikaans concilie), inclusief de banden met andere christelijke kerken, lijkt een keuze voor de Italiaanse kardinaal Pericle Felici niet onwaarschijnlijk. De 67-jarige kardinaal, theologisch expert en een vastberaden figuur, wordt beschouwd als een briljant conservatief. Hij bekleedt sleutelposten als hoofd van de commissie voor herziening van het kerkelijk recht en als hoofd van de Sacra Rota, het hooggerechtshof van de kerk.

De laatste tijd is ook vaak de naam gevallen van kardinaal Giovanni Beneli, oud-substituut van het staatssecretariaat, en de tegenwoordige aartsbisschop van Florence. „Zijn „handicap” zou zijn jeugdige leeftijd kunnen zijn, 57 jaar, in een assemblee die een aanzienlijk hogere gemiddelde leeftijd kent. Zijn recente stellingnames over de Italiaanse problemen, met name de abortus, hebben hem duidelijk geprofileerd als voorstander van de harde lijn. Maar de Italiaanse naam die het meest in de curie rondgaat is die van oud-nuntius van Parijs, kardinaal Paolo Bertoli (70). Ondanks een evident nadeel – hij heeft nooit een diocees bestuurd – geniet hij zeer grote sympathie onder de kardinalen uit het oosten, uit Afrika en uit Europa. Men beschouwt hem als de grootste persoonlijkheid uit de „Italiaanse groep”. Vooral zijn pragmatische instelling wordt als een belangrijke troefkaart gezien in de moeilijke en complexe situatie waarin de kerk van dit moment zich bevindt.

De buitenlandse namen die in Rome rondgaan zijn veeltallig en betreffen uiteenlopende kandidaten als de Poolse kardinaal Wyschinski en de Afrikaan Zoungrana (Boven-Volta). Van de Europese kerkleiders worden vaak kardinaal Jan Willebrands en zijn Weense collega Frans König (73) genoemd. Kardinaal Willebrands, hoofd van het Vatikaanse departement dat verantwoordelijk is voor de relaties met andere christenen en met joden, heeft een liberale reputatie, hetgeen oppositie van voorzichtige conservatieven zou kunnen teweegbrengen. Franz König is de man van de verbinding tussen de kerk en de Marxistische wereld. Zijn leeftijd lijkt echter een beperking op een moment dat de kerkelijke leiding bezig is zich te „verjongen”.



● *Na het nieuws van het overlijden van de paus stroomden de mensen naar het buitenverblijf Castel Gandolfo*

Paus Paulus leed aan een complex van ernstige kwalen

VATICAANSTAD – Maandagochtend heeft het Vaticaan de overlijdensacte van paus Paulus bekendgemaakt In de acte, ondertekend door de artsen Mario Fontana en Renato Buzzonetti, wordt een tweeledige oorzaak aangegeven voor het overlijden. Enerzijds de gewrichtaandoening, aderverkalking en de hartaandoening, waaraan de paus leed en anderzijds een snelle stijging van de bloeddruk, gepaard aan een insufficiente in de linkerhartkamer en longoedeem.

Duizenden mensen waren maandagochtend naar de pauselijke zomerresidentie in Castel Gandolfo gekomen om afscheid van paus Paulus te nemen. Aanvankelijk was aangekondigd dat vanaf 10.00 uur maandagochtend gelegenheid was om afscheid te nemen van de paus, die nog drie dagen opgebaard blijft in Castel Gandolfo. Later is deze aankondiging ingetrokken en er zal nog bekendgemaakt worden wanneer er wel gelegenheid tot afscheid wordt gegeven. Over drie dagen wordt het stoffelijk overschot van Paulus VI overgebracht naar de St. Pieter in Rome, alwaar het vier tot vijf dagen opgebaard blijft. Daarop begint de traditionele negendaagse periode van gebeden voor het zieleheil van de paus.

KARDINAAL WILLEBRANDS OVER OVERLEDEN PAUS:

„Hij geloofde in de toekomst van de kerk van Nederland”

UTRECHT – Na het overlijden van paus Paulus zei kardinaal J. Willebrands, voorzitter van de Nederlandse bisschoppenconferentie, dat de keuze van de naam Paulus terstond werd gezien als een program. Evenals de apostel Paulus een sterk zendingsbewustzijn; zijn broeders in het geloof bevestigen; allereerst de bisschoppen maar ook priesters en geheel het volk gods, en het geloof verkondigen aan alle volkeren, tot lof van god, tot bevordering van gerechtigheid en vrede.

„Dikwijls heeft hij”, aldus kardinaal Willebrands „de overtuiging uitgesproken dat de kerk van Rome in de bijzondere betekenis ook van het bisdom Rome, de erfgename is van beide apostelen, Petrus en Paulus, die door hun leven en dood deze stad het getuigenis van het geloof hebben gegeven. Erfgename van het ambt en de opdracht, aan Petrus gegeven, om de schapen van Chistus als herder te weiden, erfgename van Paulus, de apostel van de volkeren”.

en”.

„Een bijzondere zorg en liefde”, aldus Willebrands, „heeft de paus altijd gehad voor de oecumenische beweging tot herstel van de eenheid onder de christenen. De laatste keer dat ik de paus persoonlijk heb ontmoet was op 30 juni jl., toen ik een delegatie van de kerk van Constantinopel begeleidde voor een bezoek aan de paus. Deze delegatie kwam met ons het feest van de apostelen Petrus en Paulus (29 juni) meevieren en om aan de paus verslag te doen van de vorderingen in het oecumenisch gesprek tussen de orthodoxe kerken en de r.k. kerk.

Niet alleen naar de kerken van het oosten, ook naar de broeders uit de reformatie in het westen ging zijn liefde. „Hij bracht”, aldus de kardinaal, „een bezoek aan de wereldraad van kerken, ontving de Anglicaanse aartsbisschop van Canterbury, ds. Ramsey. Op alle wijzen en met geheel zijn hart ondersteunde hij het werk van het secretariaat van de eenheid. In al deze contacten bleef hij overeenkomstig het hem opgedragen ambt, in vrijmoedigheid en oprechtheid, het geloof en de leer van de kerk voorhouden, tevens dit stellend in open dialoog met zijn broeders”.

„Een bijzonder punt betreft de verhouding van de paus tot de kerk in Nederland. Als gevolg van het tweede Vaticaanse concilie vindt overal in de kerk een proces van vernieuwing plaats”, zegt de kardinaal.

„Nederland is zeer ijverig geweest terstond na het concilie. Over het tempo van de verniewing en over de inhoud daarvan kan verschil van mening bestaan en bestaat dit ook in niet geringe mate. We kennen verschijnselen als polarisatie. Paus Paulus de zesde heeft altijd een grote liefde gehad voor de kerk in Nederland en ook bewondering. De grote missionaire kracht, de effectieve organisatie hadden zijn aandacht. Daarom volgde hij ook van nabij en persoonlijk de ontwikkeling van het pastoraal concilie. Hij was met meerdere vormen van deze ontwikkeling niet gelukkig en sprak dit ook uit”, aldus Willebrands. „Dit betekent niet dat zijn liefde voor de kerk in Nederland, zijn geloof in deze kerk is verzwakt. Juist daaruit kwam zijn bezorgdheid voort en achtte hij het zijn opgave als herder van de kerk zijn broeders in Nederland, de bisschoppen te bevestigen in het geloof en de priesters en het volk van geloofsinzicht te overtuigen. Ik ben er zeker van dat hij geloofde in de toekomst van de kerk in ons land”, aldus de kardinaal. Een van de voornaamste opgaven voor deze tijd zag de paus volgens Willebrands in de verdediging en bescherming van het menselijk leven.

Encyclieken

Deze zorg lag ten grondslag aan de sociale encyclieken, aan zijn encycliek „Humanae Vitae” en aan zijn ijver voor ontwapening en vrede. De sociale encycliek voor de ontwikkeling van de volken, „populorum progressio”, kreeg algemeen grote instemming. De achterstand en het lijden, de economische onderdrukking en het onrecht waaronder vele volken, de meerderheid van de mensen, gebukt gaan, bewoog hem tot de gevoelige en duidelijke taal van deze encycliek. „Het leven van gehele volken, hun ontwikkeling zag hij bedreigd. Vanuit de leer van het evangelie wil hij de bevordering van hun vooruitgang als een plicht aan de gehele mensheid voorhouden. De bekende encliek „Humanae Vitae” over de bronnen van het menselijk leven komt ook voort uit de zorg dit leven in zijn oorsprong te beschermen. Vanuit de christelijke geloofsovertuiging. De encycliek is vaak verguisd en zelfs belachelijk gemaakt. De paus heeft in de verkondiging van de leer over het menselijk leven juist in deze tijd ook tegen de stroming van de huidige wereld in, een profetische taak gezien, die hij met kracht heeft vervuld”. aldus Willebrands.

Boodschap

„Zijn inzet voor de ontwapening, de vrede in de wereld en het scheppen van een internationale rechtsorde komt ook voort uit zijn overtuiging het leven van de mens in de wereld te beschermen en tot stoffelijk en geestelijk welzijn te ontwikkelen. Zijn woord, gericht tot de Verenigde Naties, is telkens herhaald, steeds indringender en krachtiger”, meent de kardinaal.

Het werk van de bisschoppensynode waarin elke drie jaar afgevaardigden van de bisschoppenconferenties bijeenkomen, volgde en bevorderde de paus persoonlijk. Tot zijn sterkste teksten behoort zeker ook de apostolische boodschap over de verkondiging van het evangelie („Evangelli Nuntiandi”) waarin hij het werk van de voorlaatste bisschoppensynode samenvatte.



Kerkrade-W. 045-412547

24 uurs SERVICE — centrale verwarming, loodgieterswerk, onderhoud gastoestellen

ACI-lid : **2 JAAR GARANTIE** : AVOL-lid

Ketels - boilers - pompen enz. **uit voorraad.**
Gelaste cv-installaties: ± 2 DAGEN GEREED.

Aangeb. betrekkingen

Voor direct gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars voor accoordwerk in Aken. Aanm. Heutz GmbH, Roermonderstr. 31 Kohlscheid t.o. Mercedes-garage, tel. 09-4924072862 of 045-211341 b.g.g. 045-217179.

Wij vragen voor nieuw te openen bar enkele BARDAMES v. middag- en avonduren. Zat. en zond. vrij. Tel. 04446-2667 na 19 uur.

Jonge, goed uitziende MEISJES gezocht voor sauna in Maastricht. Tel. 043-16981.

Part-time werk aangeb. bij modern bedrijf. Voor ser. MEDEWERKERS, goede verdienstmogelijkheden. Soll. M. Schlenter, Burg. Kengenstr. 13, Hulsberg.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Minitax B.V. vraagt CHAUFFEURS en weekendchauffeurs voor de nachtdienst. Pers. aanm. Kerkstraat 11, Nieuwenhagen.

Met spoed gevr. CO/²-LASSERS. Uitsl. v. nachtdienst. Mont.bedr. v. Affelen, tel. 045-214841.

Bouwbedr. Niva vrgt. m. spoed METSELAARS en aftimmerlieden en stellers. Eurenderweg 50, Hrln., tel. 412593.

HANDLANGERS gevr. Aann.bedr. J. Waulthers, Rijksweg Zd. 6, Sittard, 04490-12608.

Gevr. omg. Aken-Keulen BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, dakdekkers a.r., steigerbouwers a.r., grondwerkers. 045-312909, 045-420049, 045-710268.

Slegers bouwbedrijven vraagt voor zijn werken in Duitsland vakbekwame BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters, fijntimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Melden N. Pleuger. Tel. 08859-2487 of 045-216241.

Ideale BIJVERDIENSTE aangeboden voor iedere vrouw. Eigen tijdsindeling, geen investering. Vrijbl. inlichtingen tel. 045-310250, na 18 uur.

Aannemersbedrijf Hanneman Klein Graverstr. 38, Kerkrade-West, tel. 412046 vraagt met spoed METSELAARS, tegelzetters en stucadoors en handlangers.

Gevr. charmante BARDAME, prettige werksfeer, voor avonduren m. tot vr. „Katja Bar". Klein Graverstr. 193, Kerkrade-West.

Met spoed gevr. METSELAARS. Marktstr. 183, Hoensbroek, tel. 045-214067.

Grand Hotel Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding LEERLING-KELNER. Tel. 045-713846.

HULP i.d. huish. gevr. Uren in overl. 's Donderd. en 's zondags vrij. Café Moonlight, Dautzenbergstr. 36, Hrln., tel. 045-716046.

Zelfst. HULP in de huishouding gevr. voor 5 ochtenden per week. Aanmelden tussen 17 en 19 uur. Mevr. v. Zandvoort, Kampstraat 15, Kunrade-Voerendaal, tel. 04446-1730.

Wij vragen JUFFROUW voor achter buffet. Dancing Lotus, Nieuwstraat 140, Kerkrade.

Gevr. WERKSTER, 2 uur p. dag, ƒ 10 p. u. van 's morgens 7-9 uur. Frankenstraat 205, Maastricht.

Leerl. SERVEERSTERS gevr. Pinky Winkelcentr. 't Loon, Hrl. Pers. aanm. tussen 11 en 16 uur.

Gevr. v. dir. omg. Keulen verwarmingsmonteurs, BAGGERMACHINIST, heimachinist, kanaaltiefbauarbeiter. Tel. 045-420049 en 045-710268.

Gevr. voor Dld. (grensstreek) BARDAMES, garantieloon. Voor vervoer wordt gezorgd. Intern mog. en teven buffetjuffrouw. Tel. 09-4924062193.

Parkhotel, Maastrichterlaan 29, Beek vraagt WERKSTER voor de avond vanaf 19 u. en voor de ochtend van 7 tot 10 u. Tel. 04402-1425.

Nette BUFFETMEISJES gevr. Bar La Chandelle, Nieuwstr. 134, H'broek, tel. 214453 na 17 uur.

CHAUFFEUR gevr. voor terreinwagen 6x6 (werk steenberg). Z. erv. onnod. te sollicit. Aanm. transp.bedr. P.H. Leyssenaar b.v., Ridder Hoenstr. 9, Brunssum.

Nette WERKSTER gevraagd voor enkele uren in de week. Deurwaarderskantoor Dohmen en Oude Nijhuis, Kap. Berixstraat nr. 7, Heerlen, tel. 717647.

Gevr. v. direkt part-time CHAUFFEURS of chauffeuses v. VW-busjes. Aanm. tussen 9 en 11 uur. Thijssen b.v., Heerlerbaan 92, Hrln.

Verdien ƒ 400 tot ƒ 700 per week door het noteren van opdrachten in Vlaams België. Geen ervaring wel DOORZETTINGSVERMOGEN vereist. Opleiding in bedrijf. Volledig verzekerd en wij stellen vervoer ter beschikking. Tevens ploegleiders gevr. Aanm. na 14.00 uur. Eisenhowerstraat 610, Sittard, tel. 04490-17674.

Voor direct gevr. WINKELJUFFROUW Q17 jr., genegen licht huishoudelijk werk te verrichten. Bakkerij Coumans, Oranjestraat 18, Hoensbroek.

Gezin te Sittard zoekt hulp in de HUISHOUDING voor 5 dagen per week. Ervaring vereist. Leeftijd ca. 40 jaar. Tel. afspraak 04490-19326.

Gevraagd CHAUFFEUR in bezit van rijbewijs B.C.E. Drankenhandel J. Willems, Hoogstr. 120, N'hagen, tel. 311830.

BUFFETJUFFROUW gevr. Ober Bayern, Akerstraat 150, Hoensbroek. Melden na 20.00 uur. Tel. 045-215873.

Exclusieve zaak vraagt met spoed leuke BARDAMES. Hoge verdiensten. Inl. 04447-2890 na 14 uur.

BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren. Reisverg. gar. loon, leuke werksfeer. Waldolabar Wijenweg 113 Treebeek 045-212532.

Gevraagd nette WERKSTER voor 2 ochtenden in de week van 8.30 tot 12.30 uur, Welterlaan 23, Heerlen 045-715769.

Gevr. voor Nederland en Duitsland sanitairinstallateurs, C.V.-MONTEURS en 1 bankwerker. Melden firma Otermans & Hoenen, Schaesbergerstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 418753.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. Bleijerheiderstr. 103.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Eijck, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

Wij maken van uw KRUIPRUIMTE kelder of hobbyruimte. Tel. 045-216722.

Voor het maken van oprit, terras, afrastering, METSELWERK etc. Tel. 045-216722.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN, schoorstenen, goten en dakerkers Delhey, Eygelshoven. Tel. 045-352262 of 352937.

Voor daken groot en klein moet u bij DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers zijn. Wij verzorgen ook uw subsidiepapieren. Kerkstr. 28, tel. 045-313510, Nieuwenhagen.

Voor gas, water, sanitair en verwarming. Tel. 04490-19726, erk. install.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2.500. Compl. met keuring en garantie, 2-leidingsysteem. Inl.: 04406-12862. Montage mogelijk.

Centrale verwarming SCHOONMAKEN en afstellen ƒ 49. Tel. 04406-12862.

Zoek passende werkkring in horecasector als zelfst. MEDEWERKER. Evt. als kelner. Jarenlange erv. Br. o. no. 511 LD Vaals.

GEVELREINIGING Renova-bouw b.v. Gevels reinigen onder hogedruk, stralen v. oude verflagen, uitkappen en voegen het vochtvrij maken van gevels met 10 jr. garantie, het waterdicht maken van uw kelder met 10 jr. garantie, sierpleisters met 5 jr. garantie, schilderwerk, betonrep. Inl. 045-256920 na 18 uur 457788.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, ook verb. v. binnen en buiten. Ook 's avonds goed: postbus 2505, Heerlen.

Voor al uw VERBOUWINGEN, reparaties, sierpleister, estrekvloeren en tegelwerk, goedkoop, J.A.M. Horsch, tel. 045-316452 of tel. 045-316436.

Jonge VROUW in het bez. van horecapap. zoekt kantinewerkzaamheden, liefst parttime. Br.ond.nr. Ho 442, LD Hoensbroek.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen alle daken met 40% RIJKSSUBSIDIE. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

GROOTHANDELSPRIJZEN. Diepvriezers, Bosch 120 l ƒ 419,–, Ignis 130 l ƒ 399,–, 210 l ƒ 429, 260 l ƒ 479, Esta 300 l ƒ 529,–, Ignis 320 l ƒ 549,–, 400 l ƒ 699,–. Jac. Köhlen bv, Rijksweg Nrd. 104/112, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 13228.

Handvorm STEENSTRIPPEN: steenstrippen, veldbrand, handvorm-rood, geel, genuanceerd in diverse formaten, geen beton dus keramiek, natuurlijk gebakken materiaal, geen onderhoud, geen kleurverandering. Gemakkelijk aan te brengen door de doe-het-zelver. Vanaf ƒ 27,– p. m2 incl. B.T.W. Van Hees B.V., Buyzertweg, Industrieterrein Ubach over Worms (naast Durox). Geopend tot 17.30 uur, zaterdags tot 16.00 uur.

KORTING, lampen Engelse kroon v.a. ƒ 298,– nu ƒ 198,–. petroleuml. v. ƒ 398,– nu ƒ 268,–, kristalkroon v. ƒ 1095,– nu ƒ 698,–, notenkroon v. & 698,– nu ƒ 398,–, tinnen kroon v. ƒ 475,– nu ƒ 335,–. Prachtige eiken balkv. ƒ 799,– nu ƒ 599,–, oud Hollandse kroon v. ƒ 695,– nu ƒ 425,–. Prachtige houten voeten, leren kappen, kleinmeubelen in eiken en noten m. 50% korting. Dit zijn groothandelaarsprijzen. Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum. Tel. 252956.

KORTING. Wasautomaten reclame. Grill cadeau bij aankoop wasautomaat v. ƒ 895,– nu ƒ 595,– met grill. Zanker v. ƒ 1995,– nu ƒ 1295,–, AEG v. ƒ 1395,– nu ƒ 895,–, Miele v. ƒ 1975,– nu ƒ 1675,–, Hilton v. ƒ 875,– nu ƒ 545,–, Indesit v. ƒ 695,– nu ƒ 445,–, Candy v. ƒ 795,– nu ƒ 595,–. Zanker de luxe v. ƒ 1595,– nu ƒ 1095,–, Zanussi v. ƒ 1095,– nu ƒ 696,–. Soppas v. ƒ 965,– nu ƒ 665,–. Langzaamwasser m. verw. v. ƒ 895,– nu ƒ 595,–. Losse wringers v. ƒ 198,– nu ƒ 159,–. Dit zijn groothandelaarsprijzen. Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Occasion ORGELS, vanaf ƒ 595,–, in prima staat met garantie. Jacobs Music b.v., Kerkstraat 111 a/b, Brunssum.

ANTIEKCENTRUM Limburg exclusief antiek in veel stijlen 1200 m2 verkoopruimte. N. Frissen Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt, tel. 04754-3125 (Naast Pepijnklinieken).

Te k. Dralon STOFFEN ƒ 18,50 p. mtr. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dames grijp de winst!! Alléén augustus, bontmantels 20% korting; m. garantie. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1978 a.s. Winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. Grootste, goedkoopste bontzaak v. Nederland: De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdagavond tot 9 uur geopend!

Piano's - pianostemmen - pianoreparatie - bladmuziek. „UNIQUE", Hoofdstr. 326, Hoensbroek, tel. 045-211549, 's maandags gesloten.

Voor uw diepvries BLOEMKOOL ƒ 1,– p. st. of ƒ 5,50 p. kist, spitskool ƒ 0,50 p. kg. per kist ƒ 6,– Diamantstr. 7, Heerlen, tel. 045-722786.

Te koop tropisch volglas AQUARIUM, half jaar oud, afm. 150x50x50 cm met onderstel en lichtkap, Eheim filterpomp, thermost., enz. Met ca. 50 vissen, planten, tropisch wortelhout enz. Vraagprijs ƒ 900,– Te bevr. Elisagracht 8 (Gracht) Kerkrade-West.

Houten DEURKOZIJNEN in vuren en merantie uit voorraad leverbaar. „Scheku" Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

Te koop stoppenbiljarts z.g.a.n. vanaf ƒ 300,– gesch. v. competitie. Fa. Wijnen-Leers, Ganzeweide 87, Heerlerheide, tel. 045-212257.

Te k. 1e kwal. nieuwe KLEIAARDAPPELEN 30 ct. p. kg. Veendrick ingang kasteel Amstenrade.

Te k. IJSKAST, 4-pits gascomfort badgeyser, roestvrijstalen aanrechtblad mr. 1.76 x 0.56 mtr. Dubbel raam m. kozijn mt. 2.70x1.50 mtr. Diverse ouderwetse kasten, en houtwerk. Bevr. tel. 456653. Na 17 uur.

Te k. 7 witte OPDEKDEUREN met alu. deurklinken zonder hang en slt.werk ƒ 150,– z.g.a.n. Klingbemden 63, Brunssum.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2.500. Compl. met keuring en garantie, 2-leidingsysteem. Inl.: 04406-12862. Montage mogelijk.

Wegens verhuizing van de zaak overcompl.: ZONNESCHERM 11 mtr. z.g.a.n. winkelbokken, bureaus, grote partij ordners etc. Te bevr. na 18 u tel. 712158. Vossen, Heerlen.

Te k. compl. DISCOTHEEK bevattende: 2 pick-ups, mengpaneel, versterker en 2 boxen, merk Lenco Ohio-Sound, compl. v. café-dancing. Te bevr. tel. 045-218386.

Te k. MORELLEN, gele en blauwe pruimen, ƒ 1 p. kilo. Akersteenweg 240, Heer-Mstr., tel. 043-622517.

Veel geld terug voor uw oude MEUBELS als u deze inruilt op nieuwe. U slaagt altijd in onze cash and carry meubelbedrijven. Vraag gratis huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubelen te doen schatten. Tel. 045-416598.

Eiken MEUBELEN, grote voorraden, rechtstreeks aan fabrieksprijs en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Tel. 045-416598.

Uw oude MEUBELS aan de hoogste inruilwaarde. U slaagt altijd in eiken, klassiek of modern. Cash and carry meubelbedrijven. Tel. 045-416598.

Koopje. Prachtige moderne KAST en eetkamer v. weinig geld. Kerkraderweg 164, Hrln.-Molenb.

Te k. antieke KLOKKESTELLEN. Holstraat 154, Rothem-Meerssen.

Verk. a. part. elec. RIJSTSTOMERS 1,8 ltr. ƒ 85 plus 2,8 ltr ƒ 97. K.C.I. 045-255452.

Te k. houten SHOWROOM, voorzijde glas, opp. 200 m2, voor meerdere doeleinden gesch. (spoedig te aanv.). Inl. Garage Swentibold, Willebrordusstraat 1, Susteren, t.o. postkantoor, tel. 04499-1969, b.g.g. 2020.

Te k. moet weg weg. verb. antiek FORNUIS, kachel, piano, en romp opast. t.e.a.b. O.L. Vrouwestraat 8, Kerkrade na 18 uur.

Te koop 4 antieke eiken KEUKENSTOELEN, in zeer goede staat. Tel. 04459-1886, Grachtstraat 88, Schin op Geul.

Vers VLEES, vers vlees, vers vlees! voor uw diepvries vlees in groot of klein aan cash en carry prijzen. Slagerij de Vleesgarant Sittard bel even 04490-20566 wordt aan huis bezorgd.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELEN. Grote voorraad, direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Te koop modern BANKSTEL met salontafeltje z.g.a.n. Hereweg 81, N'hagen, koopje!

Te k. aangeb. weg. verbouwing een AFWASAUTOMAAT merk Zanussi 10 couverts 1 jr. oud. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-213502 na 19.00 uur.

STEIN, Diependaalstraat 46, woonhuis met garage, v.v. gas-c.v. O.a.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad. Direct leeg te aanvaarden. Huurprijs ƒ 650 per maand. Inl. B.V., makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

BRUNSSUM: te huur of te koop halfvrijst. herenhuis, hoek Hokkelenbergstraat/Op de Vaard; best. uit: grote living, kelder, 4 slpk., logeerkamer, zolder, direkt te aanvaarden. Prijs ƒ 230.000,– k.k. Huurprijs: ƒ 995,– p.m. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Comfortabele KAMER te h. in centr. van Hoensbroek v. nette heer. Tel. 045-211976.

Te h. 2 slp. m. c.v. en gebr. v. douche bij all. dame. v. all. st. heer of dame tot 67 jaar. Ofwel 2 vrienden. Br.o.n. E 257 LD-Hrl.

Te h. gemeub. KAMERS. Te bevr. mevr. Pauels, Lodewijkstr. 24, Kerkrade.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WOONH. in omg. b. Hrln. d. jong gezin. Br. o. no. C 257 LD Hrln.

ƒ 100,– beloning voor degene die kan bemiddelen voor 1 eerstejaars student aan een kamer in UTRECHT of directe omgeving. Tel. 04495-3212 b.g.g. 2770.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HEERLEN. Centrum (Tempsplein) te k. tussenl. woonhuis met kl. tuin en c.v. Ind.: kelder, beg.grond: 2 kamers, keuken, w.c. 1e verd.: 4 kamers. 2e verd.: w.c., zolder. Inl. Locht 26, Heerlerbaan, tel. 045-416903.

Te k. aangeb. Roggel: vrijstaand herenhuis, zeer mooie ligging. AMSTENRADE: halfvrijstaand ouder woonhuis op zeer goede ligging en zeer solide gebouwd. Brunssum: vrijstaand goed gelegen woonhuis, berging en kantoor, aparte ingang. Grondoppervlakte 400 m2. Tel. 045-412820. Vragen naar dhr. Hanneman.

KERKRADE. Halfvrijst. woonhuis te k., gr. woonk., moderne keuken, 3 slpk., badk. c.v., garage en tuin. Tel. 045-452946 na 18 uur.

KERKRADE. In aanbouw zijn halfvrijst. herenhuis op ong. 400 m2 grond. Best. uit woonk. van ong. 55 m2 van alle comf. voorziene keuken, 4 ruime slaapkamers en ruime van c.v. voorziene garage. Luxueuse afwerking nog in overleg met koper. Pr. ƒ 225.000,–. Inl. 04490-18105.

UBACHSBERG, halfvrijst. bungalow m. gar. Ind. hal, woonk. (39 m2) keuken, badk. (Ligb. douche, 2 vw), 3 slaapk. Opp. 460 m2. Pr. n.o.t.k. inl. 04446-2564.

BORN, Graaf v. Loonstr.: rustig gelegen halfvrijstaand woonh. m. garage, siertuin, c.v. en serre. Ind.: hal m. kelderk., L-vormige woonk. (plm. 40 m2) m. oud-Holl. balkenplaf., massief eiken open aanbouwkeuken m. appar. o.a. m. afzuigk., koelk., kookpl., oven etc. Woonk. en keuken zijn voorzien van Quartztegelvloeren. Verd. overloop m. muurkast, 3 ruime slpk., badk. en beschoten zolder, luxe afwerk. Prijs op aanvraag. Assurantien en bemiddeling in onroerend goed Geleen en BV, De Bruyn, Nachtegaalstraat 91, Geleen, tel. 04494-40955.

Gepen. reclameman bekend met bemiddeling onroerend goed zoekt in elke prov. van Ned. een persoon die met hem een combinatie voor BEMIDDELING vastgoed wil stichten. Brieven onder no. 0797 LD Heerlen.

HOENSBROEK. Goed gelegen woning met bedrijfsruimte op 1140 m² weiland. Landelijke omgeving. Pand is goed onderhouden en direkt te aanvaarden. Voor meerdere doeleinden geschikt. Pr. ƒ 195.000,– k.k. Inl. 04490-18105.

STEIN. Op eerste stand gelegen luxe afgewerkt halfvrijstaand herenhuis best. uit ruime woonk. mooi geïstall. keuken, 4 ruime slp.kamers, badk., garage, en mooi aangelegde tuin waarin veel privacy. Pr. ƒ 158.000,– k.k. Inl. 04490-18105.

Te k. HEERLEN-Noord riante vrijst. bungalow bj. '63, m. gr. woonk., 3 slpks. en badk. gar. en c.v. en gr. kelders. Rondom aangel. tuin tot. oppvl. 523 m² pr. en tijdsaanv. n.o.t.k. Br.ond.nr. A 257, LD Heerlen.

OIRSBEEK: te koop halfvrijst. woning met gar., c.v. op gas; grote Z-vorm. living met half open keuken, compl. inb., begane grond geheel plavuizenvloer, 3 slaapk., badk. m. ligb. en 2e w.c. Zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k. Inl.: Makelaardij Smeets, Keerberg 90, Voerendaal, tel. 04446-3066.

UBACH OVER WORMS: te koop halfvrijst. woonh. met grote gar. c.v. op gas, vergrote L-vorm. living 40 m² met pracht. open haard, zeer ruime hal, 4 slaapk., badk., zolder en kelder. Grondopp.: 210 m². Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k. Inl.: makelaardij Smeets, Keerberg 90, Voerendaal, tel. 04446-3066.

VOERENDAAL: te koop vrijstaande villa met inpandige gar. op 700 m² grond, uitgevoerd in 1e klas mat., bouwjaar 1977. Royale hal, living 54 m² met open haard, veel schoonmetselwerk, houten plafonds, b.g. geheel plavuizenvloeren; 4 ruime slaapk., badk. m. ligb. en 2e w.c. Alles gekleurd san. geheel onderkelderd, mooie tuin, aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 400.000,– k.k. Inl.: Makelaardij Smeets, Keerberg 90, Voerendaal, tel.: 04446-3066.

HULSBERG – Te koop woon/winkelpand, aparte winkel en woningingang; opp. zaak ±52 m²; living met open eiken keuken 47 m², plavuizen, schoonmetselwerk, 3 slaapk., badk. m. ligb. en 2e w.c., zolder, kelder, garage, dakterras. C.V. op gas. Het geheel is zeer sfeervol. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k. Inl.: Makelaardij Smeets, Keerberg 90, Voerendaal, tel. 04446-3066.

Te koop te Wijlre plm. 1.900 m² WEILAND. Mag niet op gebouwd worden. Vaste prijs ƒ 14.500 k.k. Event. informaties tel. 010-659266.

Woning te koop GEVRAAGD met behoorlijk wat tuin. Mag oudere woning betreffen tot ƒ 125.000. Br. o. no. GE 497 LD Geleen.

MARGRATEN. Julianalaan te k. mooi gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Het pand verkeert in een zeer goede staat van onderhoud en heeft een ruime indeling. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmaker Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

KERKRADE (De Maar). Goed gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. centr. verw. en carport. Ind.: beg.gr.: entree, toilet, ruime woonk., keuken, bergkast, berging, carport. 1e verd.: 3 slaapk's, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder. Voor- en achtertuin. Bj. 1978. Vraagpr. ƒ 140.000,– k.k. Aanv. 1.9.1978. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

HEERLEN. Welten type vrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal met breukmarmeren vloer en sierpleister, grote L-vormige woonkamer 42 m2 met grenen schrootjesplafond en tuindeuren naar terras, keuken met poggenpohlinstallatie o.a.: servieskast, wasemkap, elektrische oven, vaatwasser, ijskast, gaskookplaat etc. Mooie onder architektuur aangelegde tuin op het zuiden, garage 32 m2, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding oktober 1978. Vraagprijs ƒ 285.000 k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. Goed onderhouden, halfvrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin. Bwjr. '75. Indeling o.a.: overdekt entree, ruime hal met leistenen vloer, woonkamer 48,5 m2 met open haard, keuken met eikenhouten inrichting, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, gekleurd sanitair. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS. Halfvrijst. herenhuis met tuin, tot. opp.vl. 445 m2, ruime living m. parketvloer, keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en gr. kelder. c.v. Vr.pr. ƒ 154.000,– k.k. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur tel. 045-713627.

KERKRADE-GRACHT. Tussengeb. woonh. m. tuin, bl. v. vrij uitzicht, hal, open keuken, royale living, plm. 55 m2. 1e verd.: 4 slpk., badk., ligb., 2e w.c., berging, c.v. Vr.pr. ƒ 133.000,– k.k. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

HAANRADE: Tussengeb. splitlevel. woonh. m. tuin, garage en blijvend vrij uitzicht, c.v., ruime hal, living, gr.keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e w.c., veel bergruimte. Vr.pr. ƒ 138.000,–. Bruckner Makelaar. Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten, vragen wij HUIZEN te k. tot ƒ 300.000,–. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

HOENSBROEK (centrum): te koop nieuwbouw luxe etagewoning met c.v., berging, 2 sl.k. woonkamer, keuken, balkon, badk. Prijs ƒ 130.000,– v.o.n. excl. renteverlies, gelegen aan de hoek Kouvenderstraat/Amstenraderweg. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

HEERLEN: te koop halfvrijstaand woonhuis met kelder, woonk., keuken, badkamer, 2 sl.k., gelegen aan de Rijnstraat. Vraagprijs ƒ 99.500,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

BRUNSSUM: te koop halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage, opp. ca. 320 m2, bouwjr. 1974, over enkele weken te aanvaarden, ind. beg. gr.: gang, toilet, berging, woonk. ca. 30 m2, open keuken, terras, tuin, 1e verd.: overl., 3 sl.k., badk. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

BORN. In het B-plan „West II" bungalows met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige woonkamer/keuken, 3 slaapkamers en badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf ƒ 157.766,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

RENÉ PANS

Deze CHESTERFIELD 3 & 2 zits bank handgecapitonneerd met ouderwets binnenwerk (interieurvering) en Aniline door en door geverfd rundleder voor de uitzonderlijke prijs DRIEZITS FL. 2990.– TWEEZITS FL. 2670.–

BETER MODERN

TWEE GROOTSTE MEUBELZAKEN IN ÉÉN STRAAT *klassiek & modern*

100 mtr. vanaf Vrijthof richting ziekenhuis 043-15585 of 50262

BRUSSELSESTR. 10 MAASTRICHT

Te koop 250 stuks Tull de noir DAKPANNEN ƒ 0,40 per stuk kl. antraciet, Hulsberg zelfdragende chataignier parket incl. B.T.W., leggen nu ƒ 47,50 tel. 04405-1423.

Te k. mooie kwaliteit nieuwe AARDAPPELEN, H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Te k. zeer gave antieke JACHTKAST en twee glazen lampen merk „Raak" en twee etropische kelums (1x2 m). Pr. Delignestr. 25, Geleen, tel. 44081.

Te koop gevraagd

Voor verzameling; oud mechanisch SPEELGOED van voor 1950: treinen, auto's, boten, stoommachines. Defect geen bezwaar, schrijf een kaartje of bel. Tel. 04459-1261. Kerkplein 15, Schin op Geul.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

POSTZEGELS te koop gevraagd. Postbus 27, Voerendaal.

Te k. gevr. ouderwets KEUKENKASTJE, max. 1 mtr. breed. Na 19 uur 710181.

Te koop gevraagd oude eiken KLEERKAST brieven onder nr. H 257 L.D. Hrl.

Te koop gevraagd GASHAARD, huisjesmodel en gevelkachel, tel. 045-313111.

Te koop gevraagd IJSKAST en gasfornuis met glas, tel. 045-314090.

Te huur aangeboden

SITTARD, Bergstraat 40. Kamers te huur met medegebruik van douches. Geen keuken aanwezig. Huurprijs va. ƒ 175 per maand. Inl. B.V. makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

BEEK, Prins Mauritslaan 95. Kamers te huur met medegebruik van keuken, douche en dagverblijf. Huurprijs ƒ 275 per maand. Inl. makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, CM 6269 Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

BRUNSSUM: te huur garage gelegen aan de Heufstraat te Brunssum voor ƒ 54,– p.m. Inl. Horstink-Brunssum B.V Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000,– t/m ƒ 500.000,– Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

De Limburgse Gemeenten helpen u aan een eigen huis. Via een passende HYPOTHEEK van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) Geleen: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678, Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Cornelis Brorens, beëdigd TAXATEUR van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04494-40030.

Te k. gevr. voor div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z-Limburg, geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Gem.buro in Onroerend Goed. Merkelbeekstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HULSBERG - ARENSGENHOUT, Ravensboschstraat 30. Halfvrijst. woonhuis met o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. Leeg te aanvaarden medio augustus 1978. Koopprijs ƒ 198.000 k.k. Inl. B.V. makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

Te k. te SCHAESBERG oude goed onderh. woning, gr. goed onderh. tuin m. oprit en gar. Pr. uitzicht. Staat geheel vrij. Huurwon. of flat moet aanw. zijn, onversch. waar. Br. o. no. P 256 LD Hrln.

SCHAESBERG, goedverzorgde halfvrijstaande ijzersterke oudere ONM-woning te koop. Rustig en behoorlijk gelegen, dicht bij centrum. Eventueel te verbouwen. (doe-het-zelver) Voortuin, zijtuin, achtertuin (totaal ca. 250 m2) binnen 6 weken vrij. Betaalbare koopprijs ƒ 85.000,– Br.o.n. 0790 LD-Hrl.

SCHAESBERG. Nabij de Kakert stijlvol vrijstaand herenhuis met c.v., degelijke stal en grote tuin. Bwjr. '35. Totaal grondoppervalkte 933 m2. Indeling o.a.: diverse kelders, royale hal met trappartij, woonkamer ca. 33 m2 met open haard en parketvloer, betegelde keuken met moderne installatie, kinderkamer, stal ca. 60 m2 met zolder. 1e verdieping: 4 grote slaapkamers, moderne badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping: grote zolder, beschoten en beplankt 42 m2. Logeerkamer. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 295.000,– k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

SITTARD. Halfvrijstaande luxe nieuwbouwwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: aparte entree met toilet en garderobenis, woonkamer 8.40x4.50x3.30 met open haard en tuindeuren met gedeeltelijk open keukenverbinding met keukeninstallatie. 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar 2e verdieping alwaar 2 slaapkamers, c.v.-zolder en bergzolder. Kozijnen in grenenhout. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 220.000,– 1 8 Stienstra BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

BRUNSSUM. In het b-plan „Klingbemden" woningen met garage, berging en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet en toegang naar garage, open keuken met moderne installatie, woonkamer met toegang naar terras, ruime bergkast, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, vliezotrap naar zolder. Verkoopprijzen van ƒ 148.208,– tot ƒ 155.878,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief event. renteverlies tijdens de Bouw. Stienstra BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN: halfvrijst. herenhuis met garage en tuin, tot opp. 307 m2, hal, ruime living, keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. gr. zolder. Vr.pr. ƒ 174.000,– k.k. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

Bij MAASTRICHT uniek gelegen, goed onderhouden vrijstaande villa annex zakenpand met 2520 m² park waarin ruime parkeergelegenheid. Pr. ƒ 585.000,– k.k. Pand is eventueel ook te huur. Inl. 04490-18105.

BERG EN TERBLIJT. Lindestraat, te k. landelijk gelegen mooi woonhuis met grote garage ca. 60 m2, c.v. en tuin met tuinhuis, totale perceelsoppervlakte ca. 785 m2. Het pand verkeert in een goede staat van onderhoud en is geschikt voor woonhuis, pension e.d. Aanvaarding direct. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

DIRECTIEKEET te k. afm. 14x5 m verdeeld in 5 ruimten met c.v., keuken, toilet en electrische installatie. Zeer geschikt als bv. vakantiewoning. Koopprijs ƒ 25.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

KERKRADE. Holzstraat te k. groot winkel-woonhuis. Nadere gegevens op aanvraag. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

BOCHOLTZ – Aan plantsoen gel. drive-in woning m. centr. verw. Ind.: parterre: hal, toilet, garage, berging, hobbykamer c.q. 4e slaapkamer. 1e verd.: keuken, L-vormige woonk. m. balkon. 2e verd.: 3 slaapk's, badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Bj. 1971. Koopr. ƒ 128.000,– k.k. Aanv. direct. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

GUTTECOVEN. Ruim rustig gel. uitstek. onderh. woonh. m. berging en c.v. Ind.: hal, m. decortegelvloer, toilet, keuken, woonk. m. parketvloer en één wand ged. schroten, serre 5,9x3 m. wanden in sierpleister, deco-wal en schroten. 1e verd.: 3 slaapk.'s, badk. m. douche en v.w. 2e verd.: zolder. Voor- en achtertuin. Pand is achterom bereikbaar. Bj. '72. Vraagpr. ƒ 139.000,– k.k. Aanv. medio dec. 1978. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

HOLTUM-BORN. Goed gel. uitstek. onderh. woonk. m. centr. verw. en berging. Ind.: hal m. schroten plafond, toilet, keuken m. schroten wand, woonk., berging, 1e. verd: 4 slaapk's, badk. m. douche en v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder. Bj. 1970. Voortuin en achtertuin. Vraagpr. ƒ 127.500,– k.k. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

Bouwvak

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

Frepa Handvorm STEENSTRIPPEN. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294. Leverbaar in diverse kleuren 32,75/m2. Lijm gratis.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Te k. hardhouten KANTELRAAM plm. 3 m br. 1,30 m h. Tel. 043-627428.

IJzeren STEIGER te huur of te koop. Inl.: tel. 045-250370.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865.

Te k. langh. TEKKELS m. stamb., geënt, ontw. Populierenlaan 48, Oirsbeek (bij sportveld).

Nest Engelse FOXJES kamerzind. goedkoop, tel. 04451-280 b.g.g. na 20 uur.

Hondeliefhebbers wij hebben te koop: nest prachtige Ierse Setters en Cocker-Spaniels, Collies, langh. Teckels, Foxen Welsh Terriers, Pekingeesjes, Mal.leeuwtjes, Chow-Chos, Poedels, Pinchers enz. Alle HONDJES met inentingsbewijs, ontwormd en met garantie. Aerdts, Gening 31, Afferden Limb.

Te k. zilveren en abricot POEDELTJES. Holstraat 154, Rothem-Meerssen.

Te k. tegen kleine vergoed. 3 HONDJES. Teutelbroekstraat 93, Kerkrade.

Te k. Duitse HERDER met stamb. en get. Kuringenstraat 21, Stein.

Wegens verhuizing te k. Mechelse HERDER 13 mnd. goed waaks, lief voor kinderen. Wijenweg 113 Treebeek 045-212532.

Gevraagd: MARMOTJES, geitjes, siereendjes enz. enz. voor kinderboerderij. Tel. 045-315378.

Te k. zware Belgische MERRIE. Voortstraat 110, Nieuwenhagen, tel. 045-311067.

Te k. jonge COCKERS-Spaniels, goudkleur, bonte en zwarte en dwergpoedeltjes, iets aparts, goedkoop. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleur. m. stamb. en ingeënt. „V. Klein Nulland", Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleyerheide.

Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Aotobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

B.V. Mechanische Industrie Habets Nuth tel. 04447-2323, RUILMOTOREN Mercedes 200D-22D-240D. Verder alle voorkomende revisie-werk aan ieder type motor en deelbewerkingen.

Bij DONNY kijken is kopen! 40 exclusieve auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, dir. financiering. Ook zonder eigen geld. Volle garantie. Honda Motor 750 cc 78, diverse BMW's, Toyota Celica 78, Datsun Cherry 76, 4 x Opel Kadett 76-75-74, Ford 1600 L en 1300 L 76-75-74, 4x Mini 77-75-74-73, Datsun 140Y - Datsun 1200, diverse Simca's 1307 76, Simca 1100 3x 75-74-73, Renault R5 en R6 74, Alfa Sud 75-74, diverse stationcars: Ford 1600 L 76 en 75, Opel Kadett 76-75-72, diverse goedkope inruilauto's vanaf ƒ 1000,– bussen en bestelauto's: Fiat 238 Campingbus, 6x VW-bussen en bestel, 4x VW Pick-Ups open laadbakken, diverse Transits bestel-Mercedes 206 diesel bestel, Toyota Hi-Ace bestel, div. kleine bestelauto's: Ford, Simca enz., div. stationcars. Let op adres: Donny Klassen b.v., in- en verkoop. Aléén: Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 67, tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

Te k. ALFETTA 2000GT USA kl. met. bruin bwjr. '77. ƒ 10.000,– onder nw. prijs. Gravenweg 64, Eygelshoven.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Wij bieden aan met garantie. CHRYSLER-Simca 1308 GT brons metall. 1976 ƒ 12.500,–, Chrysler-Simca 1308 GT bruin metall. '76 ƒ 12.000,–, Chrysler-Simca 1307 GLS rood 1976 ƒ 10.500,–, Simca 1301 S Tourist brons 1973 ƒ 3.500,–, Simca 1301 S groen 1974 ƒ 4.200,–, Simca 1301 S blauw 1974 ƒ 3.750,–, Simca 1301 S grijs 1973 ƒ 3.250,–, Simca 1100 GLX 4-drs. blauw 1977 ƒ 9.500,–, Simca 1100 S, 2-drs. beige 1976 ƒ 8.500,–, Simca 1100 Tourist LS oranje 1975 ƒ 5.500,–, Simca 1100 LS 4-drs. geel 1974 ƒ 4.500,–, Simca 1100 LS 2-drs. brons 1974 ƒ 3.750,–, Simca 1100 Commercial wit 1973 ƒ 2.200,–, Simca 1006 SR beige 1977 ƒ 8.000,–, Simca 1000 Rallye I groen 1977 ƒ 7.500,–, Simca Rallye I groen 1977 ƒ 7.500,–, Simca 1000 S groen 1975 ƒ 4.500,–, Simca 1000 GLS blauw 1975 ƒ 4.500,–, Simca 1000 LS oranje 1975 ƒ 4.250,–, Simca 1000 R Rallye I oranje 1973 ƒ 2.250,–, Sunbeam 1300 S geel 1975 ƒ 5.000,–, Ford Capri 1700 GT XL wit 1971 ƒ 1.000,–, Mazda 818 S geel 1977 ƒ 10.500,–, Mini Clubman oranje 1973 ƒ 2.750,–, Volkswagen Scirocco TS oranje 1976 ƒ 13.000,–. Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-15, tel. 045-714717, 045-717830. Voskuilenweg 125; tel. 045-714154. Molenberg-Heerlen.

Te k. SCHADEAUTO'S: Manta 1900SR '77, Manta 1600 S Berlinetta '76, Manta 1200 S '75, Ascona SR '77, Audi 80 '76, City '77, Audi 50 LS '77, Sud '75 Alfetta GTV, Landgraaf 1A Nieuwenhagen. Tel. 045-312081.

Te k. OLDTIMER Ford Zyphir '54, i.st.v.nw. exc. type 6 cyl. van part. Koopje Leliestraat 4, Sittard.

Te k. RENAULT 16, type '70, zeldz. mooi ƒ 750,–. Rinkenslaan 23, N'hagen.

Autobedrijf A.C. Muyres Kaalheidersteenweg 185, 045-413916 Kerkrade-West, at-dealer biedt te koop Fiat 128 3P '78, FIAT Special 2-deurs '75, '77, 131 1300 Special 4-deurs Fiat 127 '72, '73, '74, '75, Fiat 128 '71, '72, '73, '74, '75, Fiat 132 GLS 1600 '75, Fiat '73, Fiat 128 CL 1100 4-d '77, Fiat 127 Special '75, A bianchi A112 '77, Mini C man 1100 '76, Citroën 2CV '73, Simca 1000 '73, Simca SP '72, Simca 1000 GLS Simca 1501 SP '74, R12 Renault R5 TL '75, Vaux Viva '73, VW K70 '72, VW '76, Opel Kadett '72, Ford cort '72, Audi 80E '73, A 100LS '71, Mazda 818 4-d '76, Toyota Celica ST '75, 33 '73. Ook diverse spotg kope inruilwagens. Auto's ven ƒ 4000 met Fiat 2-3-garantie en ANWB-k ringsrapport. Inruil en fi ciering mogelijk. U betaalt voorbeeld voor een nie Fiat 127 2-deurs ƒ 221,43 maand. Voor een Fiat 128 1100 2-deurs ƒ 242,62 maand. En voor een Fiat 1300 Sport 2-deurs ƒ 307,- maand. Tevens uw adres alle moffel- spuit- en p werk (en gasinstallaties).

Golf LS 76, GOLF S 76, G 75, Golf E 74, Golf LS '75, Polo E '76, Passat L '75, Peugeot 204 '75, Renau TL '76, Renault 4 TL '76, A 100 LS '75, Audi 100 GL Audi 100 L '73, Mini 850 Mini 1000 '74. Demonstra auto's te koop 5 maanden Audi 100 GL5E Avant, LD, Derby LS. Autobedrij Klijn, off. VW en Audi-de Economiestraat 47, Ho broek, tel. 045-220955. 's terdags geopend van 10.30 17.00 uur.

VW GOLF 76, Renault R1 7000 km, Kadett LS 75, Ascona 16S 76 en 75, B 1802 74, Daf 44 LS 74, Alf 1.8 75, 6 mnd. voll. garantie ruil - financiering - repa Automobielbedrijf R.H. Emmerik, Achter den Wi 167, Schaesberg, tel. 317074 of 317128.

T.k. aangeb. FIAT 127 S z.g.a.n. kl. groen te bevr. werkd. Volma BV, 04 40855.

Te k. dubb. BEDIENING Toyota Corolla z.g.a.n. 045-411241.

LPC inbouw v.d. meeste to's v.a. ƒ 795,–, excl. BTW. rantie: 1 jaar 100% Bovag rage Vitesse, Brunssum weg 112, Nieuwenhagen 045-313744.

Te k. MAZDA 818, 1 mnd km.st. 700, Audi 80 '75, Es GL de luxe '76, BMW 320 I Lelijke eend '70. Inr. en mog. Voll. schrift. gar. A mobielbedr. J. Horsch, scherweg 54, Ubach Worms tel. 316696.

Te k. DATSUN 120A Ch coupé, goed onderh. en i Te bevr. na 18.00 uur, Dr. K perstr. 13, Hrl. tel. 720027.

Te k. OPEL Ascona 1600 S 72, i.g.st. Pr. Irenestr. 77, K rade, tel. 457129.

AUDI 100 GL 77, 20.000 km nw. Ford 1600 L, 76 en 18.000 km. Fiat 131 Mia 77, 30.000 km. Mazda 1000, 8.000 km. Mazda 818 Co 74. Datsun 120 A Coupé Kadett L, 75. Vauxhall C vette, 76, 28.000 km. Da Marathon, 75, 32.000 km. H da Civic, 3-drs., bj. 75, 40 km. Ford 1300 L, 73. Da 120 Y, 75. Audi 100 GL, Dyane 6, 74, ƒ 1950. Chry 160, 73, ƒ 2500. Inruil, fin en garantie. Autobedr. P. Dijk, Hompertsweg Schaesberg Kakert, 311729.

Te k. MAZDA 616 Coupé 66.600 km. Fabritiusstraat Sweikhuizen, na 18.00 uur.

VAKANTIEKOOPJES! op de prijzen. Volledige ga tie! Met keuringsrapport. M cedes 280 77, geel autom Mercedes 220 Diesel 77 r 350 SLE 74 groen. 350 S groen. 350 74 75 bruin. 24 75. Beige 250 Coupé 72 bl metal. Camaro 77 LT bl Chevrolet Caprice Coupé blauw zeldz. mooi. BMW 3.0 S 72, 74, 75 automaat 74. 2500 74 groen vanaf ƒ 4. Peugeot 604 SL 77 bruin troën CX 2200 Diesel bruin pe 78. Koopje ƒ 18.500. Citr CX 2200 75 goudkl. ƒ 6. Ford Escort 77 brons. Es 75 rood. 74 geel. Vanaf ƒ 2. Granada GXL 75 bl ƒ 6.750. Renault R5 TL 76 ro R6 74 blauw. R4 3 x 74 bl Mazda 121 Coupé 77 br Simca TI 1100 75 rood. Si Rally 74 rood, wit ƒ 1.900. P geot 504 Diesel 76. Volvo DL 77 rood. Volvo 144 75 r Manta 1900 SR 73 rood ƒ 2 FIAT 128 Coupé 3-deurs type 78. FIAT 128 3 x 74. Commodore 77 brons. Kadett 3 x 74 72. DAF 6 x rathon 74. DAF 66. DAF Bwj. 76. Toyota Coupé 73 ƒ 1.900. Vauxhall Viva groen ƒ 3.900. Capri 2000 S zilver. Capri 2000 S 72 gr Ford 1600 Coupé 73 ƒ 2 Ford 1600 72 ƒ 1.900. Div oldtimers en motoren. Ink vanaf bwj. 72. Financ. di klaar. Lukassen Automo len, Holzstraat 67, Kerkrad

In st. v. nieuw te k. zeer ex sieve Amerikaanse spor gen ACM GREMLIN Am sador SST GT 3,8, 6 cyl. A matic '72, ƒ 4.950. Inr. mog. 043-17246.

AMERICAN Cars Schim biedt alle nieuwe Amerika wagens duizenden guld beneden de dealerprijs te k aan. Alleen bij ons koopt u to's met echte GM-garant jaar). Wij zijn op het ge van Amerikaanse wagens heel ingericht voor service onderhoud. Steeds do pende show. American Schimmert, Groot Haasdal Schimmert, tel. 04404-1888.

Weg. aansch. gr. auto te k SIMCA Rally 1300 cc, nw. tor, 7.500 km gel., nw. ban spoilers, radio enz. Dr. ënsstr. 43, Valkenburg, 04406-15327.

Volvo 245 DL Stationwa met schuifdak, 1975-05, or automatic. Volvo 343 bruin, 1977-01. In prima st en conditie. Autobe KLIJN, Kastanjelaan Hoensbroek, 045-220055.

Weg. omstandigh. te k. TO OTA Celica ST 5-versn mnd. oud, kl. blauw met kmst. 14.000. Pr. n.o.t.k. bevr. Stiftstr. 14, Ubach o Worms.

economie vandaag

Geen onderzoek

DEN HAAG – Minister Pais van CRM ad interim vindt geen aanleiding om een onderzoek in te stellen naar de wijze, waarop gemeenten kortingen toepassen op uitkeringen krachtens de rijksregeling werklozen aan Nederlanders van Surinaamse afkomst. Volgens Pais worden voor RWW-gerechtigden dezelfde maatstaven gehanteerd. Wel wordt in grotere mate terughoudenheid in acht genomen, met name bij de eerste anderhalf jaar tot twee jaar na hun komst naar Nederland, waarbij rekening wordt gehouden met de aanpassingsproblemen, die de Surinaamse Nederlanders dan hebben.

Reiss-verliezen

AMSTERDAM – Door ontoelaatbare bevoegdheidsoverschrijdingen heeft Reiss en Co aanzienlijke verliezen geleden in de productensector met name bij koffie. De betrokken koffiezaken worden onmiddellijk afgewikkeld. Maatregelen zijn genomen om dit soort verliezen te voorkomen. Voor 1978 zal met een negatief resultaat rekening moeten worden gehouden. Over 1977 behaald Reiss nog een nettowinst van 1,58 miljoen gulden.

Rundveestapel

DEN HAAG – De Nederlandse rundveestapel is van juni vorig jaar tot juni jl. met 1,7% gegroeid. De rundveestapel bedraagt nu 4,98 miljoen stuks. Het aantal varkens nam toe met ruim 1 miljoen stuks. De totale leghennenstapel nam met tien procent toe en kwam op 34,1 miljoen stuks.

Contract F-5's

CAIRO – Egypte krijgt de beschikking over 50 Amerikaanse straalgevechtsvliegtuigen van het type F-5. De eerste tien toestellen worden door de VS nog dit jaar afgeleverd. Egyptische piloten zijn in de VS om zich vertrouwd te maken met de toestellen.

Injectie

ROME – De Italiaanse regering heeft besloten een biljoen lire (ongeveer 26 miljard gulden) aan projecten in de overheidssector uit te geven ter bestrijding van de werkloosheid. Gehoopt wordt dat met deze injectie 70.000 arbeidsplaatsen kunnen worden geschapen. Het geld zal hoofdzakelijk gaan naar wegenbouw en woningbouw.

Werkloosheid VS

WASHINGTON – De werkloosheid in de Ver. Staten is in juli weer met 6,2% toegenomen. Daarmee is het enige lichtpuntje, waarop het Witte Huis in juni wat betreft de economische ontwikkeling nog kon wijzen, eveneens verdwenen. Regeringschef Granun heeft zich gehaast te verklaren, dat de forse toename van de werkloosheid „een statistische afwijking" was. Intussen blijft het slecht gaan met de inflatie, de dollar en de betalingsbalans.

Spaanse Fiat

MADRID – De Spaanse Fiatconcerns (Seat) zullen waarschijnlijk de 34,6%, die de Spaanse staat nog in de Seatfabrieken hebben, overnemen, waarme het Fiataandeel op ruim zeventig procent zou komen. De Raad van Toezicht van Seat heeft toegezegd, dat de CAO's algemeen bindend zullen worden verklaard en nauwgezet nageleefd.

Eigen stoel

WASHINGTON – Saoedi Arabië krijgt een „eigen stoel" in de raad van bestuur van het internationale Monetaire Fonds (IMF). Na een jaar van geharrewar is besloten de raad uit te breiden tot 21 leden.

Airbus

ROME – Alitalia heeft optie genomen op de aankoop van vier straalpassagiersvliegtuigen van het type A300B-4 van het Airbusconsortium. Aan het eind van het jaar wordt een definitieve beslissing verwacht.

Staatslening

DEN HAAG – De acht procent Staatslening 1978 per 1984/1988 wordt 700 miljoen gulden groot. De koers van uitgifte is bepaald op 100,5%. De inschrijvingen, die zijn gedaan, tegen een hogere koers worden tenvolle toegewezen. Van de bedragen tegen een koers van 100,5% wordt 25% toegewezen.

Begroting

BRUSSEL – De Belgische regering heeft de begroting 1979 vastgesteld. De uitgaven zijn begroot op 31,9 miljard dollar. Premier Tindemans heeft gezegd, dat de belastingen in de rest van 1978 en in heel 1979 niet zullen worden verhoogd.

Uni-Invest

HEEMSTEDE – De NV Ver. Fondsenbezit Uni-Invest heeft de intrinsieke waarde van zijn aandeel van ƒ 1,50 – in het eerste half jaar 1978 zien stijgen van 103,23 naar 119,66. Dit is grotendeels te danken aan de koersstijging van de aandelen participatie – en beleggingsmaatschappij P.C. Zanen (waarin Uni Invest belangen heeft).

Lede ogen

DEN HAAG – Minister Pais van Onderwijs en Wetenschappen ziet met lede ogen aan, dat in de praktijk afvloeiingsregelingen in het onderwijs het eerst gehuwde vrouwen treffen. Dit als gevolg van de introductie van het niet-kostwinnerschap als reden om het eerst ontslag te krijgen bij een teruglopend leerlingenaantal.

OVERNAME LYONS DOOR ALLIED BREWERY

Voedingsbonden boos op Britse concerns

UTRECHT – „Schandalig" noemen de voedingsbonden FNV de manier, waarop de Engelse concerns Allied Breweries en Lyons omspringen met de belangen van de 2500 werknemers van Lyons in Nederland. Allied Breweries neemt Lyons over, maar de voedingsbonden werden daarover vrijdagmiddag pas via een telefoontje geïnformeerd, toen het bericht over de overneming al uren op de telex van het Engelse persbureau Reuter stond. „Het is zo langzamerhand het bekende patroon: vlak voor het weekeinde en liefst nog in de vakantie komen dit soort beslissingen af", aldus een woordvoerster van de voedingsbonden. „De werknemers worden afgescheept met het verhaal, dat de overneming van de aandelen geen gevolgen zal hebben voor de werkgelegenheid".

De voedingsbonden FNV wachten op nadere schriftelijke mededelingen van de directies van Allied Breweries en Lyons. Ze zullen in elk geval van Allied Breweries garanties eisen voor het in stand houden van tenminste het huidige personeelsbestand. Ook willen ze nadere informaties over mogelijk ongewenste overheveling van kapitaal van de Nederlandse bedrijven naar de houdstermaatschappij.
De Nederlandse tak van Lyons, Lyons Netherlands Holding B.V., heeft in totaal 2500 werknemers in dienst. De Homburg-groep (vleeswaren) heeft vestigingen in Cuyk, Goor, Olst, Wijhe en Twello. De Beckers-groep, die snacks maakt, heeft vestigingen in Deurne en Meijel. De Hooymeijer-groep bestaat naast Hooymeijer in Barendrecht uit Bussink in Deventer, AHO in Goirle en Haust in Amsterdam.
De voedingsbonden FNV zullen nog nagaan of de fusiegedragsregels van de SER van toepassing zijn. Die hebben naar hun mening in ieder geval betrekking op de overneming van Nederlandse bedrijven. De woordvoerster van de voedingsbonden zei, dat de Nederlandse industriebonden overigens geen slechte ervaringen hebben met Allied Breweries. Dit concern laat zijn Nederlandse „poot", Skol, zelfstandig werken volgens de hier geldende normen.

Bezorgdheid in industrielanden

Jeugdwerkloosheid blijft stijgen

GENÈVE – De twintig voornaamste Westerse industrielanden hebben in het afgelopen jaar maar weinig succes gehad bij hun strijd tegen de werkloosheid, zo blijkt uit cijfers die de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO) heeft gepubliceerd. Per dag werden weliswaar gemiddeld 12.600 nieuwe arbeidsplaatsen geschapen, maar dat waren er 1900 te weinig om de werkgelegenheid te stabiliseren.
De nieuwe arbeidsplaatsen werden overwegend door vrouwen ingenomen, zo heeft de ILO vastgesteld, namelijk voor 52% in de Verenigde Staten, voor 80% in Japan en voor bijna 100% in Europa. Door het grote aanbod van vrouwelijke arbeidskrachten is niettemin de werkloosheid onder vrouwen , sterker toegenomen dan onder mannen.
Nog meer zorgen baart de ontwikkeling van de jeugdwerkloosheid, aldus de Geneefse organisatie. De werkloosheidspercentages onder de jeugd zijn nog altijd de hoogste in vergelijking met andere leeftijdsgroepen. In vijftien Westeuropese landen nam het aantal werklozen toe met 14% tot 7,5 miljoen. De werkgelegenheid nam in West-Europa slechts met 0,4% toe tot 131,97 miljoen arbeidsplaatsen.

Kleurvergroting

• *Philips heeft een nieuw systeem voor het maken van kleurvergrotingen ontwikkeld. Het unieke systeem bestaat uit een vergrotingsapparaat met ingebouwde lichtbron, die electronisch wordt ingesteld met een stuureenheid vanaf de grondplank. Kleurcorrectie en -belichtingstijd worden met analyser (links naast zuil op de foto) bepaald.*

BNG-lening 100 miljoen

DEN HAAG – De NV Bank voor Nederlandsche Gemeenten is van plan over te gaan tot de uitgifte van een 7,75% 8-jarige obligatielening 1978 per 1982-1986 groot ƒ 100 mln. De koers van uitgifte zal uiterlijk op 14 augustus as. voor beurs door de bank worden vastgesteld.

Minder gespaard

AMSTERDAM – De vakanties hebben in juli bij de meeste grote spaarbanken ofwel tot lagere spaaroverschotten dan in dezelfde maand van 1977 ofwel tot ontsparingen geleid.
Ontsparingen registreerden de Spaarbank Rotterdam (ƒ 15,8 mln. tegen een overschot van ƒ 6,7 mln. in juli vorig jaar), de Bondsspaarbank voor Midden- en Oost-Nederland (ƒ 3,5 mln. tegen een overschot van ƒ 0,2 mln.), de Bondsspaarbank Dordrecht-Breda-Eindhoven (ƒ 4,7 mln. tegen een ontsparing van ƒ 4,8 mln.), de Bondsspaarbank Centraal Nederland (ƒ 0,5 mln. tegen een overschot van ƒ 2,1 mln.) en de Bondsspaarbank Twente (ƒ 850.000 tegen een ontsparing van ƒ 615.000).
Lagere spaaroverschotten boekten in juli de RPS (ƒ 58 mln. tegen ƒ 78 mln.), de Spaarbank Amsterdam (ƒ 3,8 mln. tegen ƒ 11,5 mln.), de Nutsspaarbank Den Haag (ƒ 1,7 mln. tegen ƒ 8,1 mln.) en de Nutsspaarbank West-Nederland (ƒ 1,1 mln. tegen ƒ 2,4 mln.). Een hoger spaaroverschot dan in juni 1977 bereikte de Friese Bondsspaarbank (ƒ 3,9 mln. tegen ƒ 2,6 mln.).
De Spaarbank Limburg behaalde een overschot van ca. ƒ 3 mln. tegen een ontsparing van ƒ 3 mln. vorig jaar, maar in Limburg begonnen de vakanties dit jaar eerder.

Ziekenhuisraad haalt bakzeil

UTRECHT – De nationale ziekenhuisraad moet op straffe van een dwangsom van 5.000 gulden voor iedere dag, dat hij in gebreke blijft de Katholieke Unie van Verplegenden en Verzorgenden weer toelaten tot het centraal overleg arbeidsvoorwaarden ziekeninrichtingen (COAZ). De president van de rechtbank in Utrecht, prof. mr. V.J.A. van Dijk, heeft dit bepaald in zijn vonnis in het kort geding, dat de KUVV tegen de NZR had aangespannen. De NZR moet zijn leden schriftelijk op de hoogte stellen van het vonnis.

De NZR heeft de KUVV dit voorjaar uitgesloten van het overleg, omdat deze vereniging als enige van de werknemersorganisaties het CAO-akkoord voor 1978 niet wilde tekenen. De JUVV had onoverkomelijke bezwaren tegen een artikel over het geven van arbeidsovereenkomsten voor onbepaalde tijd aan leerlingen,

KUVV weer toegelaten

omdat dat naar de mening van de KUVV de werkgevers teveel ruimte liet om er onderuit te komen.
Mr. Van Dijk overwoog, dat er in het COAZ in de loop der jaren in feite een contractuele band is gegroeid: het gaat niet meer om een vrijblijvende afspraak, waarbij de ene partner de andere de toegang kan ontzeggen.
De NZR had als belangrijkste argument aangevoerd, dat het COAZ alleen is bedoeld voor overleg over de CAO. Maar volgens de rechtbankpresident is die oorspronkelijke bedoeling inmiddels achterhaald Afgezien daarvan meent prof. Van Dijk, dat het in strijd is met de in maatschappelijke verhoudingen betamelijke zorgvuldigheid om een partner van het overleg uit te sluiten, alleen omdat hij het niet eens is met de inhoud van de CAO. „Dat wekt de schijn van een dwangmiddel om tot overeenstemming te geraken".

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Zwakkere markt

AMSTERDAM – In een overwegend wat zwakkere markt hebben de scheepvaartfondsen gisteren een goede stemming te zien gegeven. Zo begon Kon. Boot de nieuwe beursweek ƒ 2 beter op ƒ 88, terwijl Van Ommeren ƒ 1,40 duurder werd op ƒ 141,50. Nedlloyd ging 20 cent omhoog naar ƒ 78,70.

De grote banken waren ruim prijshoudend met een winstje van 50 cent voor ABN op ƒ 365,50 en voor AMRO-bank van 10 cent op ƒ 76,70. Bij de internationale waarden speelde de dalende dollar mede een rol bij de koersvorming. Unilever moest 90 cent terug naar ƒ 119,30 en Kon. Olie 60 cent naar ƒ 133,20. Hoogovens verloor 20 cent op ƒ 37 en Philips een dubbeltje op ƒ 25,70. Akzo verwisselde onveranderd op ƒ 31 van eigenaar. KLM moest een halve gulden terug naar ƒ 155,50. Heineken noteerde onveranderd ƒ 103,50. Van de cultures was Deli 60 cent lager op ƒ 128,50 en HVA 40 cent op ƒ 57,60. Nationale Nederlanden moest eveneens een paar dubbeltjes terug.
De staatsfondsenmarkt trok licht aan. De neiging hiertoe deed zich ook voor bij de BNG-leningen. De Bank voor Nederlandsche Gemeenten heeft maandagmorgen een nieuwe 7.75% 8-jarige lening van ƒ 100 mln. aangekondigd. De emissiekoers zou onder de huidige omstandigheden wat boven pari kunnen komen.
Er bleef vraag bestaan naar Philips Tabak. De stukken verwisselden van eigenaar op ƒ 62, tegen een voorgaande biedkoers van ƒ 57 en een laatstgedane koers op ƒ 53.20. Andere fondsen die het in verhouding goed deden waren Emba, KNP, Textielgroep Twenthe, Unikap, Drukkerij De Boer, CSM en NDU. Op de actieve markt kon Hoogovens het aanvankelijke verlies gedurende beurstijd meer dan wegwerken. De andere fondsen bleven dicht bij huis.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)
Akzo 30,90 (31,00)
Kon. Olie 133,30/70 (133,60)
Philips 25,70/80 (25,80)
Unilever 119,30 (119,60)
KLM 155,50/156,00 (156,00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,13	2,23
Engelse pond	4,11	4,41
Belgische frank (100)	6,51	6,81
Duitse mark (100)	106,25	109,25
Italiaanse lire (10.000)	24,75	27,75
Portugese escudo (100)	4,35	5,60
Canadese dollar	1,87	1,97
Franse franc (100)	48,50	51,50
Zwitserse franc (100)	127,25	130,25
Zweedse kroon (100)	47,50	50,50
Noorse kroon (100)	39,75	42,75
Deense kroon (100)	38,25	41,25
Oostenr. schilling (100)	14,90	15,20
Spaanse peseta (100)	2,74	3,04
Griekse drachme (100)	5,55	6,80
Finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	10,50	12,75

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	31,00e	31,00
ABN	365,00	365,50
Amro 20	76,60	77,00
Deli-Mij	129,10	128,50
Dordtsche	176,30	175,20
Dordtsche Pr.	175,00	174,00
Heineken	103,40	103,00
Heineken H.	96,40	96,00
Hoogovens	37,20	38,00
HVA-Mijen	58,00	57,80
KNSM	86,00e	86,00
KLM	156,00	156,00
Kon. Olie	133,80e	133,60f
Nat. Ned.	104,50e	104,70
Ned. Lloyd	78,50	78,50
Ommeren	140,10	140,50
Philips	25,80f	25,80f
Robeco	176,50	176,00
Rolinco	140,00	140,00
Rorento	122,90	122,80
Unilever	120,20e	119,60

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	108,80	108,80
9.75 id. 74	110,00	110,00
9.50 id. 76-1	106,00	106,00
9.50 id. 76-2	108,10	108,20
9.00 id. 75	105,80	106,00
8.75 id. 75	103,90	104,30
8.75 id. 75-2	103,70	103,90
8.75 id. 76-96	104,70	105,00
8.50 id. 75	103,20	103,30
8.50 id. 75-2	102,90	103,10
8.25 id. 76-96	102,10	102,60
8.25 id. 77-92	101,70	102,20
8.25 id. 77-93	101,70	102,20
8.00 id. 69	100,70	100,90
8.00 id. 70-95	100,70	100,90
8.00 id. 71-96	100,70	100,90
8.00 id. 70 I	102,50	102,50
8.00 id. 70 II	101,80	101,90
8.00 id. 70 III	101,60	101,60
8.00 id. 76-91	100,30	100,70
8.00 id. 77-97	100,40	100,70
8.00 id. 77-87	101,70	101,80
7.75 id. 71-96	98,70	98,90
7.75 id. 73-98	98,60	98,80
7.75 id. 77-97	99,40	99,50
7.75 id. 77-92	98,90	99,30
7.75 id. 70-78	100,00	100,00
7.50 id. 69-94	97,70	98,00
7.50 id. 71-96	97,40	97,60
7.50 id. 72-97	97,30	97,50
7.50 id. 78-93	97,60	98,10
7.50 id. 78-88	98,40	98,90
7.50 id. 71-81	101,10	101,10
7.20 id. 72-97	94,80	95,20
7.00 id. 66 I-91	95,90	96,30
7.00 id. 66 II	96,00	96,40
7.00 id. 69-94	94,60	94,90
6.50 id. 68 I-93	92,80	93,10
6.50 id. 68 II	92,50	92,80
6.50 id. 68 III	92,40	92,70
6.50 id. 68 IV	92,10	92,40
6.25 id. 66-91	92,60	92,90
6.25 id. 67-92	92,30	92,60
6.00 id. 67-92	91,10	91,40
5.75 id. 65 I-90	91,40	91,70
5.75 id. 65 II	91,15	91,50
5.25 id. 64 I-89	89,30	89,60
5.25 id. 64 II	89,80	90,20
5.00 id. 64-94	84,60	85,00
4.50 id. 58-83	95,00	95,00
4.50 id. 59-89	87,20	87,60
4.50 id. 60 I-85	91,70	92,10
4.50 id. 60 II	85,20	85,70
4.50 id. 63-93	83,60	83,80
4.25 id. 59-84	92,70	93,00
4.25 id. 60-90	84,70	85,20
4.25 id. 61-91	84,10	84,60
4.25 id. 63 I	82,60	83,00
4.25 id. 63-II	82,50	83,00
4.00 id. 61-86	90,20	90,40
4.00 id. 62-92	82,60	82,80
3.75 id. 53-93	81,20	81,40
3.50 id. st. 47	77,30	77,30
3.50 id. 53-83	–	95,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo		75,50
8.75 ABN	119,30	119,40
6.00 ABN	144,00	144,00
6.75 Amro 73	103,70	103,60
5.50 Amro 8.25	247,25	248,00
8.50 Bos Kal.	113,00	113,10
6.25 Buhr T	102,20	102,20
7.25 Furn. 73	93,30	93,00
5.75 Gist-Br.	88,00	87,50
7.25 H'meijer	97,40	97,50
5.25 Hoogov.	–	–
7.50 IHC Holl.	88,50	88,50
7.25 Kappa 73	92,80	92,00
8.75 KNSM	101,00	101,00
8.75 KBB	–	108,20
5.75 KLM	112,00	111,00
7.75 K.N. Pap.	117,00	119,50
7.25 KSH 73	0,75	0,75
7.00 Lyons N	80,00e	85,00b
7.25 M'intosh	90,60	90,60
9.00 Meneba	92,50	92,60
7.00 NBM-B	91,40	91,40
7.25 Nederh.	–	–
6.50 NBM	387,00	390,00
7.75 Nutricia	97,00	97,00
8.00 Nijverd.	96,50	96,20
6.50 Océ-Gr.	112,50	112,50
4.75 Philips	97,00	96,75
10.00 Pont	111,10	111,50
7.50 Proost B.	94,80	–
6.50 Rolinco	84,00e	84,20
6.50 id. 1000	86,00	86,50
8.00 Sanders	95,30	95,40
7.00 Skol Br.	99,30	93,30
7.00 Slav. Bk.	96,60	96,60
8.75 Stev. Gr.	131,50	133,50
9.00 VMF-St.	80,00	79,20
8.25 Vih. But	98,00	98,70
7.00 W'sanen	95,30	95,50
8.75 W.U. Hyp	133,00	132,00b

Binnenlandse aandelen

ACF	149,00	150,00
Ahog.-Bob	51,70	52,00
Ahold	108,60	107,80
Amas	7,15	7,25
Amev	84,00	83,60
Amfas	107,50	108,50
Asd. Droogd.	69,60	70,00e
Asd. Rijtuig	280,00	280,00
Ant. Brouw.	295,00b	295,00b
Ant. Verf.	205,00b	205,00b
Arnh. Schbw.	131,00	129,00
Asselberg	275,00	280,00
Ass St. R'dam	100,30	100,00
Audet	645,00	658,00
Aut. Ind. Rt.	1845,00	1847,00
Ballast-N.	118,70	118,50
Bam	87,50e	89,40
Batenburg	383,00	381,50
Beek van	80,00	81,20
Beers	91,50	92,00
Begemann	83,00b	81,00
Bergoss	56,00	56,00
Berkel P.	95,50	99,00
Blydenst. C.	399,00	400,00e
Boer Druk	174,00	177,30
Bols	71,90	71,70
Borsumij W.	155,00	155,00
Bos Kalis	123,50	124,00e
Braat Bouw	267,00e	270,00
Bredero VG	1195,00	1190,00
id. cert.	1195,00	1182,00
Bredero VB	285,00	284,00
id. cert.	285,00	284,00
Buhrm. Tett.	70,70	70,70
Calvé-D. cert.	172,50	172,50
id. 6 pct. cert.	1410,00	1380,00
Centr. Suik.	80,00	81,00
id. cert.	75,80	77,00
Ceteco	248,50	246,80
id. cert.	247,50	247,80
Chamotte	27,30	27,70e
Cindu-Key	40.50	38,50
Claimindo	1825,00	1850,00
Crane Ned.	1040,00	1035,00
Desseaux	44,80	46,00
Dikkers	58,50	58,50
Dorp en Co	186,00	187,00e
Dr. Ov. Hout	371,00	372,00
Duiker App.	240,20	240,00
Econosto	34,70	34,80
Elsevier	285,00	285,00
id. cert.	285,00	284,50
Emba	216,00e	218,00
Ennia	134,70	134,50
Eriks	88.40	88,40
Fokker	32,00e	32,50
Ford Auto	935,00	935,00
Fr.Gr.Hyp.	125,00	125,30
Furness	69,30	70,00
Gamma H.	29,90e	31,10e
id. 5 pct.	17,00	17,20
Gel. Delft c.	200,00	201,00
Gelder cert.	50,80	51,50
Geld. Tram	405,00	400,00
Gerofabr.	54,00e	56,00
Giessen	130,50	130,80
Gist Broc.	36,20	36,10
id. cert.	36,20	36,10
Goudsmit	107,00	110,50e
Grasso	113,50	114,20
Hagemeijer	80,80	81,10
Hero Conc.	94,80	94,50
Heybroek	205.00a	200,00a
Hoek's Mach.	56,00	56,40
Holec	161,00	160,50
HAL Trust	79,00	79,50
Holl. Bet.	114,00	114,00
Hunter D.	25,40	25,90
Icu	87,20e	87,50
IHC Holland	13,90	13,90
Ind. Maatsch	226,00	224,00
IBB Kondor	88,70	88,70
Interlas	72,10	72,30
Internat. M.	48,80	48,90
Inventum	691,00	690,00
Kempen B.	114,80	114,50
Key Houth.	–	–
Klene S.	297,00	296,00
Kloos	174,00	172,00
Kluwer	92,60	92,90
Kon. Volker	148,00	151,00
KBB	–	–
id. cert.	92,80	92,00
id. 6 cum	15,20	–
KNP	52,70	53,50
Krasnap.	107,00	107,00
KSH	0,75	0.70
Kwatta	16,70	16,70
Landre Gl.	197,00	198,00
Leids Wol.	294,90	294,00
Macintosh	58,00	59,00
Maxw. Petr.	172,30	172,00
Meneba	56,00	55,50
Metaverpa	2250,00b	–
MHV A'dam	33,00	33,00
Moeara En.	298,00	297,70
id. 1-10	3810,00	3870,00
id. 1-4	825,00b	865,00
Mijnb. W.	600,00	600,00
Naarden	34,20	34,20
Naeff	82,00	84,00
Nat. Grondb.	56,00	55,60
NBM-Bouw	29,50	29,60
Nedap	369,00	370,00
Ned. Bontw.	97,50	94,00
Ned. Crediet	54,50	54,50
Ned. Dagbl.	256,00e	265,00e
NMB	194,30	195,50e
Ned. SHB	214,50	216,00
Nierstrasz	1190,00	1210,00
Norit	117,00	115,50
Nutricia GB	49,40	49,40
Nutricia VB	49,40	49,40
Nijverdal	62,00e	62,00
Océ-Gr.	159,00	159,80
Ogem hold.	30,60	30,50
Orenstein	241,00e	242,50
Otra	161,00	159,80
Oving-D.S.	196.50	195,00
Pakhoed H.	37,50	37,90
id. cert.	37,10	37,40
Palembang	72,00	71,50
Palthe	49,00	48,50
Philips	–	–
Pont Hout	250,00	250,00
Porcel Fles	114,00	114,00
Proost en Br.	165,00	163,00
Rademakers	405,00	405,00
Reesink	194,90	195,00f
Reeuwijk	97,00	97,00
Reiss	145,50	135,00a
Riva	381,00	383,00
id. cert.	377,00	377,00
Rohte en Jisk	57,50e	57,50
Rommenholl.	290,50	290,50
Rijn-Schelde	81,50	81,00
Sanders	133,00	134,00
Sarakreek		–
Schev. Expl.	1,60	1,70
Schlumberger	985,00	990.00
Schokbeton	1100.00	1100,00
Schuitema	150,50	150,50
Schuppen	352,00	353,00
Schuttersv.	99,80	102,00
Slavenb. Bnk.	248,20	248,30
Smit Intern.	58,40	58,50
Stevin Gr.	129,50	130,00
Stoomsp. Tw.	80,00e	82,00
Tabind Phil.	57,00b	62,00
Telegraaf	144,00	144,40
Tilb. Hyp. Bk.	196,00b	202,00e
Tilb. Waterl.	335,00	336,00
Tw. Kabelf.	271,00	272,00
Ubbink	192,00e	194,20
Unikap	162,00e	164.10e
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	94,00	–
id. 6 pct.	81,10	–
Vd. Vliet-W.	97,50	–
Ver. Glasf.	103.50	103,80
VMF-Stork	51,00	51,00
Ver. Uitg. mij	107,60	108,00
Verto cert.	14,80	14,20
Vezelverw.	–	99,00
Vihamij Butt.	82,00	82,00
VRG-GBZ	59,40	–
Wegener C.	78,50	–
id. cert.	77,80e	73,30e
Wessanen C.	74.30	74,70
W.U. Hyp.	387,00	385,50
Wolsp. Ede	87,00e	87,50
Wyers	66,60	66,00
Wijk en Her	143,00	142,30

Buitenlandse aandelen

All. Brew.		347,00
Br. Petrol	365,00	363,00
Gevaert Ph.	86,50	87,00
Hoechst	139,50	142,50
Hoesch	50,00	50,00
Imp. Chem.	160,00a	155,00
Petrofina	–	–
Pye Hold.	205,00	202,00
Solvay	–	161,00
Un. Minier	500,00	500,00
Akzona	31,30	31,30
Alcan	72,90	72,50
Amax Inc.	83,00	83,50
Am. Cyanam	68,00	66,50
Am. Motors	11,30	11,30
Am. Standard	109,90	–
Am. Tel & Tel	135,70	137,00
Ampex Corp.	34,00	33,80
Asarco	34,50	34,30
Bell Teleph.	113,50	113,00
Bethl. Steel	58,00	58,30
Boeing Corp.	152,00	159,00
Bovis Corp.	1,40	1,40
Burroughs	180,00	181,50
Can. Pacific	41,00	40,00
Carl. O'Keefe	8,10	8,10
Celanese	92,10	92,30
Chrysler	25,50b	26,00
Citicorp.	58,00	58,50
Cities Serv.	105,00	105,00
Colgate	49,10	48,00
Columb. Gas	59,10	59,10
Cons. Edison	51,50	51,50
Control D.	79,80	80,50
Curtiss W.	36,50	37,00b
Dow. Chem.	60,20	59,00
Eastm. Kod.	142,00	145,00f
Exxon (10)	105,00	103,50
Ford Motor.	109,00	106,00
Gen. Cable	39,00	40,20e
Gen. Electric	122,80	121,00
Gen. Foods	74,90	72,90
Gen. Motors	144,50	140,50
Gilette	69,30	67,00
Goodrich	47,00	47,00
Goodyear	39,80	39,90
Gulf Oil	55,00	55,50
Husky Oil	77,50	77,00
Imperial Oil	40,00	39,50
Inco	37,20	36,50
IBM	641,50	630,10
Int. Flavors	58,00	56,80
Int. Tel. en T.	72,50f	72.50
Kennecott	52,50f	52,00
Litton Ind.	49,80	48,80
Lockheed	70,50	73,00
Merck Co.	140,00	136,00
National Can	42,00	41.20
Nat. Dist & C.	49,00	47,00
NCR Corp.	133,00	134,00
N.A. Philips	64,00	64.00
Occidental	48,80	48.10
Penn. Centr.	3,50b	3,50b
Pepsi Co	70,90	70,00
Ph. Morris	161,00	162,50
Philips P.	72,20	71,50
Polaroid	104,00	106,00
Procter & C.	203,00	202,60
RCA Corp.	64,60	65.00
Rep. Steel	57.70	56.10
Reynolds I.	129,00	128,00
Sears	57,50e	57,00
Shell Can.	27.00	27,20
Shell Oil	146.00d	144.50
South Pac.	66,50b	67,00
Sperry Rand	101,50	101,00
Standard Br.	60,00	59.00
Sterling Dr.	39,20	38,50
Studebaker	142,00	142.00
Sun Oil C.	95,50	95,00
Tandy Corp.	58,50	58,50
Texaco	57,80	56,80
Texas Intstr.	198,50	199.50
Transam C.	40,00	39.10
Un. Carbide	91,50	91.00
Un. Pacific	107,50	107,60
U.S. Steel	65,50	68,00
Warner L.	66,00	67,00
Westingh.	53,00	52,00
Woolworth	46,00	47,00
Dai-Ichi K.	275,00	275,00
Nippon Elec.	515,00	518,00
Pioneer El.	188,00	185,00
Sanyo Electr.	138,00	133,00
Sony Corp.	350,10	350,10
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

GROTE GEMENGD FRUIT VLAAI van 720 voor **498**

ROZIJNEN-BROOD OVENVERS! Per stuk van 250 voor **219**

ZWARE BRAADHAAN Per stuk 1200 gram van 529 voor **445**

MAGERE KWARK 250 grams-bakje van 95 voor **79**

ZWARTE KAT KOFFIE ROODMERK Bonen of vacuum dubbel 500 gr.pak van 874 voor **698**

FRIESCHE VLAG GOUDBAND KOFFIEMELK 0,5 Literfles van 185 voor **159**

OUDE WIJVEN KOEK Per stuk ca. 500 gram van 158 voor **119**

CERVELAATWORS EXTRA FIJN! ca. 300 gram per stuk **298**

HALSKOTELETTE Per kilo **898**

SLIMME HUISVROUWEN KOPEN BIJ

BRUSSELSE KERMIS BISKWIE Per pak van 120 voor **85**

SPEKKIES REUZE BAAL Inh. 16 stuks van 135 voor **89**

BERGWELT MAGERE SMEERKAAS 8 porties per doos van 225 voor **179**

BLUEBAND HALVARINE Grote 500 gr.kuip van 145 voor **109**

GOUDA'S GLORIE MARGARINE 250 gramspak van 77 voor **55**

GOUDA'S GLORIE SLASAUS Extra grote 0,75 literfles van 266 voor **179**

INSTANT DESSERT-PUDDING Div. smaken pak van 46 voor **29**

MAGERE HAMLAPPEN Per kg **1069**

koop wijs kies 't glas paleis

GLASPALEIS SUPERMARKT

TOMATEN-PUREE 70 gramsblikje van 27 voor **19**

A.J.P. SOEPEN Kippe of groente of witte creme of tomaten Pak van 73 voor **39**

KIPPEVLEES IN BOUILLON 340 gramspot van 189 voor **139**

BRAND BIER Grote euroflés van 87 voor **67**

SINAS OF COLA OF FRESH Literfles van 98 voor **69**

NEFA VERBAND Zelfhechtend! 20 stuks per pak van 195 voor **145**

ARIEL Koffer inh. 2 kg van 745 voor **645**

MAGERE SPEKLAPPEN Per kg **398**

PRO-NORMBOUW IMPORT

Toonzaal: SCHELSBERG 111-113, HEERLEN, TEL.: 045-722523

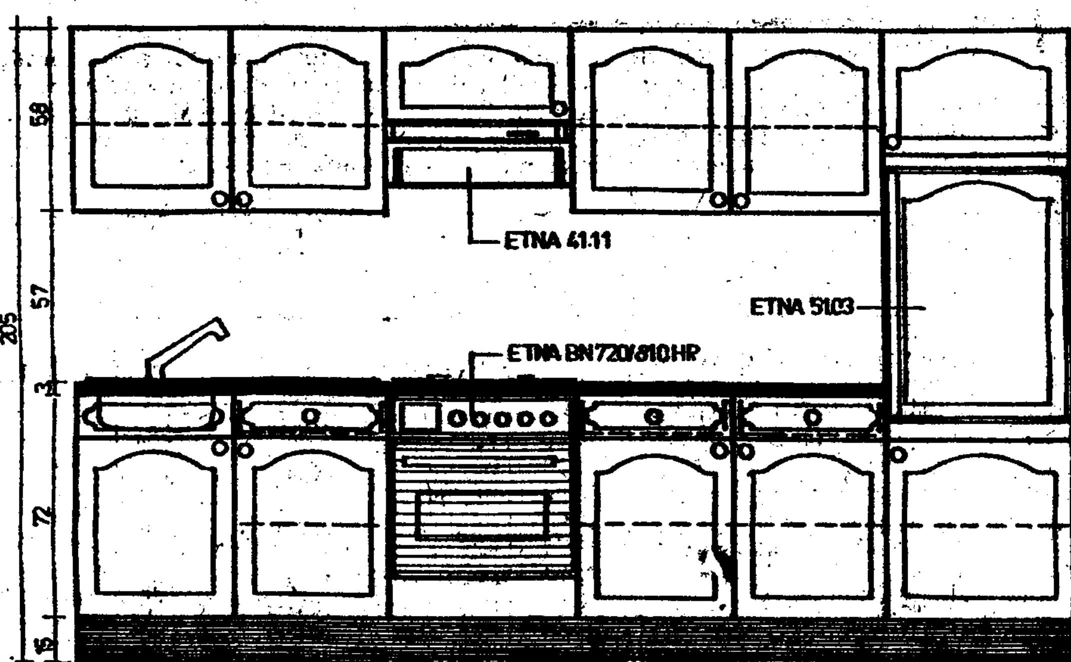
Gespecialiseerd in interne renovaties. Eigen ontwerpbureau

Aanbieding geldig tot 31-8-'78

MASSIEF EIKEN KEUKEN

compleet: van 6590,- voor

4590,-



Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug. 24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,-	145,82	103,88	70,32	–
4.000,-	192,70	136,79	92,07	–
5.000,-	239,14	169,28	113,40	–
6.000,-	285,58	201,77	134,73	–
8.000,-	378,46	268,75	177,38	–
10.000,-	471,35	331,73	220,04	134,80
12.000,-	564,23	396,71	262,69	161,76
15.000,-	703,56	494,18	326,67	202,20
20.000,-	933,99	651,99	431,99	269,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,-, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CMV BANK

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z-211, tel. 04494-45870

WILT U BIJVERDIENEN

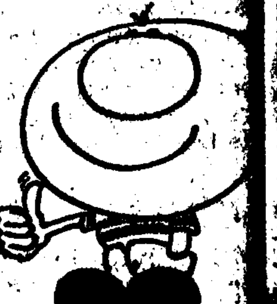
Wegens uitbreiding zoeken wij in SCHIMMERT voor bezorgwerkzaamheden

EEN ACTIEVE MEDEWERKER

De werkzaamheden dienen te geschieden tussen 6.00 en 7.15 uur 's ochtends. Inlichtingen: Limburgs Dagblad Valkenburg, telefoon 04406-15045.

Geen vakantiewerk.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant



HOOG LOON

Wordt vertegenwoordiger
Verdien ruim ƒ 450,- per week

Bent u fabrieks-, of kantoorwerk moe? Onze organisatie leidt op tot vertegenwoordiger (verkoper buitendienst). Geen colportage. Geen diploma's nodig. Bij aanstelling direct vast loon plus auto. Vele vacante plaatsen. Beroep en woonplaats onverschillig. Tevens mogelijkheid tot bijverdienste aangeboden. Schrijf brief of briefkaart met uw adres, leeftijd, beroep. Snel antwoord. Geheimhouding verzekerd. Brieven onder no. 0795 van dit blad.

SLECHTHOREND?

De deskundigste hulp en uitstekende service vindt u bij

STREUKENS HOORAPPARATEN SPECIAALZAAK

SITTARD, Rijksweg Noord 88 (vlak bij poliklinieken van ziekenhuis) tel. 4234.
GELEEN, Rijksweg Centrum 22, tel. 43213.
MAASTRICHT, Grote Gracht 31, tel. 12731.
HEERLEN, Geerstraat 24, tel. 714090.
Levering uitsluitend in samenwerking met H.H. oorartsen.

---

geld nodig?

PERSOONLIJKE LENINGEN

zonder onderpand
met looptijden van 12 t/m 96 maanden
+ binnen 90 minuten is Uw lening accoord
+ dezelfde dag wordt Uw geld thuisbezorgd
+ lage tariefsmogelijkheden

netto in handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.000,-	ƒ 165,-	ƒ 113,-	—
ƒ 7.500,-	ƒ 245,-	ƒ 161,-	—
ƒ 10.000,-	ƒ 324,-	ƒ 213,-	ƒ 157,-
ƒ 15.000,-	ƒ 484,-	ƒ 316,-	ƒ 231,-
ƒ 20.000,-	ƒ 652,-	ƒ 432,-	ƒ 307,-
ƒ 25.000,-	ƒ 815,-	ƒ 540,-	ƒ 382,-
ƒ 30.000,-	—	ƒ 647,-	ƒ 453,-
ƒ 40.000,-	—	ƒ 868,-	ƒ 604,-

CONTINU CREDIETEN

met vrije aflossing
+ wat U aflost kunt U zo weer opnemen, dus altijd geld achter de hand
+ U betaalt alleen rente over het openstaande bedrag, dus iedere maand dat U aflost, gaat U ook minder betalen.

netto in handen	rente per mnd.	afl. 1% per mnd.	afl. 2% per mnd.
ƒ 5000,-	ƒ 45,-	ƒ 50,-	ƒ 100,-
ƒ 10.000,-	ƒ 90,-	ƒ 100,-	ƒ 200,-
ƒ 15.000,-	ƒ 135,-	ƒ 150,-	ƒ 300,-
ƒ 20.000,-	ƒ 180,-	ƒ 200,-	ƒ 400,-
ƒ 25.000,-	ƒ 225,-	ƒ 250,-	ƒ 500,-
ƒ 30.000,-	ƒ 270,-	ƒ 300,-	ƒ 600,-
ƒ 35.000,-	ƒ 315,-	ƒ 350,-	ƒ 700,-
ƒ 40.000,-	ƒ 360,-	ƒ 400,-	ƒ 800,-

2e HYPOTHEKEN

doorlopende 2e hypotheken, rente v.a. 0,72% per maand met vrije aflossing
+ wat U aflost, kunt U steeds weer opnemen
+ ook 2e hypotheken met vaste rente en aflossing.

netto in handen	doorl. 2e hyp.	120 mnd.	180 mnd.
ƒ 15.000,-	ƒ 108,-	ƒ 201,-	ƒ 167,-
ƒ 20.000,-	ƒ 144,-	ƒ 265,-	ƒ 223,-
ƒ 25.000,-	ƒ 180,-	ƒ 329,-	ƒ 278,-
ƒ 30.000,-	ƒ 216,-	ƒ 394,-	ƒ 334,-
ƒ 40.000,-	ƒ 288,-	ƒ 522,-	ƒ 445,-
ƒ 50.000,-	ƒ 360,-	ƒ 641,-	ƒ 556,-
ƒ 75.000,-	ƒ 540,-	ƒ 975,-	ƒ 850,-
ƒ100.000,-	ƒ 720,-	ƒ1298,-	ƒ1092,-

Ons ruim acceptatie-beleid is uniek in Nederland.
Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand.
Vanzelfsprekend kunnen wij goedlopende leningen overnemen.
Informeer vrijblijvend naar U mogelijkheden.
Vakkundige mensen zullen U graag te woord staan.

Bel 04754-3535 10 lijnen

WOLTHERS financieringskantoor
Nieuwe markt 22 Echt
Geopend van ma.t/m vr. van 8.45 - 17.30 uur

Wolthers voor snelle en betrouwbare geldzaken

ACCURAAT TYPISTE

Toets de mogelijkheden die Keser u te bieden heeft. Dat is echt de moeite waard!

Als u tijdelijk wilt werken, bent u bij Keser aan het juiste adres. Want voor een secure „vakvrouw" als u is er regelmatig ruime keuze. Keser is een goede bekende van bedrijven en instellingen in en om Heerlen. Vandaar dat u meestal direkt of anders in ieder geval èrg snel van start kunt gaan in een baan naar uw zin.

Voor een korte of langere periode, de keus is aan u. Kom daarom praten met Keser, dat is echt de moeite waard. Wij nemen graag de tijd vóór u. Zo dadelijk al!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120*

Da's duidelijk bij Keser!
- Volledig sociaal verzekerd
- Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Ondernemer zoekt wegens uitbreiding van aktiviteiten op korte termijn

TER OVERNAME:

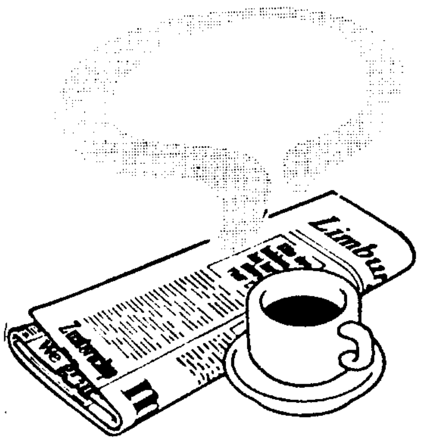
EEN KLEIN AANNEMERSBEDRIJF B en U

Alsmede kontakt met:

- **UITVOERDERS** in het bezit van het aannemersdiploma met behorende verklaring van de SER
- **BOUWKUNDIGEN** in het bezit van een der in het artikel 5 van het vestigingsbesluit Bouwnijverheidsbedrijven 1958 genoemde getuigschriften met bijbehorende verklaring van de SER

Serieuze geïnteresseerden worden onder strikte vertrouwelijkheid verzocht schriftelijk te reageren o. nr. 8364 LD Sittard.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Dinsdag 8 augustus 1978 ● Pagina 9
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.



Regenschermpje



● „Als ik dan met al die nattigheid toch niet kan lezen wat in het programmaboekje staat dan kan ik het net zo goed gebruiken als regenschermpje" moet baancommissaris Henk Zieltjes hebben gedacht toen hij bij een of andere wedstrijd in de regen getrouw op zijn post moest blijven. Zo te zien heeft de oud nationaal kampioen gewichtheffen er alleen zijn haren en een stukje van zijn baard bij droog gehouden. Maar alle beetjes helpen.

Eend 1

● Wat we nooit gedacht hebben is gebeurd. We hebben een eend in huis. We wilden hem Aristoteles noemen maar de jeugd voelt meer voor Dukkie of Donald. En dat zal het dus wel worden. Het kwam zo. Nadat zondagmorgen de mogelijkheden tot een geschikte tijdspassering waren nagegaan bleven een bezoek aan de Luikse markt te Luik en deelneming aan de wandeltocht te Wittem nog over. Wij voelden het meeste voor Wittem omdat er ook een route van vijf kilometer bij was. En dat is te doen als er onderweg ook nog cafeetjes liggen. De rest koos voor Luik. Wij dus naar Luik.

Eend 2

● Die wij waren wij, echtgenote, zoon en vriend. Wie de Luikse markt op zondagmorgen wel eens heeft bezocht – maar als het druk is, en dat was het zondag, kan het een regelrechte bezoeking zijn – weet dat er alles te koop is. Je kunt het zo gek niet uit prakkezeren. Derhalve ook eendjes. Nu heeft de vriend van onze zoon onlangs aan de liefde geproefd. Het is nog in een zeer pril stadium. En dat gaf hem de gedachte in om voor zijn meisje een eendekuiken mee terug te nemen. Na vijf maal langs de eendekraam te zijn geslenterd trok hij de stoute schoenen aan. Goed voorbeeld doet goed volgen. Toen wij op de terugweg voor de zesde maal de eendekraam passeerden kwam onze zoon op het onzalig idee ook een eendje te kopen. Voor twee gulden werd hij de eigenaar van een schattig piepend eendekuiken in een schoenendoos met gaatjes.

Eend 3

● Voorlopig moet het diertje nog even wennen. Het piept voortdurend. Onze kennis over eenden strekt niet zo ver, dat wij kunnen beoordelen of het van louter vreugde of van heimwee is. De eend gaat het wel goed krijgen. Onze zoon loopt als een volleerde timmerman met plankjes, hamer en spijkers rond. In de garage heeft hij al een gat in de muur gehakt om de eend te zijner tijd toegang tot de tuin te verlenen. Wij wachten af en houden u op de hoogte.

Thermenmuseum

● Burgemeester en Wethouders zijn gerechtigd om af en toe het Thermenmuseum voor iedereen gratis open te stellen. Zij hebben besloten, dat dat woensdag 9 augustus ook weer het geval zal zijn. Niet omdat de burgemeester jarig is maar omdat het de woensdag in de laatste schoolvakantieweek is. Het museum is open van 10 tot 17 uur. Laat die kans niet voorbijgaan. Al meer dan 50.000 bezoekers gingen u voor.

Katholiek

● Zei iemand tegen onze man van Palemig over de aanstaande pauskeuze: „Ik interesseer me daar niet voor. Het zal toch wel weer een katholiek worden."

Herman van der Laan een tevreden man

Nieuw-Eindenaar even terug uit Australië

Door Wiel Lankes

NIEUW-EINDE – In Nieuw-Einde werd de heer Herman van der Laan – een oud-Nieuw-Eindenaar – na een afwezigheid van bijna 30 jaar gesignaleerd. Hij was in gezelschap van zijn vrouw Margaret (voor het eerst in Nederland) vanuit Australië komen overvliegen, om zijn ouders aan de Rozenstraat 51 met een bezoek te vereren.

Voor zijn ouders, broers en zusters een blijde gebeurtenis, temeer omdat zij nu eens met eigen ogen kunnen zien, dat Herman v.d. Laan ondanks vele tegenslagen in het verre Australië een tevreden man is geworden. Om dit alles hier te kunnen vertellen, heeft Herman met zijn vrouw meer dan 20 uur in een vliegtuig gezeten en 7000 gulden op tafel moeten leggen. Hij mag hiervoor acht weken in zijn geboortedorp op vakantie blijven.

„Waarom ik naar Australië ben gegaan is vlug verteld. Ik werkte in het ondergrondse bedrijf van Staatsmijn Hendrik en toen ik voor dit werk werd afgekeurd, bleef voor mij niets anders over dan voor een paar centen bovengronds te gaan werken. Dit beviel mij niet en daarom maakte ik plannen om Nederland te verlaten. Toen mijn opzichter zei, waarom ga je niet naar Australië, werd dit het land van mijn keuze", zegt Herman v.d. Laan in gebrekkig Nederlands.

Herman v.d. Laan vertrok op 22-jarige leeftijd met „de Volendam" naar Melbourne en werd bij aankomst ondergebracht in een oude kazerne. „Ik heb gelukkig maar twee dagen in dit kamp gezeten, want door toedoen van een vriend uit Groningen kreeg ik werk op een vliegtuigfabriek. Dit betekende tevens dat ik een nieuw onderkomen kreeg, namelijk in een kosthuis. Na twee jaar ben ik van werk veranderd en werd molenaar. Ook dit werk beviel mij niet en ik kwam toen als stoker-machinist terecht bij de Victoria Spoorwegen op de lijn Melbourne-Albury-Sydney. Leuk werk en de verdiensten waren goed", zegt Herman en lachend weet hij nog te vertellen dat hij op het station Albury een trein vol passagiers liet staan en met de auto terug ging naar Melbourne. „Dit kwam", zegt Herman, „omdat mijn collega, die geen immigranten kon uitstaan, op het station ruzie begon te maken over het rijden. Ik heb de trein toen laten staan en ben naar huis gegaan. Voor straf moest ik in de rangeerdienst, maar kwam later, toen de diesellocomotief in bedrijf werd gesteld, weer terug in het personenvervoer".

Terug

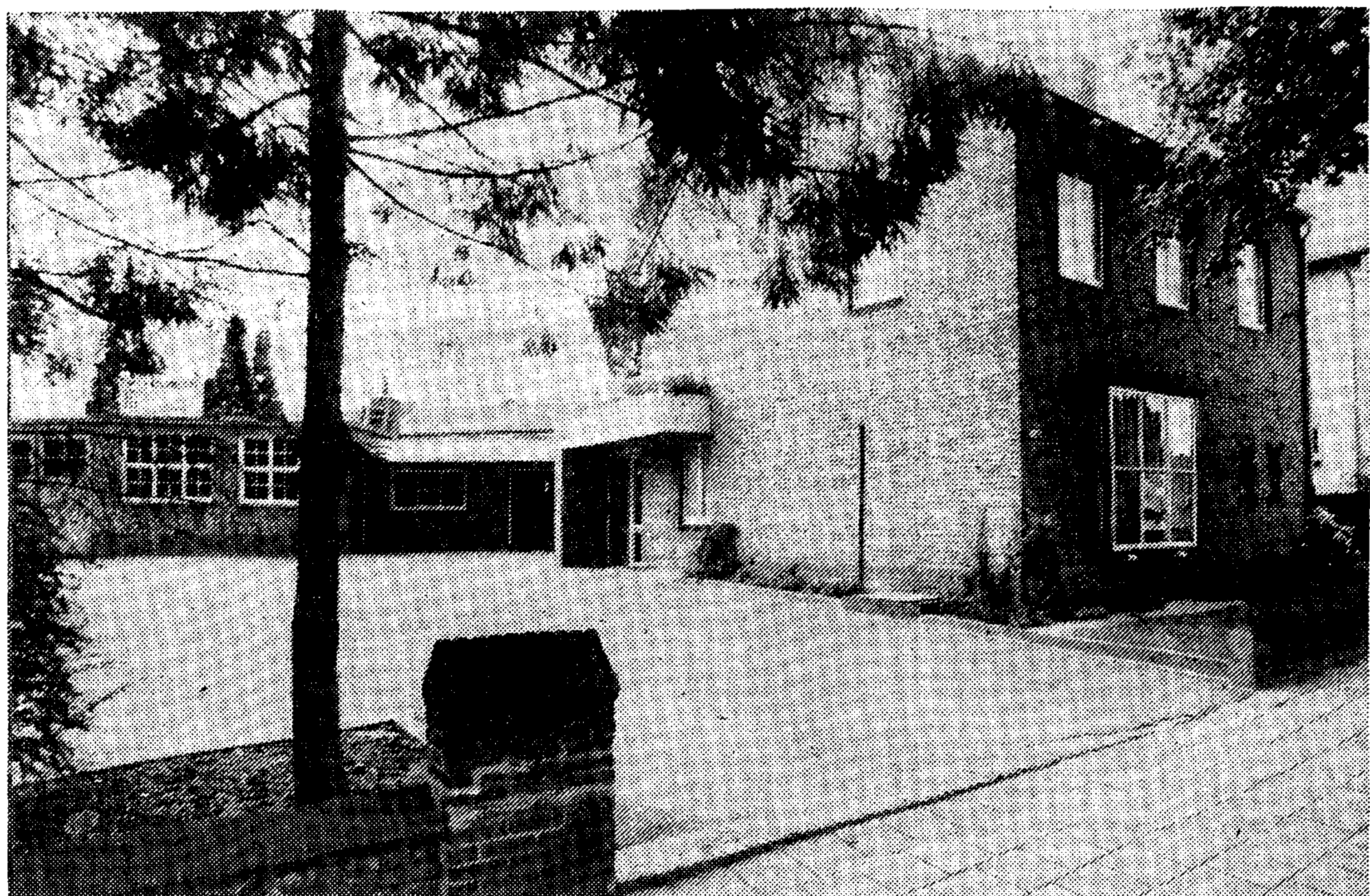
Zijn verhaal gaat verder dat hij in 1954 met Margaret Lugton trouwde, die hij tijdens een vakantietrip had leren kennen en dat hij veel aan wielrennen had gedaan en als amateur clubkampioen werd en dat hij enkele jaren in zijn vrije tijd als professional op de weg en de baan heeft gereden. Herman v.d. Laan is een vlugge prater en onder het genot van een biertje vertelt hij in een adem door dat hij momenteel als automonteur werkzaam is in de autoindustrie CMH Holden en in het weekeinde voor taxichauffeur speelt. „Dit moest ik wel doen, want enkele jaren geleden is mijn woning uitgebrand. Ik raakte alles kwijt en moest weer helemaal opnieuw beginnen. Dit is ook een van de redenen waarom ik niet eerder naar huis ben kunnen komen. Nu weet u ook waarom ik in Australië geen kapitalist ben geworden, maar wel een tevreden man en iedereen die zoiets in een ander land kan zeggen is ook een geslaagd man", zegt Herman. Met zijn hand op het hart belooft hij spoedig weer eens terug te komen, vooral omdat Nieuw-Einde zo'n mooie wijk is geworden met leuke lieve mensen. Dit natuurlijk tot groot genoegen van zijn ouders en familieleden.



● Herman v.d. Laan (rechts op de foto) met zijn vrouw en ouders op de bank.

Gemeente betaalt gedeelte van verhuizing

Aannemersbedrijf weg uit kern Nuth



● Een gedeelte van het aannemersbedrijf Habets in Nuth.

NUTH – De gemeente Nuth moet aan het aannemersbedrijf Habets BV een tegemoetkoming van vijftigduizend gulden betalen voor de verhuizing van het bedrijf naar het industrieterrein. Habets BV zit op dit moment nog in de kern van Nuth aan de Pastorijstraat en de Molenweg. Eerdere pogingen om het bedrijf naar het industrieterrein te verplaatsen, waren gestrand omdat de kosten van verplaatsing voor de BV te hoog waren.

Habets BV wil best uit de kern van Nuth verdwijnen en heeft onlangs met de Apparatenbouw Nuth onderhandelingen gevoerd om een stuk grond aan de Industriestraat van dit bedrijf aan te kopen. Naast de tegemoetkoming in de verplaatsingskosten vraagt Habets BV de gemeente mee te werken aan het tot stand komen van bouwmogelijkheden voor circa zestien woningen op de dan vrijgekomen terreinen aan de Pastorijstraat en de Molenweg. De te bouwen woningen zullen overigens eerst beschikbaar worden gehouden voor mensen van Nuth afkomstig dan wel economisch met deze gemeente verbonden.

Overlast

De verplaatsing van het aannemersbedrijf naar het industrieterrein betekent dat de loodsen, de timmerwerkplaats en het magazijn aan Pastorijstraat worden afgebroken en dat de opslagplaats en de werkplaats aan de Molenweg verdwijnen. B. en W. van Nuth achten het van groot belang dat de verplaatsing doorgang vindt. Het bedrijf blijft groeien, waardoor ook de overlast voor de omwonenden groter wordt. Het bedrijf hoort volgens B. en W. gewoon op het industrieterrein thuis. De gemeenteraad zal maandag over het voorstel van B. en W. beslissen.

In gemeenteraad Oirsbeek

Wegverzakking laat gemoederen oplaaien

OIRSBEEK – Een bijna twee jaar geleden opgetreden wegverzakking in de Bellenkampweg in Oirsbeek, deed de gemoederen in de gemeenteraad gisteravond hoog oplaaien. De raadsleden Douven, Thijssen en Dols-Posma weigerden het voorstel van burgemeester en wethouders te steunen om 16.000 gulden uit te trekken voor de toentertijd direct uitgevoerde herstelwerkzaamheden.

„De afspraak was dat wethouder Beugels nooit meer mondeling een werk zou aanbesteden. Toch is het weer gebeurd. Hij is nu dan ook aansprakelijk voor de daaruit voortgevloeide kosten", meende Zef Thijssen.

De raadsmeerderheid, waaronder de aanstaande collega-wethouder van Beugels de heer Feijts oordeelde anders. Burgemeester en wethouders hopen de kosten te kunnen verhalen op de Waterleiding Maatschappij. De schuldvraag is echter nog niet beantwoord en de drie raadsleden toonden weinig vertrouwen in een voor de gemeente gunstige afloop.

Kredieten voor een tweede veld voor de voetbalvereniging Doenrade, een garantiesubsidie voor de oud-papieractie van harmonie St. Gerlachus en het opstellen van een ontwerp-rehabilitatieplan voor de Nieuwbuurt werden eveneens beschikbaar gesteld.

KERKRADE – De 71-jarige Kerkradenaar W. V. heeft bij de politie in zijn woonplaats aangifte gedaan van diefstal van een antieke porseleinen wastafel. De wastafel was bevestigd aan de gevel van zijn woning aan de Bockstraat.

Half miljoen m^2 gas de lucht in

Bocholtz werd opgeschrikt door donderend geraas

BOCHOLTZ – Afgelopen donderdagavond om half zeven werden de inwoners van Bocholtz opgeschrikt door een donderend geraas. Dit geluid werd veroorzaakt door een ontluchting bij het gasexportstation van de NAM achter de hoeve Overhuize dichtbij de Duitse grens. De ontluchting was noodzakelijk geworden, doordat er vervuild gas in het transportnet gekomen was. Het afblazen van het gas, waaraan volgens de NAM geen gevaar verbonden is, duurde ruim drieëneen-half uur. In deze tijd werd een half miljoen m^2 aardgas de lucht ingeblazen.

De politie en brandweer van Bocholtz waren om half twee door de NAM gewaarschuwd dat de ontluchting om drie uur plaats zou vinden. Toen op dit tijdstip alles rustig bleef, nam men aan dat het afblazen achterwege zou blijven. Vandaar dat er enige verwarring in Bocholtz ontstond, toen om half zeven toch nog begonnen werd met ontluchten. Nadat de oorzaak van het kabaal vastgesteld was, verdween de onrust snel uit Bocholtz.

Diefstallen op bouwterrein CBS

HEERLEN – De afgelopen week zijn op het bouwterrein van de CBS aan de Kloosterweg in Heerlen verschillende diefstallen gepleegd. Gestolen werden electrische schaven, boormachines en ander gereedschap met een gezamenlijke waarde van ongeveer 4160 gulden.

Makelaar over omstreden V & D-magazijn:

Nieuw bouwverbod zou haast dictatuur zijn

HEERLEN – „Als de gemeenteraad een nieuw voorbereidingsbesluit zou nemen voor het gebied waar het V. en D.-magazijn nu staat, dan zou dat haast dictatuur zijn. V. en D. wacht al tweeëneenhalf jaar op een besluit van de gemeente Heerlen. Dat kost het bedrijf elk jaar drie ton", aldus de makelaar Offermans te Maastricht, die in februari 1976 van V. en D. de opdracht kreeg het lege magazijn aan de man te brengen.

In de raadsvergadering, die vanavond om half zes begint, komt een voorstel aan de orde om akkoord te gaan met uitgangspunten voor het bestemmingsplan Centrum Zuid-II. In dat gebied moet het laatste stuk van de cityring komen, volgens de huidige plannen. Het V. en D.-magazijn zou daarvoor moeten verdwijnen. Om dat gebouw te kunnen kopen heeft de gemeente een bijdrage van 80 procent nodig van het Rijk. Dat geld komt op voorwaarde, dat de raad het eens is over de uitgangspunten van het bestemmingsplan. Uit kringen van de insprekers rond de Binnenstadsnota is zwaar protest aangetekend tegen het feit, dat er nu al besluiten worden genomen over plannen zonder de inspraakresultaten daarbij te betrekken. Zij stellen voor om een nieuw voorbereidingsbesluit te nemen. Dat wil zeggen, dat er niet gebouwd of verbouwd mag worden in dat gebied. Dat betekent ook, dat V. en D. het gebouw niet kan verkopen, omdat niemand het wil hebben zolang er niets mee gedaan mag worden.

Kandidaten

Volgens de makelaar Offermans die gisteren van vakantie terugkeerde, zijn er in de afgelopen jaren ongeveer vijftien serieuze en minder serieuze kandidaten geweest voor het gebouw. „Er zijn er nu nog drie. Zo gauw het zaakje vrij komt is het magazijn binnen één minuut verkocht". De heer Offermans rekent voor, dat de grond en het pand totaal 3,5 miljoen gulden moeten kosten. „De grond kost daar ongeveer 500 gulden per vierkante meter. En het gaat over 5600 meter. Dat komt op 2,8 miljoen. Daarbij komt nog een kapitaal pand met een oppervlak van 8000 vierkante meter, dat pas zeven jaar oud is. Iets wat normaal 3 miljoen zou opbrengen. Onze totaalprijs van 3,5 miljoen is niet weinig, maar dus zeker niet te hoog. Drie oude panden aan de Klompstraat zijn in die prijs inbegrepen".

Meer dan twee jaar geleden heeft de gemeente gevraagd het magazijn te mogen kopen. „V. en D. is er destijds mee akkoord gegaan, dat er een voorbereidingsbesluit zou komen, op voorwaarde, dat er op een bepaald moment uitsluitsel zou komen over de aankoop. Dat duurt nu al twee jaar". Volgens de makelaar Offermans heeft de gemeente destijds toegezegd, dat uiterlijk in september 1978 de gevraagde duidelijkheid geboden zou worden. Het gaat hier uitsluitend over een onderlinge afspraak en niet over een contract met eventuele sancties, aldus de makelaar. „Maar die afspraken zijn natuurlijk niet voor niets gemaakt".

Uitvoerig

Intussen hebben de zakenlieden uit dat deel van de stad, de stichting Promotion Oude Centrum, een brief geschreven aan de raad, waarin gevraagd wordt het besluit over het V. en D.-magazijn uit te stellen, totdat de inspraakprocedure normaal is afgewerkt.

Ook het vormingscentrum Inpoet in de Klompstraat en de Belangengroepering Klompstraat hebben samen een korte brief aan de raad geschreven met een zelfde verzoek. „In een later schrijven, wanneer alle bewoners teruggekeerd zijn van vakantie, alsook de besturen van de diverse scholen en stichtingen geraadpleegd kunnen worden, hopen we uitvoerig hierop terug te komen", aldus de Klompstraatbewoners.

De twee grootste fracties in de Heerlense raad, het CDA (17 leden) en de PvdA (6 leden), zullen vanavond het voorstel van het college steunen. Men verwacht in de kring van het CDA, dat het college zal komen met een aantal waarborgen omtrent de inspraak op het definitieve bestemmingsplan.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: The last waltz, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Saturdaynight fever, 17e week, dag. 15.30, 19.00 en 21.30 uur, 12 jr.
Jonathan Livingston seagull, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24.00 uur.
Merlijn de tovenaar, 2e week, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur, a.l.
Passage: Sexroute Bangkok, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr.
Pak me nog een keertje, nachtvoorstelling, do t.m. zo. 24.00 uur, 16 jr.
H5: Stunt Rock, 2e week, dag. 14.30, 16.30, en 20.30 uur, a.l.
Ben Hur, 6e week, dag. 15.00 en 20.00 uur, a.l.
La Zizane, 5e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, a.l.
Pinkeltje, 6e week, dag. 13.45 en 15.45 uur, a.l.
Emanuelle en de laatste der kannibalen, 6e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
Donald Duck in het wilde westen, matinee, dag. 13.30 uur.
Scarlet bulaweer, dag. 18.45 en 20.45 uur, a.l.
Het omen, 5e week, do. t.m. zo. 22.45 uur.
Gok, win en sterf, do. t.m. zo. 22.30 uur, 16 jr.

HOENSBROEK

Royal: De gendarmes op drift, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Close encounters of the third kind, do. en za. 20.30 uur, zo. 15.45, 18.15 en 20.45 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: De tien geboden, di. 20.15 uur.
Das alte Försterhaus, wo. 20.15 uur, a.l.

VALKENBURG

Duoscoop I
De Guascostraat 6
"Twee door het dolle heen" aanvang 15.00 uur en 20.30 uur 12 jaar

Duoscoop II
De Guascostraat 6
"Herbie gaat naar Monte Carlo" aanvang 14.30 uur en 20.00 uur, alle leeftijden

MAASTRICHT

Festival: Stunt Rock, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
Palace I: Pornosex in het Midden-Oosten, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr.
Palace II: La Zizanie, 5e week, dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur, a.l.
Het omen, 6e week, do t.m. zo. 22.30 uur, 16 jr.
Studio: Ben Hur, 6e week, dag. 15.00 en 20.00 uur, a.l.
Lekker op avontuur met Luto en Mickey, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur, a.l.
Royal I: Emmanuelle in een wereld vol lusten, dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21.00 uur, 16 jr.
Frivole capriolen, do t.m. zo. 22.45 uur, 16 jr.
Royal II: Pinkeltje, 6e week, dag. 14.00 uur, a.l.
The car, dag. 16.00, 18.15 en 20.30 uur, 16 jr.
Vergelding der verdoemden, do. t.m. zo. 22.30 uur.
Mabi: Saturdaynight fever, 6e week, dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur, 12 jr.
De groene baretten, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.15 uur, 16 jr.
Midi: l'Home qui aimait les femmes, dag. 16.15, 18.30 en 21.00 uur, 16 jr.
Midnight cowboy, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.30 uur, 16 jr.
Laurel en Hardy als stierenvechters, jeugdvoorstelling, dag. 13.45 uur, a.l.
Filmhuis: The Maltese falcon, wo. 20.30 uur, do. 20.30 en 23.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

De Nor
Kleurenstudies in olieverf op paneel van René Berbers. Open wo. t.m. zo. 20.30 uur tot 24 uur, zo. 15-18 uur. Tot en met 19 augustus.

HOENSBROEK

Kasteel Fotogalerie 68
Foto's van Harry van der Put. Tot en met 1 oktober.

WEERT

„De Tiendschuur"
Recollectenstraat 5
Tentoonstelling van een collectie kunstwerken door de gemeente Weert vanaf 1960 opgebouwd. Werken van Brunenberg, van Gelueken, Gubbels, Heikoop, Jansen, Kars, Ans Lempens, Linnartz, Meurik, Merkelbach, Hilde Möhring, Niën, Tullemans, Vaessen, Verhoeven, Irene van Vlijmen en van Wegberg. Geopend woensdag, vrijdag en zondag van 14 tot 17 uur. Voor groepen kan buiten openingsuren een afspraak gemaakt worden.

ASSELT

Folkloristisch Museum
Pastoor Pinckerstraat
Dagelijks geopend op aanvraag bij pastoor A. van Rijswijck, tel. 04750-1298.

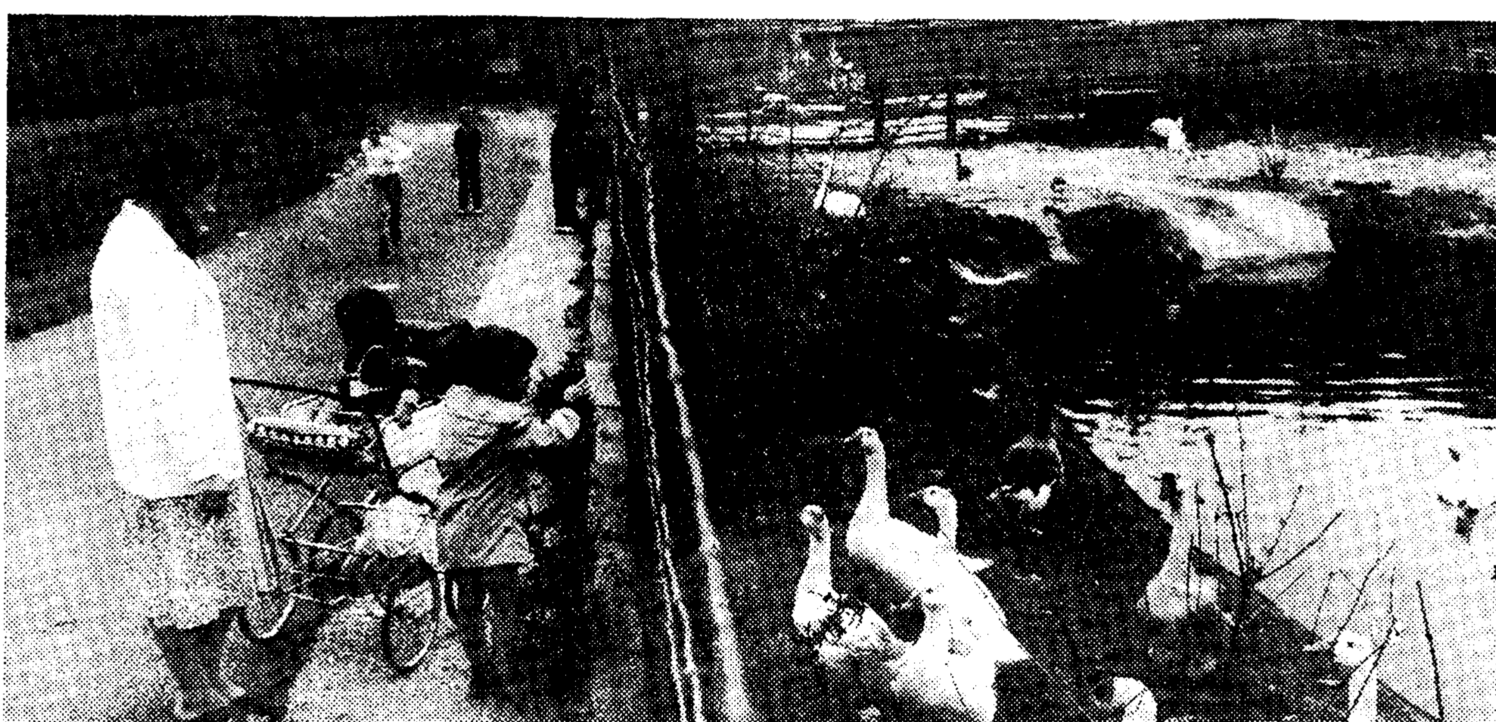
THORN

Stiftkerk Kapittelzaal
Museum Stiftkerk, doorlopend diaprojectie over de kerk. Dagelijks geopend van 9 tot 18 uur.

Gemeente zal park niet overnemen, wel gezond maken

Accommodatie van dierenpark Nieuwenhagen wordt verbeterd

NIEUWENHAGEN – Het gemeentebestuur van Nieuwenhagen gaat zestig mille investeren in het plaatselijk dierenpark aan de voet van het Sylviaterrein. Het park wordt thans gerund door vereniging Recreatiebelangen Nieuwenhagen, een vereniging van vrijwilligers, die jaren geleden met de opzet van het park begonnen zijn. Intussen echter is de zaak danig uit de handen gelopen. Er zijn teveel dieren en de hokken, stallen en afrasteringen zijn in een dergelijke staat, dat aan het geheel afbreuk wordt gedaan. van B. en W. laat de raad weten er niet gelukkig mee te zijn zoals het park erbij ligt.



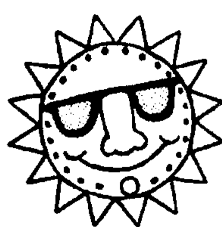
● *Veel belangstelling aan weerskanten van de omheining.*

De gemeente is met het bestuur van recreatiebelangen rond de tafel gaan zitten en het erover eens geworden dat de hele accommodatie belangrijk moet worden verbeterd. Er moet toezicht komen. Het gemeentebestuur vindt, dat het toezicht via de gemeente dient te komen. Ten aanzien van het voortbestaan van het dierenpark is de gemeente van oordeel dat recreatiebelangen Nieuwenhagen rechtspersoonlijkheid moet bezitten. Met andere woorden, het dient een stichting te worden, met daarin een behoorlijke stem van de gemeente. Burgemeester E. Meyer van Nieuwenhagen liet ons weten, dat in geen geval de gemeente het park wil overnemen. „Vrijwillige medewerkers zullen er steeds moeten blijven. Het is een particulier initiatief en zo dient het ook te blijven", aldus mr. Meyer.

Wat de salariskosten van het toezicht betreft, zoekt de gemeente naar een oplossing via DACW-, werkloosheid- of interimregeling. De 60.000 gulden is volgens burgemeester Meyer het absolute minimum wat nodig is om het park in goede staat te brengen. Het zal niet ingekrompen worden qua oppervlakte, wel in het dierenbestand, omdat er nu veel te veel dieren verblijven en de accommodatie onvoldoende is. Het park ligt op gemeentegrond aansluitend aan de gemeentelijke trimbaan waarop vanuit het park straks ook toezicht kan worden uitgeoefend.

Reeds lang is er intern in recreatiebelangen iets gaande over het park en het beheer. Dit is niet steeds even taktvol en verstandig tot uiting gekomen. Daarom is men blij dat de gemeente de zaak onder de armen grijpt.

Wanneer een en ander concreet in orde is, toezicht, salaris enz. krijgt de raad voorstellen op tafel aangaande het park, belooft het college van B. en W. in een mededeling aan de raad.



Haanrade opent nieuw sportcomplex

KERKRADE – Zaterdag 12 augustus wordt het nieuwe sportcomplex Carisborg aan de Haanraderstraat geopend. De voetbalvereniging Haanrade krijgt hiermee de beschikking over een fraai uitgevoerde kleedaccommodatie en een kantine.

Dit sportcomplex omvat nu nog slechts één speelveld, maar met ingang van het seizoen 1979-1980 komt er nog een speelveld en waarschijnlijk een oefenveld bij. Het grote voordeel voor de vereniging is gelegen in het feit, dat de terreinen nu dichter bij de verschillende woonkernen komen te liggen. Eindelijk krijgt de club nu ook de beschikking over moderne kleedgelegenheden voor spelers en scheidsrechters. Voor Haanrade alle reden om die dag feest te vieren. Om twee uur wordt het sportcomplex geopend door een afgevaardigde van het gemeentebestuur van Kerkrade, waarna pastoor Quanjel de verschillende lokaliteiten inzegent. Aansluitend houdt het bestuur in de kantine een receptie. Bij die gelegenheid worden twee jubilarissen gehuldigd, welke al 25 jaar trouw lid zijn van RKVV Haanrade, nl. P. Fiefer en J. Boss. Om vier uur wordt de eerste officiële wedstrijd gespeeld en wel tegen de oude rival Chèvremont. De aftrap wordt verricht door de beide oprichters van de club, de heren Godfried en Boss. Muzikale medewerking wordt verleend door de harmonie St. Gregorius.

● *De jubilarissen van Glück Auf. V.l.n.r.: mevr. Meeuse, de heren Agelink, H. Arends, S. Janssen, W. Kok, W. Kouwenberg, mevr. A. Linskens, de heren J. Doek en J. Arends.*

NEGEN JUBILARISSEN BIJ „GLÜCK AUF"

Nieuw Einde vierde feest met zijn 45-jarig Schalmeienkorps

NIEUW-EINDE – Het vierdaagse feest rond het 45-jarig bestaan van het Schalmeienkorps „Glück-Auf" is voor het Nieuweinde muziekgezelschap een volledig succes geworden. Hoogtepunt was de huldiging van de jubilarissen te weten: W. Kok, J. Doek en mevrouw A. Linkskens 45 jaar lid; Sj. Janssen 25 jaar lid, waarvan 5 jaar als dirigent en H. Agelink, H. Arets, J. Arets, W. Kouwenberg en mevrouw Meeuse-Boesveld 12,5 jaar lid.

De reeks van festiviteiten werd in de feesttent aan het Unescoplantsoen geopend met een receptie en huldiging van de jubilarissen. Deze mochten, als blijken van belangstelling en dank, uit handen van de voorzitter een tableau met het wapen van de vereniging in ontvangst nemen. De vereniging zelf werd overstelpt met bloemen en geschenken in natura. De rij van sprekers werd geopend door wethouder Jan Verheugen, die namens het gemeentebestuur van Heerlen zijn opwachting kwam maken. In zijn toespraak had hij veel woorden van lof en waardering voor de vereniging. Nadien werd het woord gevoerd door sprekers van vele muziekverenigingen uit de wijk Nieuw-Einde en uit de verre omtrek. Ook vele sociale en culturele verenigingen gaven blijken van belangstelling, terwijl de particulieren niet achterbleven. De leden van het bestuur kwamen handen te kort om alle gelukwensen in ontvangst te kunnen nemen.

Andere hoogtepunten waren het optreden van de kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem, muzikaal omlijst door de fanfare St. Gerardus van de Heksenberg en de feestavonden met het duo The Wilco's en het showorkest de Shapes. Verder de grote optocht waaraan door 17 verenigingen uit binnen- en buitenland werd deelgenomen en de concerten in de feesttent. Het schalmeienkorps Glück-Auf uniek in West-Europa, mag met trots terugblikken op een feest van de bovenste plank.

Burgemeester: „Maak gebouw dienstbaar"

Ontmoetingscentrum Bingelrade open

BINGELRADE – Onder grote belangstelling van de bevolking en onder toeziende ogen van de burgemeesters van de Onderbanken werd vrijdagavond het nieuwe ontmoetingscentrum van Bingelrade officieel geopend. Drs. W. Buck, lid van Gedeputeerde Staten, die na het welkomstwoord van burgemeester Drummen het gebouw opende, zei dat de behoeften zijn veranderd. Een gebouw moet in deze tijd een gebouw zijn dat aan zijn eigen identiteit voldoet. De inzegening gebeurde door pastoor van der Haghen, waarna een dankwoord namens de bevolking door wethouder E. Gooyen, voorlopig voorzitter van de beroepscommissie. Een serenade van de harmonie St. Caecilia en een optreden van de Rhitmic-groep Schinveld was de eerste start tot de gezelligheid van het huis met muziek van het dansorkest de Goldwings.



● *Deputé Buck tijdens zijn openingstoespraak.*

REGIO vandaag

Grote drukte bij Tirolerfeest

SCHAESBERG – De Tirol Muziekfeesten te Schaesberg zijn op een enorme wijze van start gegaan. Van heinde en ver stroomden vele duizenden toeschouwers naar Schaesberg met het gevolg dat zaterdag reeds om 21.00 uur de tent overvol was en honderden mensen geduldig in de rij wachtten om binnengelaten te worden. En uiteraard was het Tiroolse orkest Die Original Ebbser Buam de grote trekpleister. Naar schatting vulden zaterdagavond ruim 3000 personen het feestpaviljoen. Ook het frühschoppen zondagmorgen trok een massale belangstelling. De feesttent was afgeladen vol. Zondagavond stroomden andermaal van heinde en ver een schare feestvierders naar Schaesberg.

Geen subsidie vrijetijdsclub

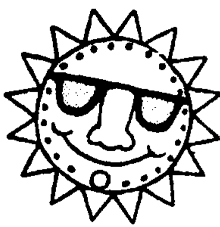
SIMPELVELD – De gemeente Simpelveld gaat geen subsidie geven aan verenigingen die aan vrijetijdbesteding doen. Naar aanleiding van een verzoek van de Vrijetijdsvoetbalclub Rodeput, die onlangs haar 25-jarig bestaansfeest vierde, is aldus besloten. Men wil geen precedent schappen. De V.V. Rodeput voldeed zo op het eerste gezicht aan de voorwaarden neergelegd in de subsidieverordening 1978. Naast een ledenlijst, was er een exploitatieoverzicht over 1977 en een begroting over 1978 bij de aanvrage overgelegd. Het verzoek strandde op de overweging dat de V.V. Rodeput niet aangesloten is bij een overkoepelende bond. Men is bang dat, als men de subsidie verleende, het hek van de dam was en meerdere plaatselijke verenigingen een subsidie zouden vragen die in de vrijetijdssector opereren. Wel geeft de gemeente wel, door onlangs nog een speelveld voor vrijetijdsvoetbalverenigingen beschikbaar te stellen. De commissie voor subsidieaangelegenheden adviseerde om een ėėnmalige subsidie te verlenen. Ook hierover werd afwijzend beschikt omdat de financiële toestand bij de V.V. Rodeput niet slecht is.

Vakantiewerk in Simpelveld

SIMPELVELD – Het kindervakantiewerk Simpelveld 1978 werd een enorm succes. Onder leiding van 35 leiders en leidsters waren dagelijks gemiddeld 280 kinderen op pad. Gestart werd met de bouw van een „houten dorp", waarvoor dagen van te voren reeds met vrachtauto's vele materialen bij de inwoners werden opgehaald. Ondanks het niet te beste weer zetten de kinderen hun beste beentjes voor en hamerden en zaagden naar hartelust. Dan was er ook „verf- en behangdag" en vervolgens werd een gemeentebestuur met burgemeester en wethouders gekozen. Een feest was ook de aankomst van de dieren. Er was konstant een hele serie kippen, eenden, geiten en schapen in het dorp welwillend door mevrouw S. Franken ter beschikking gesteld. Een hoogtepunt was ook een bezoek van de hele groep met auto's aan Bokrijk. Een afsluitende fancy fair en een avondvierdaagse voor het hele gezin, slaagden eveneens uitstekend, zodat vooral de leiding en de begunstigers op een prachtig week kunnen terug zien, evenals natuurlijk de enthousiaste kinderen.

Peuterspeelzaal Jreetserhofje

KERKRADE – Maandag 14 augustus start weer de peuterspeelzaal Jreetserhofje te Kaalheide. Deze peuterspeelzaal heeft vanaf januari 1976 haar onderkomen gevonden in het cultuurcentrum „De Jreets" aan de Kaalheidersteenweg. In de speelzaal kunnen kinderen tussen 2 en 4 jaar zich 2 of 3 ochtenden per week naar hartelust uitleven onder deskundige leiding. De speelzaal is geopend op maandag, woensdag en vrijdagmorgen tussen 9 en 11.30 uur. Als u geïnteresseerd bent en graag een kijkje wilt nemen, bent u van harte welkom tijdens de speelmorgens. Wilt u uw peuter aanmelden, dan kan dit op maandag 14 augustus of woensdag 16 augustus tussen 9 en 11 uur in de speelzaal. Aanmelding kan ook doorlopend elke openingsdag, indien het kind nog niet direct vanaf 14 augustus aan de peuterspeelzaal deelneemt. De peuterspeelzaal beschikt over geschikte ruimte en het nodige speelgoed.



Kamerkoor in Frankrijk

MAASTRICHT – Het Maastricht kamerkoor, Camera Musica Mosana geeft in de periode van vandaag tot 12 augustus, drie concerten in Frankrijk: in het Festival de la Côte d'Opale in Boulogne, in het Festival Estival de Paris en in het Festival de l'Yonne in de prachtige romaanse basiliek van Vezelay. Camera Musica Mosana zingt o.l.v. Jean Wolfs Messe In illo tempore van Monteverdi en twee motetten van Joh. Seb. Bach.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

SECRETARIAAT

SCHAESBERG – Het secretariaat van de windbuksenvereniging „d'r Sjeet" heeft een wijziging ondergaan. Dit is momenteel gevestigd aan de Baanstraat 140 te Schaesberg.

UITSLAG VERLOTING

NIEUWENHAGEN – De uitslag van de bliksemloterij van stichting speeltuin Tarcisius te Nieuwenhagen is als volgt: De hoofdprijs een driedaagse reis naar keuze naar Londen of Kopenhagen, is gevallen op lotnummer 696. De beide troostprijzen zijn gevallen op de nummers 1169 en 505. De prijswinnaars dienen zich met het secretariaat, Irenestraat 18. Tel. 312535 in verbinding te stellen.

DONATEURS

SIMPELVELD – De maand augustus is voor het aanbieden van donateurskaarten toegewezen aan het kerkelijk zangkoor Harmonia.

VERGADERING

SIMPELVELD – Vandaag, dinsdag wordt in zaal 't Poortje aan de Markt om 20 uur een vergadering gehouden door de rond 150 medewerkers aan de Nacht van Simpelveld. Dit als instructiebijeenkomst.

DAGREIS

SIMPELVELD – Vandaag, dinsdag maakt de buurtvereniging Rodeput een dagreis naar de Beekse Bergen.

ONTSPANNING

TRAINING

SCHAESBERG – De worstelvereniging „Simson" is van start gegaan met de training. Deze wordt voor de junioren gehouden op dinsdag om 18 uur en voor de senioren om 20 uur in de sporthal de Baneberg.

KWAJONGEN

BRUNSSUM – Woensdag 9 augustus wordt vanaf 14 tot 17 uur in het Irenehuis aan de Heugerstraat een kwajongconcours gehouden. Hierbij zijn voor de deelnemers leuke prijzen te winnen.

VOORVERKOOP

SIMPELVELD – Woensdag 9 augustus worden door de leden van het Wielercomité Simpelveld voorverkoopkaarten voor de „Nacht van Simpelveld" huis-aan-huis aangeboden. Kosten van de entreekaarten ƒ 7,50, deze reductiekaarten kosten slechts ƒ 5,-.

VISKAARTEN

SIMPELVELD – Vanaf vandaag, dinsdag stelt de Hengelsportvereniging HSV weer dagkaarten van ƒ 4,25 beschikbaar voor een dag vissen in de visvijver aan de St. Josefbrug.

JONGEREN

UITSTAPJE

VAESRADE – Vandaag, dinsdag houdt de jeugdsoos van Vaesrade een uitstapje naar het Peelland in de omgeving van Helmond. Het gezelschap vertrekt vanaf het gemeenschapshuis 't Pomphuuske en de kosten voor deelname zijn voor de leden 13 gulden en voor niet-leden 16 gulden.

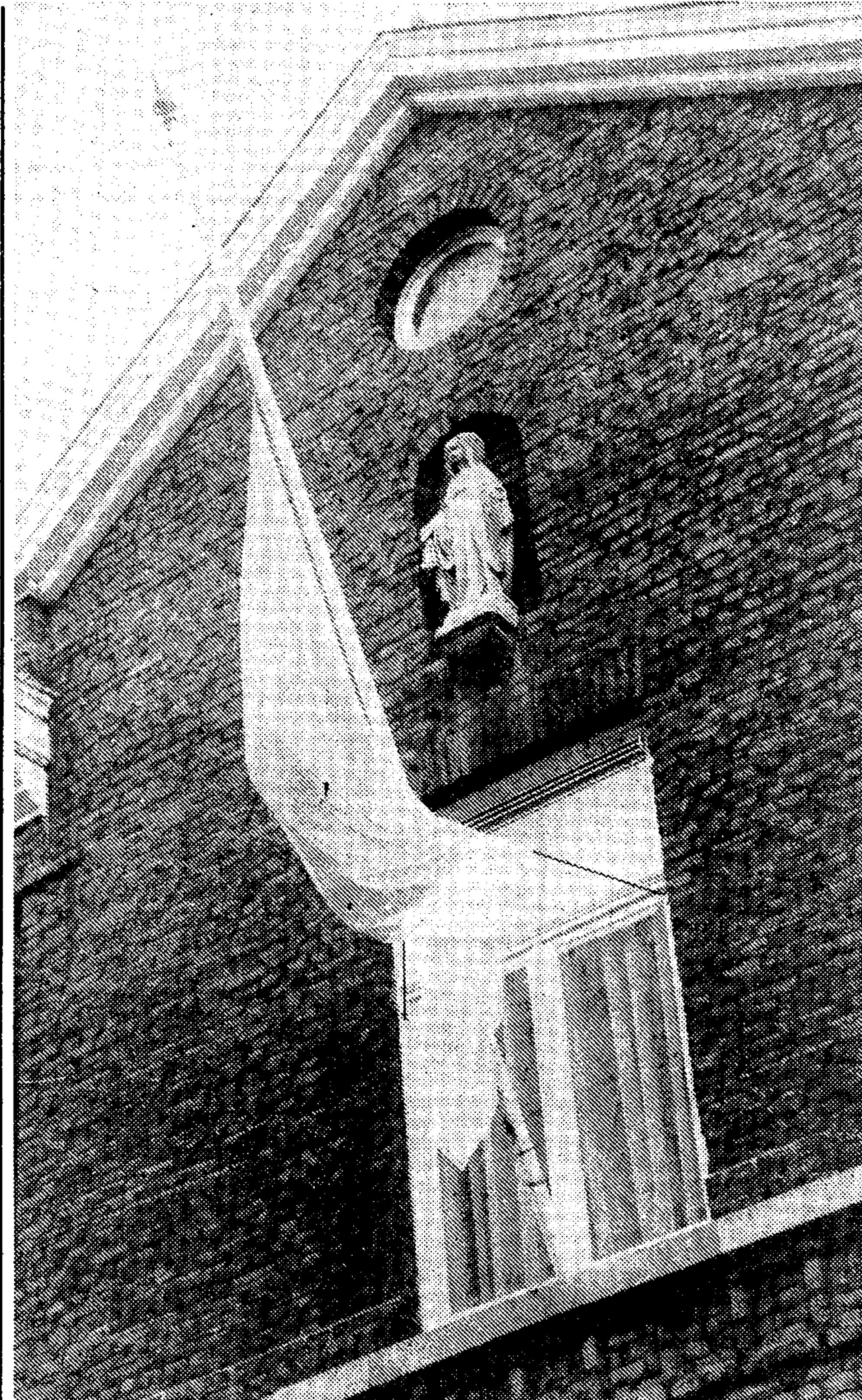
SPEL

KIENEN

SPEKHOLZERHEIDE – 19.35 uur in zaal Krings door badmintonclub.
VOERENDAAL – 19.45 uur in Huize Laurentius ten bate van de schutterij.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door bazuinenkorps Jong Leven.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Concordia door bejaardenbond Rumpen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in het parochiehuis Sittarderweg door de Trommelaars van Heerlen.
HEERLEN – 20 uur in café Royal Kasteellaan door de spaarclub.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
HEKSENBERG – 19.45 uur in zaal 't Karreweil door spaarclub Ons Genoegen.
TREEBEEK – 19.45 uur in Chalet door de ontspanningsvereniging.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Concordia door sv. de Kwakerte.
KERKRADE – 20 uur in lokaal Erens door damescomité showdrumband Barbara.
BLEYERHEIDE – 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de koninenvereniging Edel Ras.
BRUNSSUM – 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de bejaarden van de Langeberg.
VAESRADE – 19.45 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door sv. Coriovallum.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
BOCHOLTZ – 19.45 uur in zaal Coerver door de Vogelvriend.

MGR. Gijsen vraagt pastoors in bisdom:

Zaterdag requiemmissen



● Aan het bisschopshuis in de Paredisstraat in Roermond hing gisteren de vlag halfstok

ROERMOND - De bisschop van Roermond, mgr. Gijsen, heeft alle pastoors van het bisdom verzocht in de vieringen van de heilige eucharistie van het komend weekend een bijzonder gebed voor de overleden paus te zeggen en een requime mis voor hem op te dragen, bij voorkeur - voor zover mogelijk - op a.s. zaterdagavond. De bisschop heeft in een gisteren uitgegeven verklaring de gelovigen van het bisdom gevraagd voor de zielerust van de overleden opperherder te bidden.

Mgr. Gijsen zal zelf a.s. zaterdagavond in de kathedraal van Roermond om 18.30 uur een pontificale rouwmis opdragen en paus Paulus gedenken. Deze eucharistiviering komt in plaats van de avondmis van 18.30 uur in de Munsterkerk van Roermond. Van de kant van het bisdom worden allen die daartoe in de gelegenheid zijn van harte uitgenodigd de plechtigheid in de Roermondse kathedraal op zaterdagavond mee te vieren.

Gisteren hing de vlag aan het bisschopshuis in Roermond halfstok. Mgr. Gijsen toonde zich door het heengaan van paus Paulus zeer getroffen. In de verklaring van het bisdom zei hij: „We kunnen onze bewogenheid over het sterven van deze grote paus en onze verbondenheid met Rome wellicht niet beter uitdrukken dan door trouw te zijn aan het ene geloof dat hij zo vurig beleed en verkondigde en aan de Kerk die hij zo gewetensvol diende". Het bisdom verwees verder naar de verklaring die kardinaal-aartsbisschop dr. Willibrands zondagavond heeft uitgegeven. Gisteren was aan het bisdom niet bekend, of mgr. Gijsen wellicht voor de begrafenisplechtigheid van paus Paulus naar Rome zou gaan.

Kroon vernietigt besluit

Wapenbezitter moet alsnog gehoord worden

DEN HAAG – Zoals al te verwachten was heeft de Raad van State het besluit van de Commissaris der Koningin in Limburg van 3 december 1976 vernietigd, waarbij het beroep van J. C. uit Vaesrade/Nuth tegen de intrekking van zijn wapenvergunning door de politie in Nuth ongegrond werd verklaard. De Raad van State is tot zijn uitspraak gekomen omdat noch de politie, noch de gouverneur C. had gehoord. Dit niet-horen vindt de Raad van State in strijd met het algemeen beginsel van behoorlijk bestuur.

Tijdens de zitting op 19 mei jl. was komen vast te staan, dat de burgemeester van Nuth en de gouverneur zich bij het weigeren van een wapenvergunning aan C. hadden laten leiden door vertrouwelijke verklaringen van vroegere buurtgenoten van C.

Deze waren echter nooit openbaar gemaakt, niet aan C. en ook niet aan diens raadsman, mr. Moszkowicz uit Maastricht. Dezen hebben zich er dus niet tegen kunnen verweren.

C. had een nieuwe woning betrokken; hij had voor het nieuwe huis een bouwvergunning gekregen en voor de schietkelder eronder een hinderwetvergunning. Zijn wapens had hij elders in bewaring mogen geven, toen duidelijk werd dat hij geen hinderwetvergunning kreeg. Bij de zitting van 19 mei hadden de staatsraden uitvoerig gefulmineerd tegen provincie en gemeente omdat deze een besluit hadden genomen zonder hoor en wederhoor toe te passen. Intussen betekent de uitspraak van de Raad van State thans niet, dat C. automatisch zijn wapenvergunning moet terugkrijgen. Politie en provinciebestuur moeten hem in de gelegenheid stellen zich te verweren tegen de (anonieme) bezwaren die tegen hem zijn ingebracht; C. moet die dus nu eerst leren kennen.

Tijdens de zitting in mei had C. zichzelf in verband gebracht met de aanslag met molotovcocktails die indertijd op de burgemeester is uitgevoerd. Hij ontkende echter dat hij ermee te maken heeft gehad. De door de rijksrecherche en de provincie uitgebrachte rapporten zijn door de provincie geheim gehouden; ook de Raad van State heeft ze derhalve niet kunnen inzien. De gouverneur constateerde slechts dat de wapenvergunning terecht was ingetrokken omdat C. agressief zou zijn en hinderend ten opzichte van zijn buurtgenoten. Eerder had ook de politie in Nuth vrees voor misbruik van wapens geconstateerd.

Hengelen voor gehandicapten zeer geslaagd

GELEEN – De afdeling Geleen van de Zuid Nederlandse Invaliden Organisatie (Z.N.I.O.), heeft afgelopen zaterdag haar grote hengelwedstrijd voor alle gehandicapten uit de provincie Limburg gehouden. De wedstrijd werd gehouden op de grote visvijver van de gemeente Sittard, die voor dat doel gratis beschikbaar was gesteld door de hengelvereniging „De Aanhauwtes". Om twee uur viel onder ideaal visweer het startteken en konden de honderd deelnemers de strijd aanbinden met de vissen die zich niet zo snel lieten verschalken. Na twee uur hengelen bedroeg de gezamenlijke vangst 84 stuks.

's Avonds werden onder grote belangstelling de prijzen uitgereikt in het Hubertushuis in Oud-Geleen door de heer Demeulehaere uit Roermond. Bij de dames was mevrouw Josten uit Nederweert duidelijk de beste hengelaarster en zij mocht huiswaarts keren met de beker van de afdeling Schinnen. Bij de rolstoelgebruikers was het ook een dame die met de eer ging strijken: mevrouw van Mulken uit Geleen kreeg de zilveren schaal van de afdeling Geleen. De heer Langers uit Stamproy ving zeventien vissen en veroverde daarmee de eerste prijs in de individuele klasse, op de voet gevolgd door de heren van de Port en Saelmans met ieder vijftien stuks.

De beker van het Limburgs Dagblad werd als ereprijs geschonken aan de groep Stramproy die als beste vereniging uit de bus kwam. De beste jeugdige was de jongeheer Dizy die één vis wist te verschalken.

De algemeen kampioen, de heer Langers uit Stramproy, kreeg de wisselbokaal van de firma Hendriks gelegen aan de Schelsberg in Heerlen.

De avond werd besloten met een gezellig samenzijn in het Hubertushuis waar nogal kwistig met visserslatijn werd gestrooid.

Geen stralingsgevaar

● Brandweerlieden in de afgebrande hal bezig met meetapparatuur om radioactieve straling op te sporen. In de inzet: een van de brandmelders.



HEERLEN – Gisteren is in en om de grotendeels afgebrande opslaghal van het Amerikaanse bedrijf International Rubber Produkten B.V. op het industrieterrein De Beitel in Heerlen een extra nacontrole uitgevoerd naar radioactieve straling. De hal brandde afgelopen zaterdag uit en werd meteen afgesloten. De straling wordt veroorzaakt door brandmelders, waarin radioactief materiaal is verwerkt. Vier brandmelders werden voor onderzoek meegenomen. Er werden verder geen stortdeeltjes aangetroffen.

De afsluiting van de hal geschiedde in opdracht van de dienst Bouw- en Woningtoezicht van de gemeente Heerlen, de Arbeidsinspectie, de Inspectie Volksgezondheid en Milieuhygiëne en de Keuringsdienst voor Waren. Deze instellingen waren gisteren ook bij het onderzoek ter plekke. De vier door het vuur aangetaste brandmelders bevonden zich nog op hun oorspronkelijke plaats. Van twee melders waren de radioactieve bronnen geheel afgesloten doordat het omhulsel door verhitting was dichtgesmolten. Twee waren nog niet afgesloten.

De radioactieve brandmelders worden overal ter wereld toegepast. De melder is gebaseerd op het principe van de dubbele ionisatiekamer. Wordt de radioactieve straling door zowel zichtbare als onzichtbare verbrandingsprodukten (rook en gassen) onderbroken, dan start het alarm. De radioactieve bron is zeer klein en in een metaal ingewalst. Van gevaar is bijna geen sprake, omdat het materiaal een erg hoge hitte verdragen kan en dus ook niet zo snel uiteenvalt. Wel moet bij het Ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne een vergunning worden aangevraagd voor het gebruik van deze melders.

Voerendaal wint kort geding

MAASTRICHT/VOERENDAAL – De woonwagenbewoners die twee weken geleden standplaats kozen in Kunrade-Oost hebben het kort geding tegen de gemeente Voerendaal verloren. Dat betekent, dat de gemeente het recht heeft om de woonwagens weg te laten slepen. Volgens de afspraken, die binnen het bestuur van Streekwoonwagenzorg Oostelijke Mijnstreek zijn gemaakt moet de gemeente de daaraan verbonden kosten zelf betalen, omdat het hier gaat om woonwagengezinnen, die afkomstig zijn van het grote kamp in Heerlen.

De gemeente Voerendaal heeft gisteren nog geen harde maatregelen genomen. Men wil de gezinnen tot vandaag de kans geven om uit eigener beweging terug te gaan naar Heerlen.

Hun advocaat, mr. Dumont uit Heerlen, heeft hen geadviseerd om de uitspraak van de president van de Maastrichtse rechtbank te eerbiedigen, „omdat ze anders de naam zouden krijgen dat ze mensen zijn met wie niet te praten valt". „Maar of ze weggaan weet ik niet", zei mr. Dumont. De woonwagengezinnen, Ton en Piet Damen en Sjef Snijders, hadden gisteravond nog geen beslissing genomen.

President mr. Hermans zei in zijn uitvoerig vonnis o.a., dat het belang van de woonwagenbewoners om te blijven in dit geval moest wijken voor het belang van de gemeente om regelmatige orde te kunnen verzekeren. Uit het vonnis sprak een zekere bezorgdheid van de president. Hij is bang, dat de woonwagenbewoners steeds meer voor eigen rechter gaan spelen en zelf standplaatsen buiten het kamp gaan zoeken, zonder zich aan de afspraken en regels te houden. Kortom, bezorgheid om het effect van een olievlek.

Hierin schuilt vermoedelijk ook de reden waarom de uitspraak van gisteren heel anders is dan de uitspraak in het kort geding van de zigeuners tegen de gemeente Brunssum, een week eerder. Daar mochten de zigeuners blijven staan, totdat de Raad van State een uitspraak heeft gedaan over de vraag of ze mogen blijven of niet.

Deze zaak dient donderdagmorgen in Den Haag voor de voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State.

PROVINCIE vandaag

Bouwplannen vroedvrouwen

DEN HAAG – Enige tijd geleden heeft de voorzitter van de afdeling rechtspraak de r.k. Vereniging Moederschapszorg Vroedvrouwenschool te Heerlen niet ontvankelijk verklaard in haar beroep tegen de mededeling van de staatssecretaris van CRM dat het verzoek van 20 mei vorig jaar om in te stemmen met verbouwingsplannen ten laste van het rijk, is voorgelegd aan de adviserende instanties onder handhaving van het eerder ingenomen standpunt dat de opleiding en praktijkvoering van verpleegkundigen in algemene ziekenhuizen dienen plaats te vinden. Alleen tegen een beslissing kan beroep worden aangetekend, aldus staatsraad van der Hoeven, niet tegen een mededeling. De vereniging tekent verzet aan bij een zg. volle kamer van de Raad van State, maar deze heeft de visie van haar voorzitter bevestigd. Het verzet van de vereniging is ongegrond verklaard.

Technische praktijkcursus

MAASTRICHT – Maastricht en Venlo behoren tot de vijftien plaatsen, waar in september as. weer cursussen worden gegeven van de Stichting Nederlandse Technische School. Het gaat om praktijklessen in kleine groepen, die speciaal bestemd zijn voor technici die in hun dagelijks werk te maken hebben met onderhoud, reparatie, bediening, installatie of afregeling van bedrijfsapparatuur. Er zijn elf studierichtingen, waarvan dit jaar microcomputers en werkoverleg nieuw zijn. De lessen worden gedurende drie maanden één avond in de week van 19 tot 22 uur gegeven. Inlichtingen verschaft de Stichting NTS, Amsterdam, tel. 020-157222.

„Schön ist die Jugend"

MAASTRICHT – De Regionale Omroep-Zuid zal morgenavond om 19.10 uur zijn hele serie over onvergankelijke grammofoonplaatsuccessen voortzetten met een programma over het lied „Schön ist die Jugend", in 1958 door het Schaesbergse duo Leni en Ludwig op de plaat gezet en 20 jaar later nog steeds een veelgevraagd nummer. Over het raadselachtige succes van dit uit de vorige eeuw stammende lied komen behalve Leni en Ludwig zelf inwoners van het bejaardentehuis in Ubach over Worms aan het woord.

Schorsing bouwvergunning

DEN HAAG – Staatsraad van der Hoeven heeft de vergunning geschorst, die B. en W. van Gronsveld begin april verleend hadden aan Th. van Wel voor de bouw van een timmerwerkplaats aan de Rijksweg 228 te Rijckholt. Het verzoek om schorsing was ingediend door H. J. G. Scheres. Acht omwonenden hebben tegen de bouwvergunning een beroep aangetekend bij de Raad van State. De behandeling van het beroep zal nog vele maanden op zich laten wachten. De Raad van State worstelt met een stapel van meer dan duizend beroepen. De thans uitgesproken schorsing geldt tot de Raad van State uitspraak heeft gedaan in, wat genoemd wordt, de hoofdzaak. Bij de behandeling van het schorsingsverzoek door staatsraad van der Hoeven de voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, erkende de burgemeester dat het bouwplan in strijd is met het bestemmingsplan. Maar het bestemmingsplan is door de feiten achterhaald. Er is niet meer sprake van een woonwijk. Er zijn winkels en ambachtelijke bedrijven.

ARKA-congres in Helmond

MAASTRICHT – Het congres van de ARKA wordt gehouden op 14 en 15 november in Helmond. De voorlopige agenda vermeldt o.m. besprekingen van de Federatie CFO en van het algemeen beleid van het hoofdbestuur, verkiezing van aftredende hoofdbestuurleden die herkiesbaar zijn, behalve de heer J. H. Kleijn en behandeling van door de afdelingen en landelijke groepen ingediende voorstellen. Voorstellen kunnen worden ingediend tot uiterlijk 1 september 1978.

Adviezen onderwijsraad

DEN HAAG – De onderwijsraad heeft minister Pais van onderwijs geadviseerd aan de St. Alfonsiusschool te Roermond een hoofd, negen leerkrachten en een extra leerkracht voor vier schooltijden per week te subsidiëren. De samenvoeging van de Alfonsiusscholen 1 en 2 levert in het begin namelijk moeilijkheden op. Volgens de Onderwijsraad dient het aantal onderwijzers aan de Mgr. Savelbergschool in Heerlen op zeven gesteld te worden, zulks naast het schoolhoofd. De Onderwijsraad is akkoord met de opheffing in drie jaar tijd van de Mariaschool in Schinveld. De klassen 5 en 6 zullen per 1 augustus 1981 worden ondergebracht bij de St. Eligiusschool. Hoewel het aantal leerlingen op de Mariaschool in Puth gedaald is van 89 naar plm 60, vindt de Onderwijsraad dat nog steeds rijkssubsidie kan worden verleend voor drie leerkrachten. De Onderwijsraad heeft de minister laten weten met spijt kennis genomen te hebben van het niet opvolgen van zijn advies de Jozefschool en de Mariaschool te Maasbracht gedurende het schooljaar 1977-1978 een extra leerkracht toe te staan.

Verloofd:
Bertie Leyser
en
Stef Ramakers
5 augustus 1978
Weert
Hoofdpoort 120
Hoofdpoort 124

Auto's en motoren

FIAT 128 sport type 1972 nieuwe motor zeer goed onderhouden eventueel inruil mogelijk. Mgr. Feronlaan 228, Hoensbroek, tel. 218573.

Te k. ALFETTA 2000GT USA kl. met. bruin bwjr. '77. ƒ 10.000,- onder nw. prijs. Gravenweg 64, Eygelshoven.

Vrijdag 11 augustus as. hoopt de heer

J.W. Thewessen
Techn. hoofdambt. I
Provinciale Waterstaat in Limburg

het feit te herdenken dat hij 40 jaar in overheidsdienst werkzaam is.

Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.30 uur in hotel „Gen Eikske" te Hulsberg (op- en afrit Hulsberg, autoweg Heerlen-Maastricht)

Valkenburg (L.) augustus 1978
Betsy Perklaan 18.

Op zaterdag 12 augustus 1978 hopen onze ouders, schoonouders en grootouders

J.H. Heuts
en
M. Heuts-Bullers

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren

Marianne en Bill Franssen-Heuts
en kinderen
Marlies en Jo Schmits-Heuts
en kinderen

Uit dankbaarheid zal er op die dag een eucharistieviering plaatsvinden om 15.00 uur in de parochiekerk St. Lambertus te Kerkrade.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.00-19.30 uur in restaurant „De Prins" (Rodahal) Europaplein 2 te Kerkrade.

6461 CH Kerkrade, augustus 1978
Kloosterraderplein 144

---

† Heden is zacht en kalm in het ziekenhuis te Sittard voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van ruim 80 jaar van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, zwager en neef

Bartholomeus Ubachs
echtgenoot van
MARTHA WIDDERSHOVEN

Nieuwstadt: M. Ubachs-Widdershoven
Mia Meesshoek geb. Ubachs
kinderen en kleinkinderen
Geleen: Tilla Ubachs geb. Meers
kinderen en kleinkinderen
Nieuwstadt: Trien Ubachs en Guus Deule
Jan en Annie
Ubachs-Saveikoul
en kinderen
Lei en Lenie Ubachs-Mentjens
en kinderen
Netta Geilessen geb. Ubachs
en kinderen
Heerlens-Dam: Zef en Lenie
Ubachs-Moesen
en kinderen
Sittard: Rens en Lei Heesen-Ubachs
en kinderen
Familie Ubachs
Familie Widdershoven

Nieuwstadt, 5 augustus 1978
Millenerstraat 18

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 10 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Woensdag om 18.45 uur rozenkransgebed waarna om 19.00 uur avonddienst in voornoemde kerk.
Bezoeken rouwkapel ziekenhuis Sittard van 17.30 tot 18.45 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In vriendschap met allen heb Ik geleefd.
In vrede met Christus ben Ik gestorven.

† Innig dankbaar voor al het goede dat wij van hem mochten ondervinden, maar diep bedroefd om zijn heengaan, delen wij U mede dat op de leeftijd van bijna 81 jaar, gesterkt door het sacrament der zieken, van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Willem Godfried Wilms
Weduwnaar van
MARIA GERTRUDES SCHMEITZ

Munstergeleen: Math Wilms
Gert Wilms-Kurvers
Willy en Ada
Peter en Rosemy
Broeksittard: Mia Lenssen-Wilms
Pierre Lenssen
Ine en Wil
Joanne Dieteren-Wilms
Wil Dieteren
Jan en Annelies
Theo Wilms
Corrie Wilms-van Dijck
Willy, Miriam
Zef Wilms
Toos Wilms-Schmeitz
Carla, Martin
Familie Wilms
Familie Schmeitz

Broeksittard, 5 augustus 1978
Dorpstraat 34

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 10 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.
Woensdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in Huize Bosheuvel te Valkenburg, in de leeftijd van 83 jaar is overleden

Anna Maria Bauens
echtgenote van wijlen
JOZEF PLUYMAKERS

De bedroefde familie:
Familie Bauens
Familie Pluymakers

Valkenburg, 7 augustus 1978
Correspondentieadres: Huize Bosheuvel, Valkenburg.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 10 augustus as. om 15.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg. Geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Huize Bosheuvel te Valkenburg.

GEBOREN

Manuela, dochter van Huub en Marleen Mono de Froidevile-Hodenius, Baelbeek, Past. Pendersstraat 25, tijd. adres: St. Annadal b6, k. 15.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 87 jaar, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Johannes Hubertus Rutjens
echtgenoot van wijlen
GERTRUDA KOLLEE

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: L. Rutjens en kinderen
Nuth: L. Keulers-Rutjens
H. Keulers en kinderen
Roermond: A. de Brok-Rutjens
J. de Brok en kinderen
Grevenbicht: M. Schoutrop-Rutjens
J. Schoutrop en kinderen
Nieuwenhagen: H. Rutjens
G. Rutjens-Janssen
en kinderen
Purmerend: E. Rutjens en kinderen
Heerlen: Wed. T. Verbeek-Rutjens
en kinderen
Familie Rutjens
Familie Kollee

Nieuwenhagen, 7 augustus 1978
Hoogstraat 76.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 10 augustus a.s. om 10.30 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van woensdag 9 augustus a.s. om 19.30 uur, in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen, bezoekuur van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Na een kortstondige ziekte doch vrij onverwacht, is op de leeftijd van 81 jaar van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Francisca Hubertina Theunissen
weduwe van
JOHAN JOSEPH SCHRIJEN

Port MacDonald (Austr.): C. v. Bree-Schrijen
J. v. Bree
Mook: J. Schrijen
C. Schrijen-Hartman
Brunssum: L. Schrijen-Bosman
Valkenburg: M. Hensen-Schrijen
J. Hensen
Melbourne (Austr.): L. Schrijen
T. Schrijen-Beulen
Brunssum: K. Schrijen
G. Schrijen-Ramakers
Brunssum: H. Terwint-Schrijen
G. Terwint
Schinveld: G. Schrijen
M. Schrijen-Raes
Heerlerheide: C. Tumini-Schrijen
N. Tumini
Brunssum: J. Heitbrink
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Theunissen
Familie Schrijen

Brunssum, 4 augustus 1978
Flemingstraat 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 10 augustus a.s. om 15.00 uur in de St. Jozefkerk op de Egge te Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.

---

† Met droefheid geven wij kennis, dat heden geheel onverwacht is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hein Engels
echtgenoot van
GERTRUD HERMENS

Voorzien van de sacramenten der H. Kerk, overleed hij in de leeftijd van 76 jaar.

Wij bevelen zijn ziel in uwe gebeden aan.

De bedroefde familie:
Mevr. G. Engels-Hermens
J. Engels
J. Engels-Keel
Henk en Yvonne
H. Engels
H. Engels-Gieurman
Marlies, Sandra en Sylvia
Familie Engels
Familie Hermens

Kerkrade, 7 augustus 1978
Corr. adres: Nummer II straat 13

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op donderdag 10 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade, waarna begrafenis op de begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer wordt gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdagavond tijdens de eucharistieviering van 19 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek mortarium Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 148 te Chèvremont-Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd geven wij u kennis van het plotseling overlijden voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 74-jarige leeftijd, van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Elisabeth Rours
echtgenote van
JOHANNES EIJKELBERG

Voor haar zielerust vragen wij uw gebeden.

De bedroefde familie:
Susteren: J. Eijkelberg
Susteren: H. Eijkelberg
C. Eijkelberg-Houben
Susteren: P. Eijkelberg
T. Eijkelberg-Luys
Susteren: J. Eijkelberg
T. Eijkelberg-Ramakers
en hun kinderen
Familie Rours
Familie Eijkelberg

Susteren, 6 augustus 1978
Dieterderweg 40

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 10 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag 9 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Antonius Gasthuis Kreyerstraat 27 Echt. Doorlopend bezoek.

Enige en algemene kennisgeving

† Na slechts 4 maanden nam God heden weer tot Zich onze kleine lieveling

Dennis

De bedroefde ouders en zusje:
Wim en Annemie Bitter-Dost
en Alexandra

Nieuwenhagen, 7 augustus 1978
Dr. Feronstraat 2

De engelenmis wordt gehouden op woensdag 9 augustus a.s. om 10.00 uur in de H. Hartkerk te Nieuwenhagen, waarna begrafenis op het nieuwe kerkhof te Nieuwenhagerheide.

---

†

Dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden op vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 81 jaar, mijn zus, pleegmoeder, schoonzus, onze oma, tante en nicht

Maria Hubertina Snackers
weduwe van
Wilhelmus Antonius Barends

Schaesberg: P.G. Vranken-Barends
Familie Snackers
Familie Barends

Kerkrade, 6 augustus 1978
Corr.-adres: Landgraaf 95, Schaesberg

De uitvaartdienst zal gehouden worden donderdag 10 augustus as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Moeder Anna Bekkerveld Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
In de avondwake van woensdag 9 augustus om 19.00 uur zal in voornoemde kerk de overledene bijzonder worden herdacht.
Geen condoleance.
De overledene is opgebaard in het mortarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoek van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 73 jaar, onze inniggeliefde moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Habets
weduwe van
Emil Krakowczyk

De bedroefde familie:
Heerlerheide: Mia en Leo Hensgens-Krakowczyk
en kinderen
Hoensbroek: Willy en Mia Krakowczyk-Curvers
en kinderen
Hoensbroek: Edie en Johanna Krakowczyk-Schoutens
en kinderen
Familie Habets
Familie Krakowczyk

Heerlerheide, 5 augustus 1978
Jongmansweg 19

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 10 augustus a.s. om 11.00 uur in de kerk van St. Cornelius te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Rozenkransgebed woensdag 9 augustus a.s. om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk. Aansluitend eucharistieviering.

---

†

Heden overleed in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 65 jaar, mijn geliefde man, onze goede vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Broeren
echtgenoot van
Jeanne-Marie Reynaerts

Heerlerheide: Mevrouw J.-M. Broeren-Reynaerts
Astrid en Jan van Dalfsen-Broeren
Sandra, Mariëlle, Marcel
José en Detlev Wolf-Broeren
Cindy, Britta
Familie Broeren
Familie Reynaerts

Heerlerheide, 6 augustus 1978
Palmstraat 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden vrijdag 11 augustus a.s. om 11.00 uur in de kerk van St. Cornelius te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Rozenkransgebed donderdagavond om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.
Aansluitend eucharistieviering.

Autorijschool PIET HERINX

Bedankt voor de rijopleiding waardoor ik de eerste maal slaagde! M. Wingelaar, Rozenstraat 23, Heerlen.

Te huur aangeboden

SITTARD, Bergstraat 40. Kamers te huur met medegebruik van douches. Geen keuken aanwezig. Huurprijs va. ƒ 175 per maand. Inl. B.V. makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

BEEK, Prins Mauritslaan 95. Kamers te huur met medegebruik van keuken, douche en dagverblijf. Huurprijs ƒ 275 per maand. Inl. makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, CM 6269 Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

Na een noodlottig ongeval is op de leeftijd van bijna 21 jaar van ons heengegaan, onze lieve zoon, broer, kleinzoon en neef

Sebus van Giersbergen

Heerlen: J. W. van Giersbergen
R. van Giersbergen-van Barneveld
en Hans

Heerlen, 5 augustus 1978
van der Scheurstraat 47.

De crematie zal plaatsvinden donderdag 10 augustus a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.
Samenkomst en vertrek vanaf het woonhuis om 11.50 uur.
Voor vervoer is gezorgd.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd dat wij zijn vriendschap moeten missen geven wij kennis van het overlijden door een tragisch motorongeluk van onze goede vriend

Sebus van Giersbergen

Namens zijn vriendenkring

---

provincie limburg mededeling

Openbare zitting Kamer Gedeputeerde Staten

Algemene Bijstandswet

Vrijdag 11 augustus om 9.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht. Behandeling ingekomen beroepschriften ingevolge de Algemene Bijstandswet.

Ter inzage

In het Gouvernementsgebouw liggen overeenkomstig de bepalingen van de wet Ziekenhuisvoorzieningen ter inzage de jaarrekeningen over 1977 van de Stichting "St. Vincentiushuis" te Venray, de verplegingsinrichting "Huize Gabriël" te Simpelveld, de R.K. Vereniging Moederschapszorg, St. Elisabethkliniek, Kweekschool voor Vroedvrouwen te Heerlen, het Franciscusoord, Limburgs Instituut voor Kinderrevalidatie te Valkenburg-Houthem, de Stichting Maria Auxiliatrix te Venlo, de Stichting Ziekenhuis Venlo-Tegelen, de Stichting Opleidingsinstituut voor Verpleegkundige en Verzorgende Beroepen "Den Hoebert" te Venray, de Lucas Stichting voor Revalidatie te Hoensbroek, de Stichting Verpleegtehuizen te Heerlen, de Stichting Psychisch Gezondheidscentrum Welterhof te Heerlen, de Stichting St. Laurentius Ziekenhuis te Roermond.

Nadere informaties: Bureau Voorlichting Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-848909.

De Griffier der Staten van Limburg,
J. Mattl.

---

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat na voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 83 jaar is overleden, onze lieve moeder

Anna Theresia Prümmer
echtgenote van wijlen
JACOBUS JOHANNES HUIJBREGTS

De bedroefde familie:
Familie Prümmer
Familie Huijbregts

Valkenburg, 6 augustus 1978
Corr.adres: Overboslaan 29, Heemstede

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 10 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.
Voor de zielerust van de overledene zal woensdagavond om 19.00 uur een avondmis opgedragen worden in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Met droefheid delen wij u mede, dat na een korte en moedig gedragen ziekte is overleden, mijn lieve man, onze lieve vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Ton Sips

op de leeftijd van 41 jaar.

Ursel Sips-Kottmann
Birgit en Annemarie
Mevr. F. L. Sips-Wanders
Familie Sips

Heerlen, 6 augustus 1978
Corr. adres: Coriovallumstraat 7

Wij zullen afscheid van hem nemen met een eucharistieviering op donderdag 10 augustus a.s. om 10.30 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen. Daarna brengen wij hem naar zijn laatste rustplaats, de r.k. begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen.
Wij zullen hem herdenken in de avondmis van woensdag 9 augustus om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

OVERLEDEN

† Elisabeth Rompelberg in de leeftijd van 88 jaar. Maastricht-Heer, corr.adres: Gretystraat 10, Heer. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden, dinsdag 8 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† Klaas Middeljans echtgenoot van Nelly Ruyters, in de leeftijd van 58 jaar. Maastricht, Brandenburgerplein 10. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Servaas op woensdag 9 augustus as. om 10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† Twan Mordang echtgenoot van Maria Baade, in de leeftijd van 70 jaar. Maastricht, Grimbeertstraat 33. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 9 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad Malpertuis, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tongerseweg ingang Javastraat.

PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN M.B.A.

In september 1978 beginnen voor de regio Maastricht, Valkenburg e.o. onze nieuwe mondelinge opleidingen Praktijkdiploma Boekhouden en M.B.A.

Inl. en aanm. bij de heer J.H. Jacobs, Grotestraat 5 te Berg en Terblijt, tel. (04406) 40116.

De Limburgse SPD-MO-Cursus

---

24 uurs P.L. service van RAATS

In een dag geld!

contant bedrag	24	36	48	60	120	180	maandelijkse termijnen
☐ 2.500	124	89					(Hoger aankoopbedragen van toepassing zijn). Andere hogere bedragen op aanvraag.
☐ 3.500	171	122					
☐ 5.000	241	171	136	115			
☐ 6.500	314	223	176	150	90		
☐ 7.500	361	256	204	172	107		
☐ 8.500	408	289	230	194	121		
☐ 10.000	478	338	268	227	143	120	
☐ 15.000	721	510	405	340	215	180	
☐ 20.000	956	676	536	454	286	240	
☐ 25.000	1200	850	675	572	358	300	

Naam ....
Straat ....
Plaats ....
Telefoon ....

Zonder informatie bij werkgever noch bij anderen. Nu lenen is trouwens de beste investering. Betaal later op acceptabele manier het geld terug. Overnamen van lopende rekeningen mogelijk. Geen behandelingskosten. 120 en 180 maanden uitsluitend eigen woningbezitters (2e hypotheek). Bel of vul de bon in. Sturen in gesloten envelop. Onze agenten in uw omgeving zorgen tijdig voor uw geld.

HJ Raats bv
Geld & Woningwinkel
Uw intermediair
Hoofdstraat 376, Hoensbroek
tel. 045-220522

VERHUUR VAN TAFELS - STOELEN - BANKEN - VOORBUFFETLOOPREKKEN

ook voor duizenden plaatsen.

BESTEL TIJDIG

Bresa Interieurverzorging
Treebeek, Trichterweg 123. Tel. (045)-211255.

Geboren of getrouwd in augustus ?

(1945 tot en met 1956)

Wat stond er toen op de voorpagina van het Limburgs Dagblad?

een unieke fotoposter

op ware grootte van de voorpagina van het Limburgs Dagblad van uw geboorte- of huwelijksdag vertelt u er meer over.

Zo komt u in het bezit van deze unieke fotoposter.

Stuur een girobetaalkaart, bank- of Eurocheque ten bedrage van ƒ 24,50 naar het Limburgs Dagblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen, onder vermelding van "Voorpagina", datum en jaar en u ontvangt de fotoposter binnen één week franko thuis.

Was de gewenste datum een zon- of feestdag waarop het Limburgs Dagblad niet is verschenen, geen nood!!, bestel dan de dag daarvoor of daarna.

Het formaat voor 1945 en 1946 is ±27x39 cm en voor 1947 t/m 1956 ±40x56 cm.

LEUK OM TE KRIJGEN
LEUK OM TE GEVEN
LEUK OM TE HEBBEN

Het weer heeft de kersentelers parten gespeeld

E.E.G. op de bres voor kwaliteitsappels

GRONSVELD – Momenteel worden de laatste kersen van het seizoen 1978 onder de veilingklok gebracht. Slechts enkele partijen zijn van behoorlijk goede kwaliteit, terwijl het gros van de aanvoer zeker de standaardklasse niet haalt. Het weer is de telers van zoete kersen parten blijven spelen en ondanks alle moeite en zorgen is een groot deel van de oogst niet gelukt.

De zure kers blijkt beter bestand tegen de ongure elementen en de late aanvoeren hebben vaak verrast door een uitstekende kwaliteit. Partijen zoete kersen, die een redelijke kritiek kunnen doorstaan, maken behoorlijke prijzen. Voor Putther Dikke werd op de Zuidlimburgse veilingen deze week tot ƒ 4,25 per kg betaald. Voor de Koningskerk tot ƒ 3,50 en voor Hedelfinger van ƒ 5,– ƒ 6,60 per kg. Vooral de „buit" van Hedelfinger was klein en de hoge prijs maakt toch iets goed.

Pruimen

De pruimen hebben zich blijkbaar van het ongunstige weer in de rijptijd niets aangetrokken. Deze vruchten hangen „vol en dol" en de oogst van de diverse variëteiten is op vele plaatsen groot. Te groot zelfs waar niet op tijd is gedund. De eerste partijen, die aangeboden zijn op de veiling, hebben uitgewezen dat de kwaliteit beter kan.

De handel was deze week niet bijzonder van de aanvoer gecharmeerd. De prijzen onder de klok vielen dan ook in het algemeen tegen. Naast vele te kleine exemplaren kwamen reeds te rijpe partijen op de veilingen. „Voor goede kwaliteit zijn we bereid ook beste prijzen te betalen", aldus een handelaar. De prijzen van de pruimen lagen als volgt: Ontario 47 ct-87 ct. Opal 60 ct-ƒ 1,54, Laxton tot 80 ct. Doulens 94 ct, Tragedie 69 ct en Vroege Blauwe ƒ 1,11.

De aanvoer van de eerste appels brengt gewoonlijk weinig moeilijkheden mee. De partijen Yellow Transparant, Stark Early en Mantet zijn gewoonlijk niet al te groot, terwijl de vraag naar primeurs voldoende blijkt. De pijn begint gewoonlijk bij de pluk van onze beste zomerappel: de James Grieve. Waarschuwingen van instanties en veiligen om deze variëteit vooral niet te vroeg te plukken, hebben nooit veel uitgehaald. Klein en groen worden de James „afgerukt" en op de veilingen aangeboden. Het Landbouwschap heeft zich thans achter het EEG-besluit geplaatst inzake het verhandelingsverbod van kleine appels en peren. Genoemd „schap" vreest echter, dat het weren van onrijpe vruchten doorkruist wordt door invoer van kleine maten uit landen waar het verhandelingsverbod niet geld. Een onbelemmerde uitvoer naar Nederland zal het streven naar kwaliteitsfruit in ons land nadelig beïnvloeden. In een brief aan de minister van Landbouw heeft het Landbouwschap gewezen op het gevaar van een niet waterdichte EEG-verordening. Gesuggereerd wordt, de Algemene Inspectie Dienst op rijpheid van de ingevoerde appels te laten letten. Deze week is ons echter wel gebleken dat de veilingen zelf sterk gekant zijn tegen de aanvoer van onrijpe James Grieve. Enkele partijen: groen, onrijp en hard als beton, werden afgekeurd en de honorering gaat niet hoger dan de minimumprijs!!

Bondsschuttersfeest Spaubeek verregend

SPAUBEEK – Voor de derde achtereenvolgende maal in de geschiedenis zijn de weergoden spelbreker geweest bij het schutterfeest van de Bond Sint Gerardus georganiseerd door de schutterij Sint Laurentius uit Spaubeek.

Hoewel burgemeester Cremers aan het begin van de optocht de achttien deelnemende schutterijen veel succes toewenste, moest iedereen – ook de duizenden toeschouwers – halverwege de optocht een goed heenkomen zoeken, omdat de regen bij bakken uit de hemel viel.
Geheel volgens programma begonnen om vijf uur de individuele wedstrijden op een droge plaats in de feesttent.



● De regen was bij het begin van de schuttersoptocht nog tamelijk „soepel".

In gesprek

Kraken (3)

Met volledige instemming heb ik het ingezonden stuk van L.H. Meys-Mareet uit Nijswiller gelezen over het probleem van kraken van woningen. Wij hebben in Nederland, en ook in Limburg de mond vol over de rechten van de mens, over het akkoord van Helsinki. Wij houden zo graag protestbijeenkomsten als het gaat over de schending van die rechten in andere landen. Maar de rechten van eigen landgenoten, die zo graag een leefbare woning willen hebben, worden vaak met voeten getreden. In een begrensde samenleving is een mens gelijk aan elke andere mens. Er wordt te veel gedacht uit politieke achtergronden. Te veel wordt gekeken naar het buitenland. Onze eigen Nederlanders worden vergeten. Ik ben geen voorstander van een diktatuur, maar in een democratie heeft de bezittende klasse het te veel voor het zeggen. Zij, die in grote dure woningen kunnen wonen, moeten leren beseffen, dat de wereld niet alleen voor hen geschapen is. Krakers zijn ook mensen!

J. BONÉ — Heerlen

Tienduizend jonge duiven aan start voor auto-race

door Fons van Ophuizen

Zondag staat de Limburgse duivenwereld onder hoogspanning. Naar schatting komen dan 10.000 jonge duiven in het Franse Provins aan de start voor de grote provinciale klassieker „Derby Limburg". De hoofdprijs van het concours is een auto, hetgeen deze vlucht zo aantrekkelijk maakt. De inleg hiervoor bedraagt 10 gulden per 4 duiven.

Op de juniorenrace van het jaar wordt ook steeds naar hartelust gegokt. Verleden jaar stond er maar liefst 50.000 gulden in de pot. Maar toen werd met 7000 duiven deelgenomen, terwijl men er nu 10.000 verwacht. De topper van de juniorenvluchten heeft nog meer waardevolle prijzen te bieden – o.a. een varken, duivenklok en een fiets. Aan de jeugd heeft men ook gedacht. Zo krijgt de snelste jeugdige melker gratis een draagbare TV. Volgens voorzitter Sjef Gorissen gaat het concours alle rekords overtreffen.

„Om het concours te beveiligen hebben we het district opgedeeld tegen een groot aantal duiven te laten omringen", aldus de voorzitter van de organisatie, die in handen is van de gezamenlijke Simpelveldse duivenverenigingen. De tien snelste duiven worden verder direct na de vlucht op het hok gekontroleerd. In 90 lokalen, die verspreid zijn over heel Limburg, zullen de duiven worden ingezet. Volgens Sjef Gorissen is de winnaar van de vlucht zondag 10.000 gulden rijker. Meerdere melkers zullen verder op de uitslag prijken met bedragen van rond de 1000 gulden. De gemiddelde afstand van Provins is 325 kilometer. In 1975 werd de „Derby Limburg" voor de eerste keer georganiseerd met 5000 duiven en gewonnen door J. Langen uit Kerkrade. De eerste auto die beschikbaar werd gesteld is in 1976 gewonnen door Hub Reinders uit Simpelveld. Verleden jaar ging de auto naar de gebroeders Kicken in Klimmen. De „Derby Limburg" is verreweg het grootste duivenconcours van Limburg. Geen enkel provinciaal concours kan met het aantal duiven concurreren. „Derby Limburg" maakt zondag weer een duivenmelkersgezin gelukkig.

Vijfvoudig Nederlands kampioene ballroomdansen start dansschool in Heerlen

Mary Lier: 'Dansen is sport en kunst tegelijk'

HEERLEN – Dat dansen plezier voor twee is heeft Mary Lier tijdens haar internationale carrière ballroomdansen jarenlang aan den lijve ondervonden. Vijf maal werd ze met haar partner kampioen van Nederland, tijdens Europese kampioenschappen eindigde ze steeds in de voorste gelederen en hoewel dit nu al enige tijd achter haar ligt is ze nog steeds een veelgevraagde instruktrice en jurylid. Het plezier dat Mary aan deze bezigheden beleeft probeert ze nu op andere over te brengen. Naast haar dansschool in Tilburg start ze op 13 september met een aantal danscursussen in Heerlen. Dit gebeurt op de woensdag- en donderdagavonden in de vorm van clubs voor beginners en gevorderden. Verder zoekt Mary mogelijkheden om ook bejaarden een kans te geven zich in het ballroomdansen te bekwamen.

Afkomstig is Mary Lier uit Den Haag. Omdat haar ouders in de textielbranche zaten leek haar carrière aanvankelijk in het modevak te liggen. Een handelsschool en een talenstudie zouden daarbij voor de zakelijke achtergrond zorgen. Maar nog voordat Mary goed en wel het zakenleven binnenstapte maakte ze kennis met de dansleraar Wim Lier. Het werden twee liefdes op het eerste gezicht: met de man en met de dans.

INCIDENT

Het duurde nauwelijks een jaar of Mary en Wim debuteerden als danspaar bij de Nederlandse kampioenschappen en behaalden meteen al de eerste plaats. Dat werd meteen de start van een hele reeks successen. Ze reisde naar de Verenigde Staten en Canada om les te geven aan leraren en op congressen deel te nemen. Het aanbod om in de VS een eigen school te beginnen sloeg ze af, omdat zoals ze zegt, haar hart toch in Nederland ligt.



● Vijf keer kon Mary met haar partner Wim Lier het Nederlands kampioenschap op haar naam schrijven. Deze foto geeft een indruk hoe het danspaar indertijd op de wedstrijdvloer verscheen.

Dat achter alle glamour die tijdens de wedstrijden op de toeschouwer afkomt veel uren dagelijkse harde training zit weten alleen insiders.

Mary noemt dansen, sport en kunst tegelijk. Net zo als bij de sport moet de beoefenaar er een strikt dagschema op na houden, vroeg slapen, geen drank en sigaretten en hard werken. Daarnaast blijft er ruimte voor eigen creativiteit om binnen de verplichte figuren een eigen stijl te ontwikkelen. Vindingrijkheid kan daarbij erg van pas koken, zoals Mary zich van een pijnlijk incident herinnert. Ze vertelt: „Tijdens de Nederlandse kampioenschappen in Krasnapolsky in Amsterdam zaten we na een aantal dansen al helemaal vooraan. Ik voelde gewoon dat we gingen winnen. Tijdens de passedouble schijnt de halsketting van een van de toeschouwsters gebroken te zijn en rolden alle kralen de dansvloer op. Terwijl we een tamelijk wilde figuur maakten waarbij ik van de ene kant naar de andere van mijn partner geslingerd werd kwam ik met mijn voet precies op zo'n kraal terecht. Het gevolg was dat ik languit over de vloer schoof met meteen de televisiecamera erbij om het allemaal maar goed op te nemen. Maar Wim trok me onverstoorbaar overeind en dat gebeurde met zo'n zwier dat het leek alsof het zo moest. We hebben toch nog gewonnen".

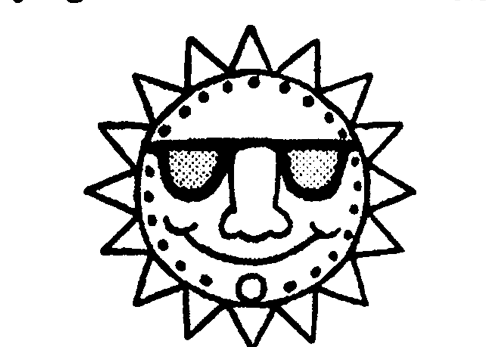
FILM

Na die periode van wedstrijddansen begon Mary een eigen dansschool in Tilburg. Ze heeft daarbij zowel de pretentie jonge dansparen te vormen die in haar voetsporen kunnen treden en gewoon danslustigen een fijne hobby bezorgen.



● Mary Lier op de binnenplaats van de Heerlense Hoeve de Aar waar ze op 13 september met een dansschool start.

De enorme hausse die het stijldansen de laatste jaren doormaakt wordt momenteel nog aangedikt door films als „Saturday Night Fever". Ze merkt op: „Als mensen zo'n film zien krijgen ze onweerstaanbare zin die dansen ook te leren. Je ontkomt er toch niet aan eerst de techniek onder de knie te krijgen".
Dat dansles voor veel jongelui ook als een soort huwelijksmarkt beschouwd wordt stoort Mary Lier niet. Ze vindt het een plaats die net zo goed is als andere plaatsen waar jongelui elkaar leren kennen.



Van verliefden heeft ze in haar school dikwijls verlovingen en huwelijken zien komen. Voor de danskunst zijn ze dergelijke verbindingen vooral gunstig wanneer een paar op wedstrijdniveau gaat draaien. Mary: „Een paar dat elkaar goed kent zal veel beter dansen, ze vormen een grotere eenheid. Dat is belangrijk omdat je elkaar goed moet aanvoelen, je danst niet in je eentje maar de beoordeling geldt voor het paar als geheel".
Voordat de clubs in de Hoeve de Aar aan de Welterlaan in Heerlen starten houdt Mary op zaterdag 12 augustus een openingsbal dat voor iedereen vrij toegankelijk is.

Lily Scheffer

Auto's en motoren

Geweldig mooie BMW 518, groen, 1976-01, met trekhaak. Metalliekbruine Honda Civic 1500 cc, 4-deurs, bouwjaar 1977-01 met maar 20.000 km. Autobedrijf KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Volvo 244 DL met gas en schuifdak, in prima staat, kleur oker, 1975-05. Zilvermetalliek Honda Civic in perfecte staat en conditie, 1977-02. Triumph Spitfire 1977-05, 1500 cc, 8.000 km. Autobedrijf KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. TOYOTA 1000 BWJR. '73, Industriestraat 39, Kerkrade-West.

Te k. PEUGEOT 504 TI 1970 rood nw. banden, revisiemotor, vraagprijs ƒ 1500,-, tel. 04494-42158.

KADETT Spec. '77 pr. ƒ 8700,-, Renault R5 L, pr. ƒ 7300,-, Golf LS '75, pr. ƒ 7200,-, Toyota Corolla 30 de luxe '75 pr. ƒ 6700,-, 3 mnd. of 10.000 km. Garantie, financiering binnen 1 dag geregeld. ANWB-keuring toegestaan. Autobedrijf Geerlings, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

TOYOTA Celica ST '75, Honda Civic '76, Opel Kadett Special '75, Opel Ascona 1200 '72 en '73, Opel Ascona 1600 '74, Peugeot 104 '74, Datsun Cherry '74, Daf 66 de luxe '74, Vauxhall Viva '73, Toyota 1000 '74, Mazda 1300 '73. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 314175. Inr. fin. en gar. ANWB-keuring toegestaan.

Te k. pracht FORD Escort, laatste nieuwe model. Pr. ƒ 7250,-. Hoogstr. 100, N'hagen.

DATSUN Cherry '77 rood, Honda Civic '77 3-deurs 8.000 km, Ascona 1600 SR '76, Ascona 1200 '76 metallic blauw, Ford Capri II '75 brons metallic, Citroën CX 2000 '75, Datsun 120Y 4-drs. '75, Datsun 1200 rood '74 4-drs., Toyota Corolla '72 coupé rood a.nw., VW '70 zeer mooi, Kadett LS '69 4-drs. i.z.g.st., Mini 1000 '72 geel, Admiral '71 1e eigenaar, Ford 1600 L '70 m. radio ƒ 1150,- Ford 12M '69 puntgaaf ƒ 350,- Diane 6 '76 groen. Gar. financ. inruil Bert Aretz Barbarastraat 10 Palemig-Hrl. tel. 721268.

Te k. FORD Consul 2300 coupé bjr. '73 Industriestraat 39 Kerkrade-West.

Te k. MERCEDES Coupé 250 '72, Opel Ascona Spec. '76, Opel Ascona 1600S '75, Kadett '75 Spec., Kadett Stationcar aut. '76, Mercedes 280 type '74, Markt 5 Treebeek.

KADETT L 62.000 km '72 i.z.g.st. ƒ 1950,- Toyota 1000 Spec. 56.000 km '73 rood als nw. ƒ 2950,- Hamerstr. 16 Hrl. (bij amb.school).

FORD 1600 XL '72 gereviseerde motor ƒ 1850,- Citroën Diane '72 i.g.st. defecte motor ƒ 150,- gasinstall. Landi Hartog v. Mazda combi e.a. ƒ 300,- Gar. v. Hees, Litscherveldweg 5, H'heide tel. 045-214341.

Te k. R6 bj. '72 ƒ 500,- Hedinstr. 36, H'heide.

Te k. v. part. OPEL Ranger type 1900, 22.000 km gelopen bouwjaar 1975, in uitmuntende staat, goudbrons metallic, zwart vinyl dak, Nobelstraat 61, Heerlen tel. 712113 of 411802.

MINI Clubman 1275 type 1972 zeer exclusieve kuipstoelen, sportstuur, zwart gespoten, eventueel inruil grotere auto mogelijk. Mgr. Feronlaan 228, Hoensbroek 218573.

Te k. TRIUMPH Dolomite Sprint, bj. '74. Vr.pr. ƒ 2500,-, Pasweg 91, Schaesberg.

Te k. MAZDA 1300, bj. '76, kmst. 20.000. Vr.pr. ƒ 7000,-. Te bevr. 045-455591.

Te k. 2CV4 dec. '74 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Kempstraat 55a, Born, tel. 04498-2254.

OPEL Kadett LS, bj. '70. 1e eig. Bosbeek 9, Geleen-Haesselderveld.

Te k. weg. overcompleet FORD Escort 1300 L, bj. 1972, motor als nw. moet weg. ƒ 1450,-. Groenstr. 62, Geleen.

V. part. CITROËN GS Palas, grijs met z.g.a.n. met keur.rap. eind juni '77, kmst. 30.000, schuifd., cass.rec., nw. ƒ 19.000,- nu ƒ 12.750,-, tel. 04494-43523.

V. part. OPEL Rekord 1900, licht blauw z.g.a.n. eind okt. '76, kmst. 35.000, radio-cass.rec. ƒ 10.850,-. Tel. 04494-43630 na 14.00 uur.

Bromfietsen

Te k. FLORETT ƒ 650,-, Vespa Ciao ƒ 275,-. Te bevr. Groenstraat 202, Waubach.

GOEDKOPER kan het niet! Peugeots 103 en 104 z.g.a.n. per stuk ƒ 250,- tot ƒ 350,- en nog een half jaar garantie ook. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. KREIDLER bj. '76, alles chroom, kn.lichten m. verz. Tel. 045-219462.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld; 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.-kant. Bernhardstr. 5, Geleen (bij de markt), tel. 04494-46186.

GELDLENINGEN voor elk doel. In een dag rond. Ook overname lopende leningen. ƒ 8.000 va. ƒ 129 p.mnd. ƒ 9.000 va. ƒ 144 p.mnd. ƒ 12.500 va. ƒ 196 p.mnd. ƒ 17.000 va. ƒ 263 p.mnd. ƒ 20.000 96x ƒ 308 en 30.000 96x ƒ 457 en ƒ 50.000 96 ƒ 755. Als u een eigen huis bezit, lees dan verder: 2e hypotheken op 240 maanden. ƒ 20.000 ƒ 200 p.mnd. ƒ 30.000 ƒ 300 p.mnd. ƒ 45.000 ƒ 450 p.mnd. ƒ 60.000 ƒ 600 p.mnd. ƒ 80.000 ƒ 800 p.mnd. ƒ 100.000 ƒ 1000 p.mnd. Alle andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk. Bel. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum. Tel. 045-254478.

Landbouw

Wij looien/bereiden al uw SLACHTVELLEN. O.a. koe-, schaap- en kalfsvellen etc. Kloosterstr. 27, Maasbracht, tel. 04746-2130.

Te k. 15 st. overjarige gebr. en nieuwe hydraulische KIPPERS en 4-wielige landbouwwagens, 1 Unimog 34 pk landbouwuitvoering. Tev. gebr. hogedruk persen 1 Banford ƒ 3250,-, 1 Rivierre Casalis ƒ 4000,-, 1 Arna ƒ 2500,-, 1 Massey Ferguson ƒ 2500,-, 1 New. Holland 278 ƒ 4000,-, 1 Rivierre Casalis ƒ 1750,-, 1 nw. Welger AP 71 teg. zeer spec. prijs. Collé Limbricht, tel. 04490-15813 of 11913, verk. Herfs 04498-2418 verk. Camps 04451-739.

Te k.: 6-jarige Friese STERMERRIE. Tel. 04403-2383.

Te k. gevraagd 10 ton HOOI, tel. 04454-2621.

Gevonden/verloren

Weggelopen op zaterdag 29-7 Toeti, Siamese POES, tegen hoge beloning terug te bezorgen bij mevr. Dingelstad, Caumerstr. 82, Terwinselen, tel. 415422, b.g.g. tel. 317217.

Verl. gouden ARMBAND. Aand. overl. man tijdens Luikse Markt te Bocholtz, (6-8-78) teg. bel. ter. bez. op politiebureau Bocholtz.

Vakantie

Goedkope retourtarieven naar USA, Canada, Zuid-Afrika, Verre Oosten, Indonesië, Australië. Raadpleeg OZEK-reizen, Stationsstraat 21, Heerlen, tel. 045-710133. ANVR-lid, dus safe!

Rodaland vouwb. caRAVANS te huur, te koop. Ook zelfbouwpakket v.a. ƒ 2.950,-. Caravan Ubachs Kerkrade-Vink.

Te k. polyester KAJUITBOOT inter. 630 Luxe '77, afm. 6.30x2.20x40 b.b. Johnson 70pk '78, met garantie, geheel compl., radio, cass. ijskast, gas. watertank, w.c. enz. met of zonder trailer. 04490-11235.

Te k.a. st. MOTORJACHT 8,5 m. A.K. 50pk diesel, uiterst kompleet incl. ligplaats. Pr. ƒ 35.000,-. Tel. 043-75984. Tussen 18-20 uur.

Te k. SPEEDBOOT met nw. b.b.-motor, 40 pk en trailer. Akerstr. 132, Hoensbroek, vr.pr. ƒ 6000.

Te k. VOUWCARAVAN merk Combi Cemp 1976 met toebehoren. Tel. 045-713971.

Huwelijk

Tot vanavond. Iedere dinsdag 20.00 uur, avond voor alleenstaanden, bewijs verplicht. Beleefd uitgenodigd Anita en Stan, café „A Gen Staasie" Voerendaal. Tel. 04446-2535.

Waar zoekt u uw LEVENSPARTNER? Natuurlijk nog altijd op het „Bal der einsame Herzen". Iedere dinsd., donderd., vrijd. 20.00 u. Ober Bayern, Akerstr. 150, Hoensbroek.

Dinsdag 8 aug. CONTACTAVOND van de alleenstaande Ver. Brunssum, A.V.B. In 't Brouwershuis v/h Dancing Bus, Pr. Hendriklaan 40, Brunssum (Bushalte Egge) Pasje meebrengen. Orkest „Romih Trio". Vr. uitnodigend Het Bestuur.

Schuldl. gescheiden JONGEMAN 26 jr. met 2 kinderen zoekt lieve moeder en vrouw. Br. ond. nr. Ge 498, LD Geleen.

Niet onknappe man 27 jr. z.k.m. met net MEISJE 22-27 jr. om een gelukkig en mooie toekomst op te bouwen. All. br. m. foto op erew. ret. Br. ond. no. D 257 LD Hrl.

J. vr., 36 jr., zkt. leuke VRIEND, min. 1.80 l., i.b.v. auto, voor goede omg. en een avondje uit. Alleen br. m. adres of tel.nr. w. beantw., evt. m. f.Br. o. no. HO 439 LD Hoensbroek.

Alleenst. MAN, 53 jr., ongehuwd, z.k.m. alleenstaande vrouw. Discr. verz. Br.ond.no. 0796, LD Heerlen.

JONGEMAN, 31 jaar, alleenzijn moe, zoekt ser. kennismaking met jongedame (24-35 jr.). Alleen ser. brieven met foto worden beantwoord of retour gezonden. Br. o. nr. BR 288 L.D. Brunssum.

Ik zoek een gewone gezonde serieuze VROUW van ongeveer 40 jaar. Reageer gerust, een gesprek doet meer dan een advertentie. Br. o. nr. BR 289 L.D. Brunssum.

Contacten/clubs

CLUB Parallelweg 9 Reuver ook zondag 10 meisjes 04704-2808.

Sauna club EXCLUSIEF. Breulingstraat 18, Maastricht. Tel. 043-16981. 4 nieuwe, charmante meisjes verwachten u.

Privé relaxen: 3 charmante GASTVROUWEN. Intieme sfeer. Alleen op afspraak, behalve 's zondags. Tel. 045-413608.

VRIJHEID, blijheid. Dagelijks geopend van 14.00 uur. Met charmante bediening. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 717667.

Weg. veelvuldig verzoek 's middags open vanaf 16.00 uur, behalve 's zaterdags geopend vanaf 20.00 uur. Bar Oase Hoofdstr. 135, Eygelshoven.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, behalve 's zondags 045-714006 v. 12-23 uur.

Een van Nederlands grootste clubs met internationale GASTVROUWEN nodigt u uit. Ontspanning op niveau. Geen entree. „Madson Club" Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

ALLEENSTAANDE of eenzame dames, nette heer verwent u bij u thuis, gezellig en discreet. Brieven met opg. v. tel. o. no. MA 310 LD Mstr.

Heren wij zijn vanaf 14 uur open, dan maar weer snel lopen naar WALDOLALA-BAR, Wijenweg 113, Treebeek.

Tot ziens bij intieme sfeervolle filmservice met onze hele nieuwe LA PALOMA GIRLS, Angela, Anne, Inge en Tanja verwachten u ma-vr. vanaf 14 uur tot 2 uur 's nachts. Zaterdag van 14 tot 21 uur. Kom even langs in de privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond-Centrum.

Privéclub Boszicht vraagt nog een of twee leuke MEISJES intern mog. Hoge verd., verv. aanw., geopend v. ma t/m vrijdag. Bakelsedijk 264, Helmond. Tel. 04920-34990.

Discreet privé bij SYLVIA. Leuke assistente aanwezig. Tel. 045-420375.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend van 19 uur. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast onze friture.

PRIVÉ. Tel. 045-215031.

Besloten relaxclub RUSTICA. Geniet van de Nederlandse vrijheid. Voorzien van alle komfort. Op alle kamers de nieuwste videogeluidskleurenfilms, onder begeleiding van onze sexy gastvrouwen. V.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Relaxsauna DENISE, diskreet en besloten. Voorzien van alle komfort. Keuze uit 6 charmante girls van internationale klasse. Zwembad, sauna, gezellige bar, op alle kamers videofilms. Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785.

Wil DAME uit H. die schreef aan M. op schrijven o. no. MA 307 LD Mstr. opnieuw schrijven?

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags t.m. 's zaterdags van 14 tot 2 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

ELSJE en Karin. Tel. 045-419071.

Wie onze GASTVROUWEN kent, weet waar de Ponderosa is. Wie niet weet waar de Ponderosa is, kent onze gastvrouwen niet! Wij verwachten u in onze vrij en privé gelegen bar met gr. park.gel. in het bos. Tel. 045- 252499. Ook zaterdags v.a. 19 uur.

De PRIVÉSFEER begint reeds v.a. 14 uur bij het parkeren van uw wagen bij ons afgelegen pand midden in de bossen. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan. Is dat niet veel waard? Kom toch eens kijken, doch temper uw vaart. Tel. 045-252499.

HEREN! Vanaf 14 uur n.m. kunt u terecht in onze gezellige en afgelegen Ponderosa-bar Heringsbos 14, Schinveld. Een nieuw team dames verwacht u om u eens goed te verwennen.

Op veelvuldig VERZOEK zijn wij ook iedere zaterdag geopend vanaf 16 uur. Ponderosa Bar, Heringsbos 14, Schinveld. Tel. 045-252499. Charmante damesbediening.

Braziliaanse charm. BRUNETTE ontvangt u van 11 tot 23 uur, tel. 045-420072.

De baas is jarig, wij vieren feest tot morgenvroeg, hup faldera! Wij zijn er met z'n alle negen. Komt u ook? PONDEROSA-Bar Schinveld, tel. 045-252499.

Goed H. te M schrijf maar onder no NI 7209 LD-N'hagen.

Diversen

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. 's Morgens 9-10 uur. B. Miga, Kleine Gracht 29, 50 meter van Markt, Maastricht, tel. 043-18682.

T.V. of ANTEMNE defect, wij komen direct. Rep. met gar. en service tot 21.00 uur. T.V.-dienst Spreutels Schelsberg 41 Heerlen 045-720024.

BONGAERTS *mini* BULLETIN

SUSTEREN

Prachtig gelegen vrijstaand landhuis met garage en c.v. Indeling: provisiekelder, toilet, grote living met sfeervol uitgevoerde open haard, rustieke plavuizenvloer en open massief eiken aanbouwkeuken, berging, betegeld terras, 3 slaapkamers met schrootjesplafonds, luxe badkamer met douche en 2e toilet. Het hele pand is voorzien van hardhouten kozijnen en deuren en is volledig geïsoleerd. Grote aangelegde tuin. Aanvaarding spoedig. Prijs op aanvraag.

ECHT, Prinses Margrietstraat

Op goede stand gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v., bouwjr. 1972. Indeling: hal met tegelvloer, woonkamer met mogelijkheid voor open haard, serre, keuken, 3 royale slaapkamers en badkamer met ligbad. Prijs op aanvraag.

ECHT, Dorpstraat

Degelijk vrijstaand woonhuis met c.v., enorm grote hal 4x5 m, grote woonkamer met mogelijkheid voor open haard. Prijs op aanvraag.

KERKRADE, Bosstraat

Prachtig vrijstaand bedrijfspand met woonhuis, dubbele garage en c.v. Aanvaarding half augustus 1978. Prijs ƒ 240.000,- k.k.

KERKRADE, O.L. Vrouwestraat

Prachtig halfvrijstaand winkel-woonhuis met garage en c.v. Winkeloppervlakte ca. 35 m^2. Woongedeelte met 3 royale slaapkamers, open keuken, woonkamer met open haard, badkamer met ligbad. Prijs ƒ 250.000,- k.k.

Molenweg 1, Roermond
04750-14642 - 14643
Na kantooruren:
Dhr. Dohmen 04740-2775
Dhr. In der Hees 04759-1820

Bongaerts Immobiliën BV

Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30: 's zaterdags 10-12.30 uur.

TE KOOP

Jabeek: bij Brunssum, land. gel. bungalow m. c.v., bj. '77, grondopp. 600 m^2. Ind.: hal, grote woonk. open haard, keuken met aanb. app. berging m. garage, 4 slaapk., badk. met ligbad en vw, apart toilet alles in uitst. staat. vr.prijs 329.000,- k.k.

U. over Worms: Boerenhuisje, grondopp. 155 m2. Ind.: hal, woonk. keuken, berging, douche. Verd.: 2 slpk. Het geheel moet ietwat opgeknapt worden.

Heerlen: Ridderweg, leuke geheel verbouwde tussenwoning met c.v. zijopgang, grote tuin, Ind.: hal woonk. met open haard (plm. 45 m2) keuken met compl. install. badk. 4 slpk., vaste trap naar zolder, grote tuin. Vr.prijs 149.000,- k.k.

Brunssum: Klingbemden woonh. m. c.v. en tuin, bwj. 1977 ind. hal, berging, toilet, grote woonkamer en open keuken, 3 slpk., badk. m. ligbad toilet en v.w., hobbykamer en zolder. Prijs n.o.t.k.

Voerendaal: Heerlerweg halfvrijst. woonh. moet opgeknapt worden. Vrprijs n.o.t.k.

Voerendaal: Tussenwoning ind. hal, living 40 m. open keuken, 2 slaapk., badk. met ligbad, etc. Vrpr. n.o.t.k.

Voerendaal: café-bar, invent. en woning, ind. café bar 100 m2 ook geschikt voor andere doeleinden, keuken, kelder. 1e verd. 4 slaapk., grote living 2e verd., 2 mansardekamers en zolder. Vrpr. n.o.t.k. Ook te huur.

Heerlen-Palemig: halfvrijst. woonh. met c.v. en tuin. ind. living, keuken bijkeuken. verd. 2 slpk., badk. m. ligb., toilet, zolder, kelder. Vr.pr. 79.000,- k.k.

Verbouwde boerderij: met weiland in bosr. omgeving gesch. voor ieder doel, bev. pension. Inl. op kantoor. Grondopp. 900 m2.

Merkelbeek: a) vrijst. landh. met c.v., garage en tuin (2700 m2); b) boerenwoning met c.v., kelder, zolder, woonk., keuken, berging en tuin (2700 m2), 3 slaapkamers etc. a en b moeten tezamen gekocht worden inl. op ons kantoor.

Kerkrade-West: Birgitagracht, halfvrijst. woonh. m. c.v. Ind.: hal (betegeld) toilet, living met parket, open keuken, berging, 2e verd. overloop, 4 slpk., badk. m. douche, mooie tuin. Vr.pr. 135.000,- k.k.

U. over Worms: Marktstraat, woonh. met garage, tuin en c.v. ind.: hal, toilet, living, open keuken, 3 slpk. en mansardekamer, badk. met ligbad. Vr.pr. 139.000,- k.k.

Heerlen: Schandelerstraat vrijst. woonh. met bouwpl. opp. 450 m2 tekening en bestek aanwezig. (goed gekeurd) prijs n.o.t.k.

Gulpen: Zesbunderveld, halfvrijst. landhuis (1976), garage c.v. en tuin (vrij uitz.) ind.: hal, toilet, living, open haard, open keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar zolder. (Mogelijkh. voor 3 slpk.). Prijs n.o.t.k.

Klimmen Retersbeek: woonh. café-bar met inventaris en grond (3300 m2) Vr.pr. 159.000,- k.k.

Sittard: halfvrijst. woonh. met alum. kozijnen c.v. garage, tuin, living, open keuken, 3 slpk. badk. met toilet, vaste trap naar zolder. Het geheel in prima staat. Prijs v.o.n. n.o.t.k.

Heerlen: halfvrijst. woonh. bij centrum, c.v. 2 garages, 3 slpk. badk. ligbad, L-vormige living open keuken patio. Vr.pr. 185.000,- k.k.

Hoensbroek: halfvrijst. woonhuis geheel verbouwd living met open trap, 3 slpk., muurkasten, badk. met ligbad, vaste trap naar zolder, 2 slpk. garage kelder etc. 129.000,- v.o.n.

Kerkrade-West: bedrijfspand met beneden- en bovenwoning grond 400 m2. Inh. 1100 m^3. Prijs n.o.t.k.

Schaesberg: de Wendelstraat, woonhuis met c.v., kelder, zolder, mooie tuin. Inl. op ons kantoor.

Hoensbroek: Hommerterweg, vrijstaande villa met 1500 m^2 grondopp. Inl. over prijs en ligging op ons kantoor.

Spanje, Peniscola: 120 km van Valencia, te koop bungalow m. 2 slpkamers, 2 w.c.'s, living, badk., keuken, berg., aangel. tuin. Vrprijs 62.000,-.

Te koop en te huur gevraagd voor onze relaties: bungalows, woonhuizen en huurpanden.

NOVITAS

ONR. GOED - GRINGELSTRAAT 17 HEERLEN
TEL. 045-720015 - 723116

VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN - FINANCIERINGEN

Beleef de Big City, met de NLM Cityhopper en het Limburgs Dagblad.

Echt gezellig zo'n dagje of weekend met het vliegtuig naar Amsterdam.

Speciaal voor abonnees heeft het Limburgs Dagblad in samenwerking met de NLM een aantal verrassend fijne trips gearrangeerd.

Dagtrips zijn er al v.a. ƒ 105,- (kinderen tot 12 jaar: ƒ 25,- korting), weekendtrips met overnachtingen in het Amstel-, American- of Victoria-Hotel v.a. ƒ 165,- (kinderen tot 9 jaar ƒ 85,-; tot 14 jaar ƒ 125,-). Als extraatje ontvangt u een Surprise Paspoort dat u recht geeft op talloze kortingen in winkels, musea, etc.

Boekingen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad. Inlichtingen: telefoon 045-718100 toestel 224.

Gratis paspoort met talloze verrassingen.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Geboren of getrouwd in augustus?

(1945 tot en met 1956)

Wat stond er toen op de voorpagina van het Limburgs Dagblad?

een unieke fotoposter

op ware grootte van de voorpagina van het Limburgs Dagblad van uw geboorte- of huwelijksdag vertelt u er meer over

Zo komt u in het bezit van deze unieke fotoposter.

Stuur een girobetaalkaart, bank- of Eurocheque ten bedrage van ƒ 24,50 naar het Limburgs Dagblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen, onder vermelding van "Voorpagina", datum en jaar en u ontvangt de fotoposter binnen één week franko thuis.

Was de gewenste datum een zon- of feestdag waarop het Limburgs Dagblad niet is verschenen, geen nood!!, bestel dan de dag daarvoor of daarna.

Het formaat voor 1945 en 1946 is ±27x39 cm en voor 1947 t/m 1956 ±40x56 cm.

LEUK OM TE KRIJGEN
LEUK OM TE GEVEN
LEUK OM TE HEBBEN

WILT U BIJVERDIENEN

door bezorgwerkzaamheden te verrichten in de ochtenduren (ca. 1 uur) in

SITTARD

Bel dan tijdens de kantooruren (8.30-17.00 uur) 04490-15577.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

GELDLENINGEN

P.L. t/m 60 mnd. en Beter-woning Kredieten t/m 96 mnd. (ook huurwoningen). Deze kredieten zijn binnen enkele uren te realiseren.

Enkele voorbeelden:

SCHOON IN HANDEN

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 3.500,-	ƒ 171,80	ƒ 122,86			
ƒ 5.500,-	ƒ 264,41	ƒ 187,56	ƒ 149,13	ƒ 126,08	ƒ 91,48
ƒ 8.000,-		ƒ 268,44	ƒ 212,57	ƒ 179,05	ƒ 128,76
ƒ 12.000,-		ƒ 397,85	ƒ 314,08	ƒ 263,82	ƒ 188,42
ƒ 17.500,-		ƒ 575,87	ƒ 453,63	ƒ 380,36	ƒ 270,44

GUNSTIGE 2de HYPOTHEKEN

Eveneens enkele voorbeelden:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar		10 jaar	15 jaar	20 jaar
ƒ 25.000,-	ƒ 337,-	ƒ 275,-	ƒ 248,-	ƒ 50.000,-	ƒ 672,-	ƒ 548,-	ƒ 494,-
ƒ 30.000,-	ƒ 404,-	ƒ 330,-	ƒ 297,-	ƒ 60.000,-	ƒ 805,-	ƒ 657,-	ƒ 591,-
ƒ 40.000,-	ƒ 538,-	ƒ 439,-	ƒ 395,-	ƒ 100.000,-	ƒ 1338,-	ƒ 1092,-	ƒ 983,-

Bovengenoemde bedragen krijgt u NETTO IN HANDEN, dit houdt in dat u geen bijkomende kosten worden berekend nl. GEEN: NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE.

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

EERSTE HYPOTHEKEN v.a. 7,6%.

De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

NIEUWSTRAAT 22-24 HOENSBROEK
eigen parkeerplaats achter ons kantoor.
Tel.: 045-211668

Assurantiën H. M. Geurts B.V.

direct werk op kantoor voor:

PONSTYPISTE

bij een bedrijf te Heerlen.

Het gaat enkele maanden duren. Ervaring is echter wel vereist.

Interesse?

Neem dan snel even kontakt op met:

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstr. 26
Tel. 045-718460
Sittard, Rosmolenstr. 15
Tel. 04490-19988

Diversen

Te k. v. part. OPEL Ranger type 1900 22.000 km gelopen, bouwjaar 1975, in uitmuntende staat, goudbrons metallic zwart vinyl dak. Nobelstraat 61, Heerlen tel. 712113 of 411802.

Voor het opnieuw BEKLEDEN van bankstellen, fauteuils, eethoeken en kussens naar Stoffeerderij J. L... Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Als het om PIANOSERVICE gaat „Unique", Hoofdstr. ... Hoensbroek, tel. 045-2115...

TEMPO-TEAM VRAAGT

Voor uitzending via kantoor Sittard
Spoed

ziekenverzorgster

uitzendorganisatie
tempo-team

MAASTRICHT, van Hasseltkade 8, tel. 043-17137
SITTARD, Rosmolenstraat 8, tel. 04490-14222
HEERLEN, Raadhuisplein 8, tel. 045-718332

Limburgs Dagblad



AZ'67 wipt Ipswich Town


● Dick Nanninga kopte driemaal raak tegen Heer

BRUGGE – AZ'67 heeft zijn eerste grote succes te pakken door als winnaar te eindigen van het sterk bezette toernooi van de Belgische kampioensclub Brugge. In de finale van dit toernooi werd Ipswich Town vrij gemakkelijk met 2–0 verslagen. Na afloop ontving aanvoerder Wim van Hanegem een fraaie beker en de AZ-clubleiding een flink geldbedrag.
Mede met het oog op de komende Europacupwedstrijd tussen beide ploegen in september werd er over en weer geëxperimenteerd, terwijl de Engelsen zelfs verscheidene bekende spelers niet opstelden.

Niet uitbundig

AZ-trainer Georg Kessler toonde zich niet bepaald uitbundig over het bekersucces van de Noordhollanders. „Ik hecht weinig waarde aan een beker. De competitie is voor mij het belangrijkste", vertelde hij na afloop. Over de gewijzigde AZ-defensie met Spelbos, Fred Filippo en John Metgod was Kessler best te spreken. „De organisatie in de laatste linie klopte nu een stuk beter". Wel vond Georg Kessler de opbouw van de aanvallen bij AZ te langzaam, terwijl het spel diepte miste.

Zelfgoal

In de 20e minuut kwam Tol oog in oog met de Engelse keeper, maar hij schoot onbegrijpelijk over doel. Twee minuten later was het dan toch raak, zij het door een eigen Engelse inzet van Burley. Deze Ipswich-speler kreeg de bal na een


● George Kessler: ... competitie belangrijker ...

scherpe pass van Kist ongelukkig op de schoenen en scoorde voor AZ.... 1–0.

Zes minuten voor tijd nam AZ verdiend verder afstand van zijn opponent dankzij Kees Kist, die een aanval over links met een vlijmscherp schot in de hoek fraai afwerkte: 2–0.

Programma Sterren-toernooi MVV

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Stadion De Geusselt is vrijdag en zaterdag scène van een smakelijk voetbalmenu, het jaarlijkse Sterrentoernooi van MVV. Het programma: vrijdag Fortuna SC-Beerschot (19 uur) en MVV-Roda JC (21.15 uur). De wedstrijd om de derde plaats begint zondag om 15 uur. De finale is om 17.30 uur.

Melchior overleden

ROUAAN – Gisteren is Ernst Melchior, de oud-international van Oostenrijk, op 50-jarige leeftijd in de Franse plaats Rouaan overleden na een langdurige ziekte. In de jaren vijftig was hij een gevierd speler van Austria Wien. Hij werd diverse keren geselecteerd voor het Oostenrijks elftal. Later speelde hij bij de Franse club Rouen, waar hij van 1975 tot 1977 trainer was.

Anderlecht won

ANKARA – Anderlecht heeft zijn eerste vriendschappelijke wedstrijd in Turkije tegen de tweede divisieclub Gaziantepspor met 3–1 gewonnen. De doelpunten van Anderlecht werden gemaakt door Haan, Geels en Vanderelst. Ali scoorde tegen.

26e baan

SYDNEY – De Westduitse trainer Rudi Gutendorf heeft een driejarig contract getekend als trainer van het Australisch elftal. De 51-jarige trainer, die afgelopen seizoen door Hamburger SV werd ontslagen, begint daarmee aan zijn 26e trainersbaan. Het contract zal automatisch elk jaar verlengd worden, op voorwaarde dat Australië zich plaatst voor het wk. van 1982 in Spanje.

Vriendschappelijke wedstrijden

BEEK – Eersteklasser Caesar oefent morgenavond om 19 uur in de Carmel tegen de Belgische club Lanaken, met o.a. Gerd Schunk in de gelederen.

HEERLERHEIDE – Limburgia treedt morgenavond om 19 uur aan tegen vierdeklasser Groene Ster. De wedstrijd wordt gespeeld op het Groene-Sterterrein.

BRUNSSUM – Een combinatie van Fortuna SC is donderdag te gast bij het Brunssumse RKBSV. De wedstrijd vindt plaats op het sportpark Houserveld in Brunssum en begint om 19 uur.

KAALHEIDE – Voerendaal speelt morgenavond om 18.30 uur in Kaalheide tegen eersteklasser SVK. De nieuwe aanwinsten zullen niet op het appel ontbreken.

Buchten en Kaspora winnen FC Ria-toernooi

NIEUWSTADT – In poule A van het groots opgezette toernooi van FC Ria won Kaspora de finale met 2–0 van Geleen 4. Derde werd Spaubeek 2 en vierde PSV '35 2. Buchten won poule B voor Jabeek 2. Susteren 5 en FC Ria 3 bezetten de resterende ereplaatsen.

Roda JC haalt zesmaal uit tegen Haenen-equipe

Dick: een echte Heer

Van onze medewerker NAN WIJNEN

MAASTRICHT – Hoofdklasser Heer speelde gisteravond een vriendschappelijke wedstrijd tegen Roda JC en verloor met 0–6. Roda behoefde daarbij niet tot het uiterste te gaan. Niettemin zagen de 3.500 toeschouwers een aantrekkelijke partij voetbal. Heer bleef ondanks de vroege treffer van de Jong niet in de verdediging hangen maar probeerde van daaruit zo snel mogelijk het vijandelijk doel te bereiken.

Vooral Thans en Nieuwendijk waren daarbij zeer actief, steeds bediendenzij de voorwaartsen Aerts en Bessems, die Jongbloed aan de tand voelden. Het was Dick Nanninga die het publiek meerdere malen de handen op elkaar deed slaan door zijn magnifieke kopstoten. Doelman Bruinen greep eveneens resoluut in. Roda JC startte met een fel offensief. Na zes minuten gaf Nanninga een afgemeten pass naar de Jong die 0–1 kon aantekenen. Heer trok daarna fel van leer en forceerde twee corners achter elkaar die beiden door Jongbloed onschadelijk werden gemaakt. Heer bleef aanvallen en trok tot aan de middellijn op. Dit werd hun in de twaalfde minuut noodlottig. Pfeiffer bemachtigde de bal, passeerde enkele spelers en kwam alleen voor doelman Bruinen, die het nakijken had: 0–2. Een Heerdoelpunt van Roy Aerts vond bij scheidsrechter Bodelier geen goedkeuring. Buitenspel vond hij. Enkele minuten later verscheen Meertens alleen voor Jongbloed maar zag zijn lob net over het doel gaan. Roda JC vond het toen welletjes en zette even alle bakens bij. Nanninga maakte 0–3 en Vermeulen verzilverde een strafschop: 0–4. Hierna deed Roda JC kalmer aan en kon Heer weer aanvallen doch verder als Pfeiffer en Ziegler kwamen zij niet. Uit een voorzet van Kolding, die na rust voor Koster was komen opdraven maakte Nanninga 0–5. Bij een schermutseling voor het Heer-doel werd Vermeulen neergelegd. De strafschop door hem genomen, werd door invaller-doelman Defillé gestopt. Nanninga maakte tenslotte het halve dozijn Roda JC-doelpunten vol.



● Theo de Jong passeert Heer-doelman Bruinen voor de eerste maal. Roda JC won met ruime cijfers: 6–0.

Ook in de Koel is geen geld

Van onze medewerker HENK HAFMANS

VENLO – Het debuut van Jan Gerits als voorzitter van de Venlose eredivisieclub FC VVV op de maandag gehouden persinformatiebijeenkomst heeft geen schokkende feiten opgeleverd. De 39-jarige doctorandus Gerits, sinds 1 augustus jl. opvolger van Jan Hovers en in zijn dagelijks doen directeur van het Dagblad voor Noord-Limburg, bezit dezelfde zakelijke nuchterheid en optimisme als zijn voorganger, onder wiens vijfjarige leiding VVV vanuit een diep dal herrees.


● Jan Gerits (r.) de nieuwe praeses van de Venlose eredivisieclub.

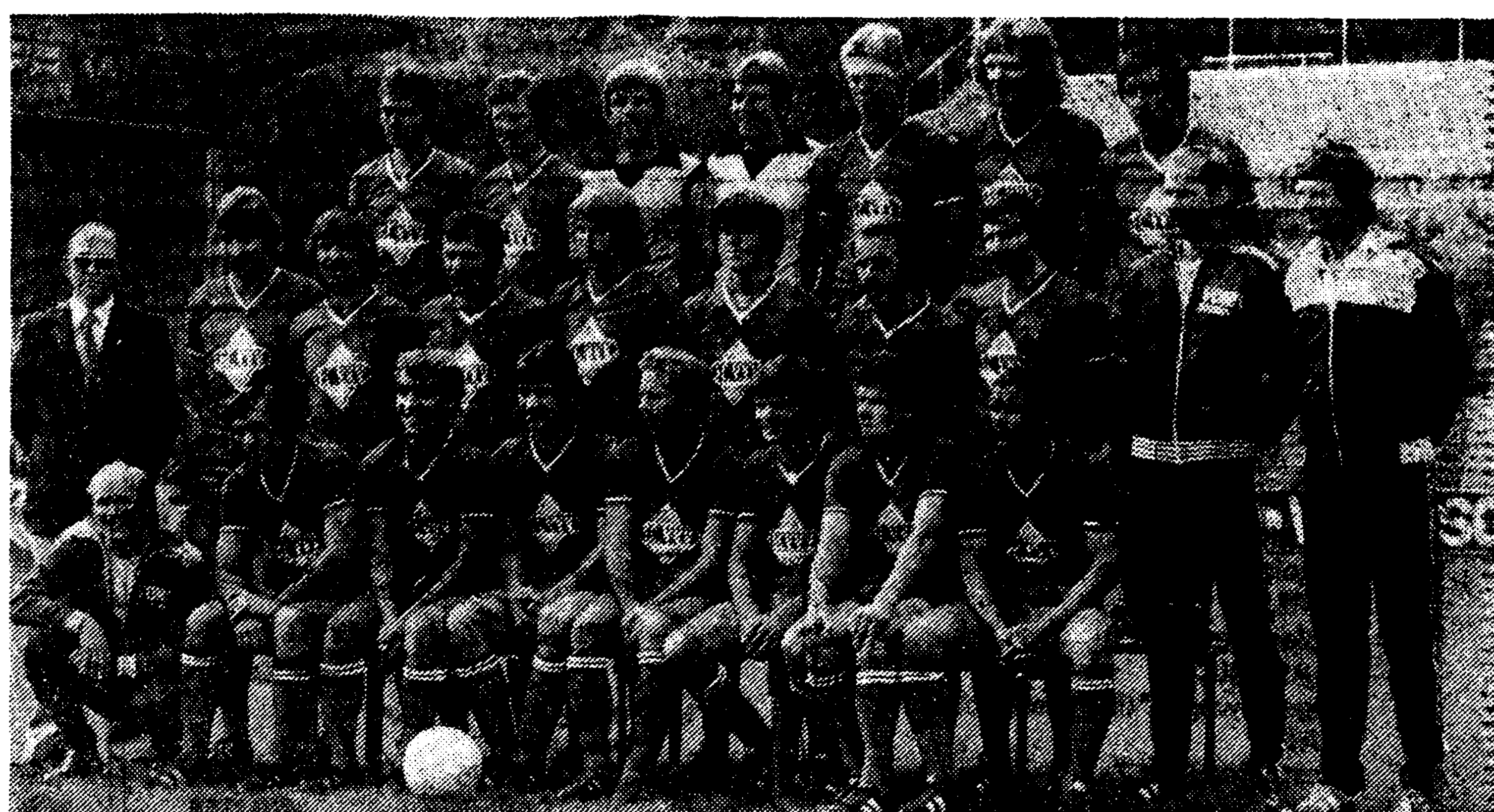
Sluitende begroting

De Venlose club gokt op een sluitende begroting (1,5 miljoen gulden). „We mikken op hetzelfde toeschouwersaantal als vorig seizoen (gemiddeld 12.500 per wedstrijd), goed voor een recette van 1 miljoen gulden. Het toto- en sponsorgeld alsmede een gemeentelijke subsidie van 110.000 hopen we dat te bereiken", aldus Gerits. De grootste hap – 1 miljoen gulden – gaat op in het spelerspotentieel: 29 contractspelers en 16 amateurs. Financiële middelen om aankopen te verrichten zijn er niet.
FC VVV rekent op de vruchten van zijn eigen voetbalkweekschool voor talentvolle Noordlimburgse jeugdspelers. Drs. Gerits vond de eerste competitieronde voor VVV erg ongunstig: „Van de eerste 19 wedstrijden spelen we er elf uit. Inclusief streekderby's tegen MVV en Roda JC. Niettemin is er een spannend competitieverloop te voorspellen. Volgens de Venlose voorzitter zijn de eerste vier plaatsen gereserveerd voor de topclubs. Op de vijfde tot en met de achttiende plaats kan iedere club terecht komen.

Tribune

VVV hoopt dan nog voor het winterseizoen een tribune aan de noordzijde (3500 staanplaatsen) te overkappen. Een lichtinstallatie zal op zijn vroegst over één jaar in de Koel worden gerealiseerd.

DEN HAAG – In het met een prijzengeld van 100.000 dollar (ruim 200.000 gulden) gedoteerde Westland/Utrecht Tennistoernooi, dat van 17 tot en met 22 oktober in acht verschillende plaatsen spelers uitkomen. Het zijn: Guillermo Villas, Eddie Dibbs, John McEnroe, Tim Gullikson, Ilie Nastase, Ion Tiriac, Tom Okker en Louk Sanders. De finale is op 22 oktober in het sportpaleis Ahoy in Rotterdam.


● Gisteren presenteerde de selektiegroep van FC VVV zich voor de pers. Dick Advocaat ontbreekt op de foto.

gemeente heerlen

Het gemeentebestuur van Heerlen maakt bekend dat het spreekuur van wethouder Savelsbergh op woensdag 9 augustus geen doorgang kan vinden.

Fanfare St. Barbara - Heilust Kerkrade-West
zoekt voor direct

DIRIGENT

De fanfare komt uit in de afd. uitmuntendheid
Repetities worden gehouden op zondagmorgen van 10.30-12.30 uur.
Schriftelijke sollicitaties vóór 16 aug. te richten aan postbus 1179, Kerkrade-West.

WILT U BIJVERDIENEN

door bezorgwerkzaamheden te verrichten in de ochtenduren (ca. 2 uur) in

SPAUBEEK

Bel dan tijdens de kantooruren (8.30-17.00 uur) 04494-46868.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

TE HUUR

4 Hallen elk 500 m2. Hoog 6 meter, met showroom. Zeer gunstig gelegen langs de openbare weg Heerlerbaan - Heerlen

Te aanvaarden: Begin 1979
Huurprijs: nader overeen te komen
Brieven onder no. MA 317 Limburgs Dagblad Maastricht.

Flits door Echt en Nacht van Simpelveld

Wielervedetten twee dagen in Limburg



● Zetten Gerrie Knetemann (l.) en Jan Raas (r.) hun zegereeksen voort in Limburg?

door bennie ceulen

ECHT/SIMPELVELD – Deze week voor de wielerprofessionals volop werk op Limburgse bodem: donderdagavond in Echt en vrijdagavond in Simpelveld. Als donderdag, rond de klok van 21.00 uur de profs van start gaan voor de derde Flits door Echt, dan weet het publiek dat alleen een coureur met naam een paar uur later als winnaar over de finishlijn zal flitsen.


Joop Zoetemelk, zowel in Echt als in Simpelveld groot favoriet.

In twee jaar tijd heeft Echt een mooie erelijst opgebouwd: in 1976 won Freddy Maertens en verleden jaar eiste Joop Zoetemelk de zege voor zich op. Twee sterke winnaars en ook nu behoort één van hen tot de favorieten: Joop Zoetemelk!

Maar ook Jan Raas rijdt in Echt en verder zijn ook Gerben Karstens, Gerrie Knetemann en Jan Krekels stuk voor stuk kandidaten voor de overwinning. Deze favorieten zullen in het Middenlimburgse plaatsje op tegenstand moeten rekenen van renners als Bernard Thevenet, Gregor Braun, Henk Lubberding, Klaus Peter Thaler, Joaquim Agostinho, Willie Planckaert, Ferdi van den Haute en de Limburgers Math. Dohmen, Johan van der Meer, Michel Jacobs en Ben Koken.

Primeur

De Echtse organisatoren hebben, wat het voorprogramma betreft, voor een primeur in de Nederlandse wielersport gezorgd: om 18.30 uur starten de amateurs van de NWB en niet zoals gewoonlijk de amateurs van de KNWU. In Echt gaan voor het eerst in de wielergeschiedenis tijdens een criterium onder auspiciën van de KNWU renners van de NWB in het voorprogramma van start. Het startschot van het profcriterium wordt om 21.10 uur gegeven door KNWU-districtsvoorzitter Piet Janssen.

Simpelveld

Een dag later, vrijdagavond, komen de beroepsrenners aan hun trekken in de tweede 'Nacht van Simpelveld'. Joop Zoetemelk, steeds goed rijdend in het kloosterstadje, en Jan Raas, die in Simpelveld reeds kampioen van Nederland werd, voeren de lijst van favorieten aan die starten in de 'Nacht'. Kanshebbers zijn er bij de 33 profs die starten in de afvalwedstrijd over 25 ronden en in het criterium over 50 kilometer, voldoende aanwezig.

Deze kunnen behoren tot de Postploeg met – naast Jan Raas – Gerben Karstens, Klaus-Peter Thaler, Wilfried Wesemael en Piet van Katwijk. De Limburgers komen met Jan Krekels, onlangs nog winnaar te Obbicht, Johan van der Meer, Ben Koken, Math Dohmen en Michel Jacobs. De Belgen zijn present met Herman van Springel, Rik van Linden, Frans van Looy en Ferdi van den Haute. Ook Roy Schuiten, Herman Ponsteen en Cees Stam verschijnen aan de start.

De afvalwedstrijd begint om 20 uur en het criterium om 22 uur. In de pauze van 21 tot 22 uur wordt een groots opgezet showprogramma op het parcours gepresenteerd.

Profdebuut

● EINDHOVEN – De Brabander Bert Oosterbosch zal onmiddellijk na het wereldkampioenschap op de weg zijn debuut bij de profs maken voor de Belgische ploeg Marczeepcentrale. Deze sponsor heeft Oosterbosch reeds ingeschreven voor de Grand Prix des Nations, een zware tijdrit die op 24 september in het Franse Cannes zal gereden worden.

● **KWADENDAMME – Cees Bal is ontslagen door zijn sponsor Bode-Shimano, de ploeg waarvan hij kopman was; dit naar aanleiding van een conflict met ploegleider Henk Koopmans van wie Bal zegt dat hij totaal ongeschikt is als ploegleider.**

● HEERLEN – De voorlopig met wielrennen gestopte Peter Idema treedt 12 augustus met Majella Lammers in het huwelijksbootje. De inzegening vindt plaats om 16.30 uur in de kerk aan de Laanderstraat te Heerlen. Het echtpaar Iedema zal zich te Oirsbeek gaan vestigen.

● MAASTRICHT – Jo Maas zal met zijn collega's Jos Lammertink, Arie Hassink, Henk Mutsaers, Theo de Rooy en Jacq van Meer aan de ronde van West-Henegouwen deelnemen, die van 12 tot 15 augustus wordt verreden. Ploegleider is Riny Wagtmans.

● HOTTON – In de Belgisch-Luxemburgse plaats Hotton eindigde Willy Meys als veertiende in een amateurkoers over 110 km. Winnaar werd Patrick Schils.

● ZEPPEREN – Nederlands kampioen Peter Schroen won in het Belgische Zepperen een juniorenwedstrijd. De Eijsdenaar versloeg na 100 km de Belg Nico Emonds in de sprint. Sibbenaar Jan Harings eindigde als tiende.

● **KERKRADE – Zondag 3 september houdt TWC Bleijerheide de Ronde van Kerkrade voor liefhebbers, nieuwelingen, junioren en amateurs. Inschrijvingen voor deze wedstrijd kunnen gericht worden tot de heer A. Vinken, Elisabethstraat 13 te Kerkrade.**

Tweekamp tussen hypnotiseurs

BAGUIO STAD – Het ziet er naar uit dat er in Baguio Stad behalve een tweekamp tussen schakers ook een treffen tussen hypnotiseurs plaats zal vinden. Petra Leeuwerik, leidster van de delegatie van uitdager Victor Kortsjnoj, maakte gisteren bekend dat zij de hulp heeft ingeroepen van een parapsycholoog om de hypnotische krachten te neutraliseren van de Sovjetrus Vladimir Zoekar. Mevrouw Leeuwerik liet doorschemeren dat deze beslissing was genomen nadat de jury na een vergadering er niet toe was gekomen Zoekar als toeschouwer bij de partijen te bannen. De Zwitserse heeft al een parapsycholoog op het oog. „Ik kan nog niet zeggen uit welk land hij komt", aldus Petra Leeuwerik. „Hij is in elk geval bekwaam als parapsycholoog, neuroloog en hypnotiseur. Hij heeft zijn diensten aangeboden en zal hier vandaag arriveren. Als hij niet op tijd is voor het begin van de tiende partij zal ik zelf naast Zoekar gaan zitten".



Olga Commandeur (r.) en Elly van Hulst zijn in Sittard ook van de partij op de 800 meter.

Zaterdag België-Nederland in Sittard

Samenstelling damesatletiekploeg

...N HAAG – Komende zaterdag krijgen nog enkele dames een kans om zich ...kwalificeren voor de Europese atletiekkampioenschappen in Praag. Dat ...eurt tijdens de interlandwedstrijd Nederland-België voor dames en ...isjes in Sittard.

...e Nederlandse ploegen zijn als volgt ...mengesteld:
...mes:
...0 m: Martha Derby en Tilly Verhoef.
...0 m: Elly Henzen en Els Vader of ...onnie Vermazen.
...0 m: Cobi Koermeling en Truus van ...nstel.
...0 m: Olga Commandeur en Elly van ...ulst.
...00 m: Marga Wiegman en Thea Mar...ens.
...00 m: Tineke Kluft, Carla Beurs...ens (Festina), Annie van de Kerkhof ... Brigitte de Nijs.
...0 m horden: Sylvia Barlag en Ti...eke Hidding.
...0 m horden: Wilma Hillen, Leny ...nsen, Marjan van Arnhem en Ineke ...ussaarts.
...erspringen: Connie Vermazen en Els ...olk of Tineke Hidding.
...oogspringen: **Mirjam van Laar (Achilles-Top)** en Sylvia Barlag.
...gelstoten: Betty Bogers en Jennifer ...it.
...scus: Bea Wiarda en Ria Stalman.
...eerwerpen: Lida Berkhout en Elly ... Beusekom.
...ploeg van de 4x100 m: wordt in Sit...d samengesteld.
...00 m: Cobi Koermeling, Truus van ...stel, Liliane Mandema en Wilma ...len.

Op de 3000 meter en 400 m horden komen Nederland en België met vier loopsters uit, omdat deze nummers niet door junioren worden gelopen. Op alle andere nummers komen de dames en meisjes gelijktijdig in de baan.

De meisjesploeg ziet er als volgt uit: 100, 200 en 4x100 m: keuze uit: Lilian Gilissen, Lilian van de Ham, Marjan Olieslager, Marjo Wijnbergen en **Marina Frederix (Achilles Top).**

400 m en 4x400 m: keuze uit: Saskia Brouwer, Esther Schouten, Simone Herlaar en Monique Jansen

800 m: Maaike Persoons en Jacqueline Spaans.
1500 m: Annie Moedt en Marina Wouters.
Hoogspringen: Anneke Magendans en Joke de Jong.
Verspringen: Marina Frederix en Marjo Wijnbergen.
Kogelstoten: Monique Cnossen en Gitta den Besten.
Discuswerpen: Marjan Moritz en Pauline Groen.
Speerwerpen: Gerda Blokziel en Conny Wijnands.
100 m horden: Marjo Wijnbergen en Anke van Heyst.

Nicole Eijssen in Sittard voor twee games de baan op

Marc Albert krijgt het moeilijk in eerste ronde

DEN HAAG – Via het kwalificatietoernooi voor de nationale kampioenschappen is gisteren de Amsterdammer Otto Panman de tegenstander van Marc Albert in de eerste ronde voor de Nederlandse titelstrijd geworden.

Otto Panman begon zeer overtuigend tegen de Hagenaar Wim Pufkus en kwam met 6-0, 3-0 voor. Blijkbaar is de Hagenaar niet gewend voor te staan, want bij deze stand ontwaakte hij. De tweede set werd met 6-4 toch in zijn voordeel beslist. In de derde set kwam hij echter met 2-5 achter maar wist deze set weer naar zich toe te trekken (7-5). De Haagse veteraan had toen al zijn kruit verschoten en kwam duidelijk conditie te kort waardoor hij met 6-1, 6-0 de laatste twee sets moest inleveren.

In zijn partij tegen Michiel Schapers kwam Hennie Brakel met twee sets tegen een voor. In de vierde set kwam hij op 5-2 en 40-15 in deze game. Dit hield in dat hij twee matchpunten had. Geen van beide kon hij echter benutten. Uiteindelijk verloor de Amsterdammer de wedstrijd in vijf sets (2-6, 7-5, 6-4, 6-7, 4-6). Hierdoor komt Michiel Schapers in het hoofdtoernooi uit tegen de Rotterdamse groothandelaar in tennisartikelen Peter Vaarties. De tegenstandster van Anneloes Schothorst zal de Zaanse Ingrid de Jonge zijn. Zij versloeg in drie sets de Amsterdamse Yvonne van de Eeckhout. Deze strijd ging tot 3-3 gelijk op, waarna Ingrid de eerste set pakte met 6-3. Blijkbaar nam ze toen wat gas terug want ze verloor de vijf games op rij en dus de set. Na een korte pauze had Ingrid haar oude ritme weer terug. Zij kwam in de derde set direct met 3-0 voor en won deze tenslotte na een tweede matchpunt met 6-4.

Verrassend bij de dames was de uitschakeling van de dubbelspelpartner van Anneloes , Judith Salomé, door de jeugdige Marie Jean Huijben kon Judith, die ooit jeugdkampioene van Wimbledon is geweest, het niet meer bijbenen. Zij werd in straight sets verslagen (2-6, 4-6). Nanette Schutte – kampioene tot 18 jaar – moest opnieuw aantreden tegen haar tegenstandster uit de finale tot 18 jaar. Ook deze keer wist zij de partij te winnen, al was het weer in drie sets (6-7, 6-2, 6-3).

BRUNSSUM – Het elfde toernooi van de LTC Brunssum is na een aarzelende start op zondag, gisteren officieel gestart. De enige geplaatst speler bij de heren, die in actie moest komen, was de Venlonaar Karel van der Grinten die Duitser R. Horn gemakkelijk met 6–0 6–2 versloeg. Rob Severins, die vorige week ook goede resultaten boekte, won deze keer ook zeer overtuigend van de sterke Duitser Dieter Bock. De enige verrassing was de vrij gemakkelijke zege van Jean Schijns met 6–0 6–2 van de Sittardenaar Ruud de Vaan, terwijl de plaatselijke favoriet Joop Bockmeulen slechts een game hoefde af te staan aan Hans Emanuel (6–0 6–1).

Twee games

SITTARD – Nicole Eijssen (Roermond) heeft gisteren voor haar enkelspel langer op de baan gestaan om in te spelen dan om de wedstrijd tegen Yvonne Leinders (Sittard) winnend af te sluiten. Nog precies twee games had Nicole nodig om het SLTLC-toernooi te winnen (6–2 7–5).

De dames mochten daarna tegen elkaar aantreden in de finale van het gemengd dubbel. Nicole Eijssen speelde met clubgenoot Paul Romberg, terwijl Yvonne steun ondervond van haar broer Jean. Deze steun voor Yvonne was voldoende om revanche voor haar nederlaag in de single te kunnen nemen. In de eerste set hield het Roermondse duo slechts een maal de service vast. In de tweede set kwam het Sittards koppel met 5–2 voor. De Roermondenaren kwamen tot 5–4 terug, waarna op de service van Paul broer en zus met 40–15 voorkwamen. Bij de tweede matchpunt bleef de titel in Sittard. Het herendubbel was een afgetekende overwinning voor het GTR-dubbel Marc Bisschops-Tony Meeuwissen. In de finale versloegen zij Leo van de Meer-John van Heck. Dit was vooral te wijten aan het feit dat John zijn eigen service in totaal vier keer niet kon vasthouden (6–3 6–3). In het C-toernooi won Jeroen Blankers in een lange driesetter (7–5 3–6 7–5) van de Duitser Küppers. In het dames enkelspel won Inge Fleischeuer zeer snel van het Readylid Pascale Schijns.


● Nicole Eijssen: winnares van het SLTC-toernooi, in het damesenkelspel.

● ZWOLLE – De 23-jarige spitsspeler John Fuhler heeft een contract voor een jaar getekend voor De Graafschap. Johan Snippe, eveneens afkomstig van PEC Zwolle, heeft een verbintenis aangegaan met SC Amersfoort.

KIJK! EEN RONDE HOEK! DA'S EEN GROTE HOEK!

En 't is nog gezelliger óók!



Voorbeeld nr. 1: leefhoek in perzik-zacht velours met Ronde Hoek en hoge, ruim-gerimpelde hoofdsteun. Lekker-dikke, losse zit- en rugkussens om heerlijk-diep in weg te zakken. Hoofdsteun en armlegger zitten vast voor overal-veel-komfort. In nègre, in teer grijsblauw en in het beeldschone ‚asblond'. En, VanderMeer bewijst 't ook weer met deze modieuze Ronde Hoek: fijne meubelen hoeven niet duur te zijn!

1590,-
IN VELOURS

VanderMeer's tip voor ruimtezoekers: de Ronde Hoek. Want zo'n Ronde Hoek da's een Grote Hoek! Met een Ronde Hoek haalt u méér uit uw kamer, de ruimte wordt beter benut. En 't is nog gezelliger óók!

Bij VanderMeer staan ze voor u klaar. In perzik-zacht velours met ruim-gerimpelde hoofdsteun. In stoer, sterk leer met lekker-grote, overbloezende kussens. In nog véél meer modellen. In allerlei kleuren. In allerlei opstellingen.

En: óók met de prijs komt u wel rond. Want VanderMeer bewijst 't óók met deze modieuze Ronde Hoeken: fijne meubelen hoeven niet duur te zijn! Kom maar kijken.

Kom naar VanderMeer. Om al het nieuws. En om de prijzen.

VANDERMEER BEWIJST 'T OOK WEER MET DEZE MODIEUZE RONDE HOEKEN: FIJNE MEUBELEN HOEVEN NIET DUUR TE ZIJN!

VanderMeer's PRIJSGARANTIE

Mocht u binnen 14 dagen na aankoop van een VanderMeer-meubel ergens anders hetzelfde meubel (onder dezelfde voorwaarden betreffende levering en service) voor een lagere prijs kunnen kopen, dan geeft VanderMeer u het prijsverschil terug.



Voorbeeld nr. 2: zitgroep in rondom-echt-leer met Ronde Hoek en royale, vèr-overbloezende kussens. De stiknaad overdwars in zit- en rugkussens geeft een lekker-speels effekt. In zwart, nègre, brandy en palmengroen. (Oók leverbaar in velours in allerlei vriendelijke kleurtjes zoals zeegroen, lichtblauw, parelgrijs en sable 2395,-). En, VanderMeer bewijst 't ook weer met deze modieuze Ronde Hoek: fijne meubelen hoeven niet duur te zijn!

3495,-
RONDOM-ECHT-LEER

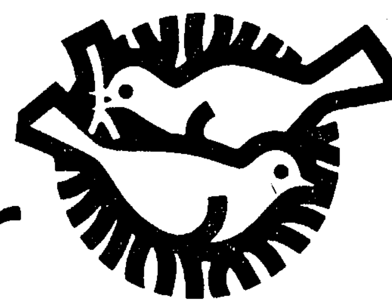


Voorbeeld nr. 3: leefhoek met Ronde Hoek in velours zo zacht als je wang. Deze zitgroep heeft een iets strakkere belijning en een extra-diepe horizontale stiknaad in de rugkussens. Elegant detail is de oplopende lijn van deze naad in de kussens aan het eind. Uit voorraad leverbaar in teer beige en warm nègre. (Oók leverbaar in rondom-echt-leer in zwart, nègre, brandy en palmengroen 2995,-). En, VanderMeer bewijst 't ook weer met deze modieuze Ronde Hoek: fijne meubelen hoeven niet duur te zijn!

1595,-
IN VELOURS

Heerlen: Spoorsingel 2.
Eindhoven: Noord Brabantlaan bij de Rijksweg Tilburg-Maastricht, afrit vliegveld.
Etten-Leur: Rijksweg Breda-Roosendaal.
Utrecht: Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht.
Rotterdam: Groothandelsgebouw, Weena 737.
Den Haag: Spui hoek Kalvermarkt.
Den Haag: Winkelcentrum ‚Waldeck', einde Laan van Meerdervoort.
Amsterdam: Stadhouderskade 74.
Diemen (bij Amsterdam): Rijksweg Amsterdam-'t Gooi, afrit De Sniep.
Beverwijk: Rijksweg Haarlem-Alkmaar, Velser-tunnel, afrit Zaandam/Heemskerk.
Enschede: Winkelcentrum ‚De Klanderij'.
Almelo: Oranjestraat 25.

Dagelijks (ook op zaterdag!) geopend tot 6 uur.
Koopavond: donderdag in Utrecht, Den Haag, Amsterdam en Almelo; vrijdag in Rotterdam, Diemen, Eindhoven en Etten-Leur.



van der meer
FIJNE MEUBELEN! SCHERPE PRIJZEN!

